anno 26 - numero 37 - lire 30 — spediz. in abb. post. - 2° gruppo — 11 - 17 settembre 1949

radiocorriere

Vólto e atteggiamenti armoniosi sono indispensabili non meno della bella voce per una annunciatrice di programmi televisivi. Questa è la signorina Fulvia Colombo, milanese, una delle annunciatrici che la RAI ha prescelto per gli spettacoli di televisione che si svolgeranno al Palazzo dell'Arte di Milano dal 10 al 19 settembre in occasione della 1ª Esposizione Internazionale di Televisione e della XVI Mostra della Radio.

Radiomondo

La sera del 2 ottobre, a chiusura del Primo Convegno Nazionale di Radioteatro, promosso dalla rivista « Repertorio », si svolgeranno a Stresa le eliminatorie, con giuria popolare, per la assegnazione del « Premio Radioteatro Stresa », di L. 150.000. La giuria sarà chiamata a scegliere fra i seguenti lavori della Sezione Prima: Delirio sul Po di Giuseppe Bevilacqua, Amarsi di Giovanni Cenzato, Bella fra due pazzie di Cesare Meano, La moglie di Don Giovanni di Carlo Terron.

Nel corso della cerimonia verranno pure assegnati tre premi di L. 100.000, 70.000 e 40.000 alla terna dei vincitori della Sezione Seconda, formata dagli autori: Alberto Perrini, Roberto Cortese, Anna Luisa Meneghini, rispettivamente per le radiocommedie: Disertori, L'abito da sposa, Andrea.

Tecnici dell'Università americana Rutgers e della « Columbia Broadcasting System » (una delle maggiori società radiofoniche degli Stati Uniti) stanno collaborando in un'inchiesta per determinare gli effetti che la televisione ha e potrà avere sulla vita della nazione.

Nella loro prima relazione sullo argomento i tecnici dell'Università Rutgers, premesso che è ancora troppo presto per determinare con precisione gli effetti della televisione nel loro complesso, rilevano che le condizioni sociali ed il livello culturale predominanti tra i proprietari di apparecchi televisivi vanno rapidamente modificandosi. Mentre fino a poco tempo fa i proprietari di apparecchi erano in maggioranza facoltosi e dotati di un'istruzione almeno secondaria, ora una percentuale sempre crescente è costituita da individui dotati di un'istruzione appena elementare e di scarsa o nessuna specializzazione professionale. La fedeltà alla televisione da parte degli adulti varia in relazione a tale situazione. Così gli ascoltatori a più basso livello culturale, dopo pochi mesi durante i quali assistono puntualmente ai programmi, se ne stancano e riprendono progressivamente a frequentare, come prima facevano, i cinematografi, o ad ascoltare le trasmissioni radiofoniche.

La nuova popolarità delle trasmissioni di carattere religioso dell'A.B.C. (stazione radio australiana) proviene — secondo quanto afferma il direttore signor Henderson — da una severa disciplina applicata alla preparazione dei programmi. Inoltre la maggior parte degli oratori che non posseggono l'eloquenza necessaria o il timbro di voce appropriato alle conversazioni radiofoniche, sono stati scartati dal microfono senza riguardo alcuno al loro stato di servizio o a considerazioni di carattere personale.

La radiotelevisione francese ha inaugurato recentemente una trasmissione quotidiana di attualità che ritrae gli avvenimenti più importanti del giorno. Si tratta, insomma, di attualità cinematografiche, ma anzichè vederle al cinema con diversi giorni di ritardo, si possono vedere nel momento stesso in cui si svolgono. Secondo notizie della stampa francese pare che i fortunati possessori di apparecchi televisivi siano oltremodo entusiasti di questa nuova trasmissione.

STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

RETE ROSSA

	kC/s	metri
Ancona	1429	209,9
Bari I	1059	283,3
Bologna I	1303	230,2
Catania I	1104	271,7
Catanzaro	1578	190,1
Firenze II	1104	271,7
Genova I	1357	221,1
La Spezia	1429	209,9
Milano II	1357	221,1
Napoli II	1312	228,7
Roma I	713	420,8
Palermo	565	531,-
S. Remo	1348	222,6
Torino II	1357	221,1
Venezia II	1492	201,1

RETE AZZURRA

	kC/s	metri
Bari II	1348	222,6
Bologna II	1068	280,9
Bolzano	536	559,7
Catania II	1429	209,9
Firenze I	610	491,8
Genova II	986	304,3
Messina	1492	201,1
Milano I	814	368,6
Napoli I	1068	280,9
Roma II	1258	238,5
Torino I	986	304,3
Udine	1258	238,5
Venezia I	1222	245,5
Verona	1348	222,6

AUTONOME

	kC/s	metri
Radio Sardegna	536	559,7
Trieste	1140	263,2

ONDE CORTE

	kC/s	metri
Busto Arsizio I	9630	31,15
Busto Arsizio II	11810	25,40
Busto Arsizio III	15120	19,84
Busto Arsizio IV	6085	49,30
Roma	7250	41,38

STAZIONI PRIME: Ancona - Bari I - Bologna I - Bolzano - Catania I - Catanzaro - Firenze I - Genova I - La Spezia Messina - Milano I - Napoli I - Palermo - Roma I - Torino I - S. Remo - Udine - Venezia I - Verona

STAZIONI SECONDE: Bari II - Bologna II - Catania II - Firenze II - Genova II - Milano II - Napoli II - Roma II - Torino II - Venezia II

STAZIONI ESTERE

NAZIONE	kW	metri	kC/s
ALGERIA			
Algeri I	20	318,8	941
Algeri II	10	31,36	9570
AUSTRIA			
Vienna I	10	506,8	592
BELGIO			
Bruxelles I (francese)	15	483,9	620
Bruxelles II (fiamminga)	15	321,9	932
FRANCIA			
◆ Programma nazionale			
Paris I - Villebon	100	431,7	695
Bordeaux I - Nèac	100	278,6	1077
Gruppo sincronizzato	95	224	1339
Gruppo sincronizzato	125	215,4	1393
◆ Programma parigino			
Limoges I - Nieul	100	463	648
Nancy I	20	410,4	731
Marseille I - Realtort	20	400,5	749
Paris II - Romainville	10	386,6	776
Strasbourg I - Brumath	20	349,2	859
Lyon I - Tramoyes	100	335,2	895
Toulouse I - Muret	100	328,6	913
Rennes I - Thourie	100	289,6	1040

NAZIONE	kW	metri	kC/s
Nice I - La Bragne	60	253,1	1185
Lille I - Champhin	100	247,3	1213
Clermont Ferrand	20	227,1	1321
GERMANIA			
Amburgo e Colonia	100	332	904
Coblenza	50	291	1031
Francoforte	60	251	1195
»	60	42	6190
Monaco di Baviera	100	405	740
MONACO			
Montecarlo	120	313	959
	25	49,71	6035
POLONIA			
Varsavia I	50	395,8	758
SVIZZERA			
Beromuenster	100	539,6	556
Sottens	100	443,1	677
Monteceneri	15	257,1	1167
INGHILTERRA			
◆ Programma nazionale			
North England	100	449,1	668
Scotland	100	391,1	767
Welsh	100	373,1	804
Londra	100	342,1	877
N. England H. S.	100	307,1	977
Midland H. S.	60	296,2	1013
North Ireland H. S.	100	285,7	1050

NAZIONE	kW	metri	kC/s
INGHILTERRA			
◆ Programma leggero			
Droitwich	150	1500	200
Stazioni sincronizzate	—	261,1	1149

◆ Programma onde corte

	metri
da ore 5,00 a ore 8,00	31,55
„ 8,00 „ 9,00	24,80
„ 9,00 „ 10,00	24,80-19,76
„ 10,00 „ 11,00	19,76
„ 11,00 „ 16,45	19,76-16,84
„ 16,45 „ 18,15	19,76-16,84-25,38
„ 18,15 „ 19,00	16,84-25,38
„ 19,00 „ 20,00	16,84-25,38-31,55
„ 20,00 „ 22,00	25,38-31,55

RADIO VATICANA

Orari e programmi in lingua italiana

11,30 Domenica mt. 31,06 - 50,26
13,30 Domenica mt. 48,47 - 391
14,30 Tutti i giorni mt. 48,47 - 56,26 - 391
20,15 Sabato mt. 31,06 - 50,26 - 391
20,30 Tutti i giorni (escluso sabato) mt. 31,06 - 50,26 - 391
21,15 Martedì Pro Oriente mt. 31,06-50,26-391
21,15 Martedì Pro Cina e Giappone mt. 31,06 - 50,26 - 391
21,35 Giovedì Pro Venezuela e Columbia mt. 31,06 - 50,26 - 391

radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA

DIREZIONE:
TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172
ROMA: VIA BOTTEGHE OSCURE, 54 - TELEF. 683.051
AMMINISTRAZIONE:
TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172
PUBBLICITÀ:
C.I.P. COMPAGNIA INTERNAZIONALE PUBBLICITÀ
MILANO: VIA MERAVIGLI, 11 - TELEF. 17.767
TORINO: VIA POMBA, 20 - TELEF. 52.521

Apparecchiature di ripresa nello studio della RAI

IL PROBLEMA dello standard televisivo

Forse l'Italia si trova in una posizione di privilegio

L'essere stata totalmente assente dalla gara dei progressi scientifici e dalle conseguenti applicazioni tecniche in cui altre Nazioni si sono in questi anni coraggiosamente impegnate in materia di televisione, può, per una volta tanto, rappresentare per l'Italia un vantaggio e crearle una posizione di privilegio.

Ciò dipende dalle singolari caratteristiche di questa tecnica così diversa da quella radiofonica a cui tutti siamo naturalmente tentati di paragonarla.

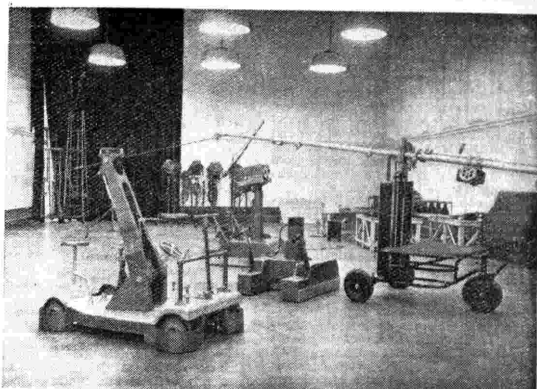
Mentre infatti per la radiofonia ogni progresso della tecnica costituì un efficace impulso per la sua sempre più rapida diffusione, per la radiovisione furono proprio i continui ed incessanti progressi della tecnica che contribuirono ad arrestarne o quanto meno a ritardarne lo sviluppo.

La cosa si spiega facilmente se si tien conto che in radiofonia l'organo di ripresa (microfono) e quello di riproduzione (cuffia od altoparlante) sono rimasti sostanzialmente invariati nella loro essenza fin dagli inizi. Ogni perfezionamento, sia nelle apparecchiature trasmittenti sia in quelle riceventi, non ha mai modificato il principio fondamentale di funzionamento del sistema, cosicchè il più antico ricevitore a cristallo può ancora oggi ricevere l'emissione del più moderno e perfezionato trasmettitore, e i migliori ricevitori moderni potrebbero benissimo ricevere le emissioni provenienti dai primi trasmettitori ormai fuori servizio. A questa regola fa eccezione soltanto la radiofonia con modulazione di frequenza recentemente affermatasi, ma si tratta di un nuovo sistema che offre bensì nuove possibilità in materia di trasmissioni radiofoniche, ma che non può nè sostituire nè ridurre il campo di azione delle normali trasmissioni a modulazione di ampiezza.

Nel caso della radiovisione invece, pur rimanendo gli organi di analisi e di sintesi fedeli al principio fondamentale di scomporre le immagini in linee e trasmettere gli impulsi corrispondenti in un tempo sufficientemente breve per assicurare la continuità delle nostre sensazioni luminose, vi sono due fattori, del tutto sconosciuti in radiofonia, e cioè la definizione ed il sincronismo, strettamente legati fra loro, che rendono impossibile il miglioramento del primo in trasmissione senza compromettere il secondo in ricezione.

Il lettore sa certamente che la televisione moderna consiste nel far eseguire ad un sottile fascio di elettroni nell'interno di un tubo a raggi catodici ricevente, una esplorazione per linee successive di tutta la superficie dello schermo fluorescente, nello stesso modo e nello stesso brevissimo tempo in cui un altro pennello di elettroni analizza la superficie dello schermo fotosensibile del tubo su cui viene proiettata l'immagine da trasmettere.

E' pertanto evidente che tale identità di movimento e tale sincronia non possono ottenersi se l'apparato ricevente non è stato progettato e costruito conoscendo a priori il sistema e la velocità di analisi impiegati nel tubo trasmittente. D'altra parte la nettezza dell'immagine è proporzionale al numero delle linee in cui essa si scompone, ed ogni aumento in questo numero introduce la necessità di trasmettere bande di frequenza sempre più larghe sfruttando frequenze portanti sempre più elevate.

Ora il primo servizio di trasmissione fu iniziato a Londra nel 1936 con definizione di 405 linee. Il grande interesse suscitato nel pubblico da questo sistema, invero già assai soddisfacente, contribuì ad estendere talmente il numero degli utenti — che son oggi più di 100 mila — che il problema di migliorare la definizione, come oggi sarebbe consentito dalla tecnica, si urta in Inghilterra colla difficoltà, economicamente non trascurabile, di sostituire tutti gli apparecchi riceventi in uso.

In America la televisione si sviluppò con lieve ritardo adottando la definizione di 525 linee; ma raggiunse ben presto una tale diffusione — oltre un milione di apparecchi riceventi — che il problema di un eventuale ulteriore aumento del numero di linee è ancora più grave che in Inghilterra.

In Francia, dopo un primo tentativo con una definizione di 450 linee, che ebbe però scarsissima diffusione — 6000 utenti accertati nel 1948 — si sta ora introducendo un sistema a 819 linee.

A questi tre sistemi corrispondono larghezze di banda da trasmettere via via crescenti, dai 4 megacicli necessari per le emissioni inglesi, ai 6 megacicli per quelle americane, ai 14 megacicli occorrenti per quelle francesi. Corrispondentemente si usano frequenze portanti sempre più elevate, e comprese fra un minimo di 40 ed un massimo di circa 200 megaherz.

Questo stato di cose rappresenta certamente un grave ostacolo per una unificazione dei sistemi; e tuttavia questa è indubbiamente la meta a cui si dovrebbe tendere se si vuole che la televisione esca dalla fase di costosa curiosità sperimentale per entrare in quella di una pratica attuazione che consenta tutti gli auspicabili collegamenti internazionali e, se possibile, intercontinentali.

Per intanto l'Italia non può più a lungo restare assente, e se per un verso può giovarsi della più ampia libertà di scelta che la situazione le consente, ha per un altro verso anche maggiori ragioni di ben ponderare tale scelta. La quale deve essere fatta cercando di conciliare nel miglior modo le esigenze teoriche ed estetiche con quelle pratiche e soprattutto con quelle economiche.

Fra le esigenze pratiche vi è quella di contenere in limiti ragionevoli il costo degli apparecchi che cresce naturalmente, se pure non di molto, col crescere della definizione. Vi è d'altra parte quella di evitare che col progredire della tecnica ci si veda presto o tardi costretti a migliorare la definizione rendendo inutilizzabili tutti gli apparecchi esistenti, ciò che in un Paese come il nostro, avrebbe conseguenze anche più gravi che altrove.

Le esigenze estetiche tendono invece ovviamente a far considerare come preferibile la più alta definizione possibile.

Sulle une e sulle altre domina una considerazione di opportunità: quella cioè di adottare lo standard più diffuso negli altri paesi al fine di consentire i più ampi scambi internazionali di programmi; poichè è evidente che l'interesse suscitato dalla televisione può essere da questi scambi grandemente accresciuto.

Ben vengano dunque la prima esposizione di televisione che sta per inaugurarsi a Milano, e che ci permetterà di vedere in atto i vari sistemi; nonchè le trasmissioni sperimentali comparative che la RAI si propone di effettuare successivamente a Torino.

Il Consiglio Nazionale delle Ricerche che — malgrado la perdurante scarsezza dei mezzi di cui dispone — non manca mai di esser presente là dove un alto interesse culturale chiama a raccolta gli studiosi italiani, ha tempestivamente costituito una commissione di studio e sta per creare un Centro di studi sulla televisione.

Le tradizioni dell'Istituto Elettrotecnico Nazionale Galileo Ferraris che ospiterà questo Centro, l'alto valore degli studiosi che verranno chiamati a farne parte, la singolare competenza ed il grande senso di responsabilità scientifica di Giancarlo Vallauri che lo dirigerà, dànno sicuro affidamento che il grave problema verrà studiato a fondo e che, sulla scorta di ben ponderate conclusioni, anche il nostro Paese potrà avere a non lontana scadenza un soddisfacente servizio di radiovisione.

GUSTAVO COLONNETTI
Presidente del Consiglio Nazionale delle Ricerche

Ricevuti dal presidente del C.I.T., ing. Castellani (il primo a sinistra), gli ingegneri inglesi Forge e Haley, giunti in volo con il proiettore televisivo per grande schermo della « Cinema and Television » di Londra, che sarà posto in funzione a Milano, vengono intervistati all'aeroporto della Malpensa da un radiocronista della RAI (Publifoto)

Guida all'Esposizione di Televisione

I sistemi di televisione a diretto confronto per la prima volta in Europa

La manifestazione che si svolgerà dal 10 al 19 settembre al Palazzo dell'Arte di Milano permetterà, per la prima volta in Europa e forse nel mondo, all'uomo della strada di vedere e confrontare direttamente diversi sistemi di televisione, funzionanti nello stesso luogo e simultaneamente con la stessa scena.

La cosa, già di per sè interessante, lo diventa anche di più se si considera che è di estrema attualità in Italia il problema della scelta del sistema da adottare se si vuole iniziare un regolare servizio di televisione.

L'interesse non è quindi solo limitato ai profani ma si estende anche agli studiosi di questo problema. Infatti al Congresso Internazionale di Zurigo, nel settembre 1948, i congressisti hanno avuto occasione di assistere a delle esperienze di proiezione televisiva su grande schermo presso il Politecnico di Zurigo.

Successivamente, a Parigi, nell'ottobre dello stesso anno, si svolse un nuovo Congresso, durante il quale furono presentate, però in località differenti e in diverse condizioni di funzionamento, varie apparecchiature di diverse caratteristiche.

Ma, a Milano, nei prossimi giorni, non solo i congressisti, ma tutti i visitatori della 16° Mostra Nazionale della Radio, cui quest'anno è abbinata questa Prima Mostra Internazionale di Televisione, avranno la possibilità di assistere a dei veri e propri spettacoli offerti e organizzati dalla RAI in un teatro di posa espressamente allestito a questo scopo.

Il pubblico potrà assistere alla ripresa osservandola attraverso ad una parete di cristallo che lo terrà separato dalla scena per ovvie ragioni di ordine e di isolamento acustico.

Gli spettacoli saranno brevi e intercalati da frequenti intervalli, in modo da facilitare il deflusso e la circolazione del pubblico. Avranno luogo per due ore nel pomeriggio e due ore in serata. Nelle ore in cui il teatro di posa non funziona saranno presentati dei film d'attualità o dei documentari trasmessi per televisione con modernissime apparecchiature di analisi del tipo flying-spot.

In un altro locale adiacente al teatro di posa i visitatori potranno vedere riprodotta, su numerosi ricevitori di vari tipi, la stessa azione osservata dal vivo, o per essere esatti, la sua continuazione, perchè nel frattempo la scena potrà essere cambiata.

In questa sala di ricezione saranno presentati simultaneamente apparecchi a 819 linee, secondo lo standard francese e apparecchi a 625 linee, secondo lo standard americano o europeo di esportazione.

Hanno, infatti, assicurato la loro partecipazione due ditte francesi: la Radio Industrie e la Compagnie des Compteurs; due ditte inglesi: la Marconi Wireless e la Cinema and Television e una ditta americana: la General Electric Company. Sarà così possibile fare dei confronti diretti in condizioni di assoluta parità di osservazione.

Procedendo nel suo giro, il visitatore potrà infine recarsi nell'elegante Teatro del Palazzo dell'Arte ove gli sarà offerta una delle maggiori attrazioni di questa Mostra e cioè la proiezione televisiva su grande schermo dello spettacolo ripreso dallo studio.

Questo proiettore, della Cinema and Television di Londra, funzionerà soltanto con il sistema a 625 linee; non si tratterà più quindi di fare un confronto fra i vari standard, ma di rendersi praticamente conto delle possibilità future della televisione collettiva, particolarmente interessanti per coloro che non avranno i mezzi di acquistare un ricevitore domestico.

E' da prevedersi infatti che in avvenire, molte sale cinematografiche si attrezzeranno in modo da poter presentare al loro pubblico spettacoli di film intercalati da proiezioni televisive di attualità.

Ma non è tutto: un'altra sorpresa speriamo di poter offrire ai nostri visitatori. Se, malgrado il ritardo con cui sono giunte le apparecchiature, queste potranno essere messe tempestivamente in grado di funzionare, la RAI si propone di presentare un certo numero di apparecchi per ricevere via radio spettacoli televisivi trasmessi da Torino.

La trasmissione avrà luogo con l'impianto sperimentale recentemente giunto dall'America e installato sulla collina dell'Eremo, presso Torino, a 120 chilometri di distanza da Milano.

Non amo generalmente prendere impegni senza avere la certezza di poterli mantenere, ed ho quindi premesso un «se».

Ma, se questo esperimento potrà avere luogo, e vi assicuro che tutti gli sforzi saranno fatti per realizzarlo, esso costituirebbe senza dubbio un avvenimento di eccezionale interesse, poichè rappresenterebbe un vero record di stabile ricezione televisiva a grande distanza, reso possibile dalla felice combinazione risultante dall'elevata quota dell'antenna trasmittente di Torino e dalla vicinanza al Palazzo dell'Arte della Torre del Parco di Milano, sulla quale è installata l'antenna ricevente.

Questa infatti, dopo la famosa Madonnina, è la più alta quota disponibile nella città di Milano per un simile impianto ricevente.

Può essere interessante sapere che, per consentire alle apparecchiature esposte di funzionare, il Comitato Esecutivo ha dovuto affrontare il problema di alimentare il Palazzo della Mostra con energia elettrica a 50 periodi in luogo dei 42 usati nella normale distribuzione urbana a Milano.

Infatti le attuali apparecchiature di televisione richiedono che la frequenza della corrente elettrica di alimentazione sia la stessa, tanto nella ripresa quanto nella riproduzione, e che il suo valore non sia inferiore a 50 periodi.

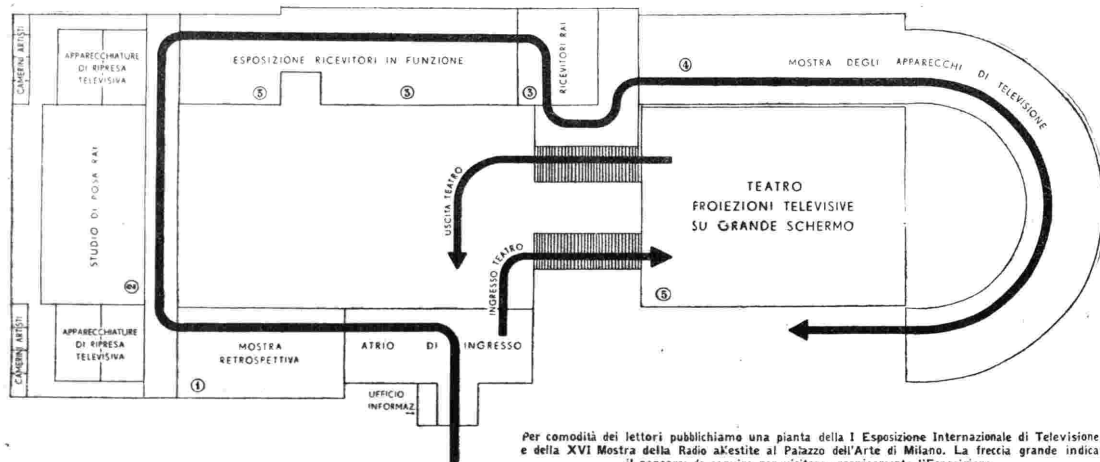
Si è quindi dovuto provvedere alla temporanea posa di un cavo ad alta tensione, lungo 5 chilometri, per collegare una cabina elettrica a 50 periodi della Società Vizzola, presso Musocco, con il Palazzo dell'Arte nel Parco.

Ciò è stato possibile grazie al cordiale spirito di collaborazione dimostrato dai vari Enti interessati, e precisamente: dalla Stipel che ha messo a disposizione una delle sue canalizzazioni per la posa sotterranea del cavo, dalla Vizzola che ha effettuato l'allacciamento alla sua cabina, dalla Edison che ha provveduto alla posa del cavo ed infine dalla Pirelli che ha fornito il cavo stesso.

Oltre alle apparecchiature di ripresa e di riproduzione televisiva la Mostra presenterà, nei suoi vari stand, un vasto assortimento di apparecchi di misura e di apparati affini alla televisione, come ad esempio dei radar.

Molte altre cose potrei e dovrei illustrare, ma me ne manca lo spazio. Mi auguro soltanto di essere riuscito a dare un'idea, a quelli che non potranno intervenire, di ciò che hanno perduto, e a quelli che esitano, aver dimostrato che vale la pena di muoversi per venire a vedere.

SERGIO BERTOLOTTI

Pianta della Prima Esposizione Internazionale di Televisione

Per comodità dei lettori pubblichiamo una pianta della I Esposizione Internazionale di Televisione e della XVI Mostra della Radio allestite al Palazzo dell'Arte di Milano. La freccia grande indica il percorso da seguire per visitare organicamente l'Esposizione.

Al Palazzo dell'Arte di Milano

La XVI Mostra Nazionale della Radio

Il 10 settembre la XVI Mostra Nazionale della Radio e la I Mostra Internazionale di Televisione aprono i loro battenti al Palazzo dell'Arte al Parco di Milano. Il 12 settembre nell'aula dell'Università Cattolica inizia i suoi lavori il Convegno Internazionale di Televisione, cui partecipano scienziati di oltre dieci Stati. Le tre manifestazioni concomitanti e contemporanee dureranno sino al 18 settembre e rappresentano veramente una settimana di altissimo valore industriale e scientifico nel campo della radio.

Mentre per quanto riguarda la televisione siamo per ora, in Italia, in fase di preparazione e quindi sarebbe prematuro trattare qui l'argomento dal punto di vista industriale della produzione di apparecchi riceventi, vogliamo soffermarci sulla Mostra Nazionale della Radio.

Quest'anno il numero degli espositori è di oltre 125 e malgrado l'intero Palazzo dell'Arte sia stato interamente dedicato alle due manifestazioni, numerose sono le Ditte che non hanno trovato integrale accoglimento alle loro richieste di spazio. Una così nutrita partecipazione sta ad indicare un progresso di tale importante settore industriale.

Infatti l'anno finanziario '43-49, che per l'industria radiofonica va dal settembre al settembre dell'anno successivo, è stato l'anno che ha segnato sinora il massimo incremento produttivo. La produzione di ricevitori si è aggirata tra i 450.000 e 500.000, cifra che segna un aumento del 100 % rispetto alla cifra di produzione media d'anteguerra. La vendita è avvenuta parallelamente alla produzione, tanto che le giacenze invendute dell'industria e commercio sono minime. Il numero degli abbonati sta superando i due milioni e mezzo. La maggior parte della produzione, come si vede dal raffronto tra le cifre di vendita e l'incremento di abbonati, è andata a nuovi utenti.

Tale andamento favorevole, se soddisfacente, non deve ingenerare troppa euforia nella triade industria, commercio, società di trasmissione. L'Italia rimane lontana, lontanissima, ancora dalla densità radiofonica di altri paesi europei: qualche esempio: Gran Bretagna 50 milioni di abitanti 11 milioni di abbonati; Francia 37 milioni di abitanti 7 milioni di abbonati; Germania occidentale 45 milioni di abitanti 6 milioni di abbonati; Italia 45 milioni di abitanti 2,5 milioni di abbonati. Lo sforzo della triade sopra menzionata deve essere costante ed aumentare.

Quale caratteristica generale della produzione italiana si può rilevare da un dominio quasi incontrastato del supereterodina cinque valvole a più gamme d'onda, con sensibilità elevata in alta frequenza, notevole potenza di bassa frequenza dai 2 ai 4 Watt, presentazione estetica assai elegante e superiore a quella di quasi tutti gli Stati europei, con assoluto predominio del mobile lucidato in legni pregiati a linee curve e scale parlanti di grandi dimensioni.

Fatto caratteristico in Italia è la quasi assoluta mancanza del tipo ricevitore per la locale. Intendiamo cioè del ricevitore di piccolo volume, colla sola gamma dell'onda media, con sensibilità modesta, oltre i 100 microvolt, con potenza dell'ordine di 1 Watt, cassetta semplice in materiale pressato, diffusissimo ad esempio negli Stati Uniti. Ciò appare ancor più caratteristico in quanto che la densità radiofonica risulta assai più elevata negli importanti centri urbani e in raffronto con centri urbani minori o centri rurali, cioè la densità radiofonica risulta maggiore nelle città ove la presenza di due trasmettitori locali di potenza notevole con due diversi programmi farebbe logicamente supporre una notevole diffusione dell'uso del ricevitore per la locale.

Viceversa si estende in Italia l'uso di ricevitori di dimensioni ridotte, ma con caratteristiche di sensibilità, potenza, gamma d'onda, non dissimili da quelle di ricevitori normali. Tale categoria di ricevitori, la cui produzione e vendita è in aumento viene usata come ricevitore ausiliario o sussidiario. La possibilità del dopoguerra di poter avere a disposizione per esame ricevitori dei più svariati tipi, prodotti da industrie straniere, dimostra la bontà e la serietà dell'industria italiana, che regge il confronto perfettamente. Per quanto riguarda i prezzi tra la produzione '47-48 e la produzione '48-49 vi fu un notevolissimo ribasso di prezzi. Siccome, come detto, la vendita raggiunse la cifra massima sin d'ora verificatasi, tale ribasso non fu causato dalla pressione di giacenza invenduta e da svalutazioni di magazzino, ma fu frutto del processo di riorganizzazione dell'industria italiana.

Quantunque dal settembre dello scorso anno molte siano state le cause di aumenti dirette e indirette di costi, aumenti salariali, di trasporti merci e passeggeri, di gas, energia elettrica, telefoni, posta, per i prezzi l'industria in generale si sforza non solo di mantenerli invariati, ma di ulteriormente ridurli.

Le molte iniziative della RAI: nuovi trasmettitori, nuovi programmi, la serietà d'intenti dell'industria italiana, la maggiore diffusione e la maggiore dinamicità dei commercianti, mentre assicurano al pubblico diletto, buona produzione, buona assistenza, dànno affidamento che i risultati ottenuti nell'anno decorso debbano essere migliorati nell'anno radiofonico che si inizia il 10 settembre.

Dr. Ing. CAMILLO JACOBACCI
Presidente del Gr. Costruttori Radio

IL PREMIO ITALIA

Esaurite le operazioni doganali per lo svincolo dei dischi e dei nastri recanti le registrazioni dei lavori che concorrono al Premio Italia, il Segretariato del Premio è ormai in possesso di tutte le opere concorrenti che dovranno essere sottoposte all'ascolto e all'esame della giuria.

Se un anno fa — durante le prime sedute della riunione di Capri che portò all'istituzione del Premio Italia — fu possibile rendersi conto dell'interesse vivo col quale i delegati delle molte organizzazioni radiofoniche venivano accogliendo e traducendo in realtà un'iniziativa partita dalla Radio Italiana, oggi, a invii ultimati, si può dire che quella realtà è passata dalla lettera di un regolamento al concreto contributo di un folto gruppo di artisti.

Senza entrare nel merito delle opere inviate, ciò che spetta ovviamente alla giuria, e senza fare i nomi degli autori (alcuni dei quali sono alla ribalta dell'arte e della cultura contemporanea), è molto interessante e confortante — ai fini della vitalità del Premio — il solo fatto che dodici organizzazioni radiofoniche abbiano allestito nei loro studi e registrato un numero complessivo di 21 lavori. Il seme gettato a Capri nel settembre scorso darà quest'anno i primi frutti di quell'arte radiofonica che un mezzo tecnico così nuovo, complesso e dotato di possibilità impensate di diffusione come la radio sembra imperiosamente chiedere?

LA PARTECIPAZIONE DELLA RAI

Fervono i preparativi per l'allestimento del padiglione della RAI.

I visitatori della XVI Mostra Nazionale della Radio saranno accompagnati lungo tutto lo scalone centrale che porta al primo piano del Palazzo delle Esposizioni, al Parco di Milano, da una ininterrotta sequenza di pannelli illustrativi, che scendendo dal soffitto arriveranno giù fino ai gradini. Ogni «striscia» multicolore costituirà la sintesi di un determinato «genere» di programmi radiofonici. Ingrandimenti fotografici, disegni, ritratti di attori, cantanti, musicisti, immagini di orchestre, di complessi di prosa, di avvenimenti politici sportivi, costituiranno i motivi delle varie sintesi dedicate, di volta in volta, alla musica sinfonica, al giornale radio, all'opera lirica, alla commedia, alla musica da camera, alle radiocronache sportive, alle canzoni, alle rubriche culturali, a tutto quanto, in una parola, forma il vasto panorama dei programmi radiofonici. Diciassette sintesi dedicate ad altrettanti generi formeranno lungo lo scalone centrale del Palazzo delle Esposizioni una serie di «quinte» destinate a dare un'idea complessiva al visitatore sulla multiforme attività artistica, informativa e culturale della Radio Italiana. Arrivato al grande salone cui fanno capo le due braccia terminali della scala centrale, il visitatore si troverà di fronte ad una ampia parete sulla quale spiccheranno due date: 1924 e 1949. Esse sintetizzano lo sviluppo tecnico della Radio Italiana nei suoi primi 25 anni di vita. Dall'unico trasmettitore di Roma San Filippo che per primo iniziò in Italia il servizio delle radiodiffusioni, si passa all'imponente complesso attuale di trasmettitori ad onde medie, corte e a modulazione di frequenza, che costituisce il patrimonio di impianti tecnici sul quale si basa oggi il sistema radiofonico nazionale. Una grande «scala parlante» luminosa riporta i dati tecnici, quali la potenza e la lunghezza d'onda delle varie stazioni trasmittenti italiane. Alla sintesi dei programmi radiofonici, illustrati dalle diciassette «strisce» verticali, si aggiunge così la sintesi dei complessi tecnici sui quali le attività artistiche della RAI possono contare per la loro diffusione su tutto il territorio nazionale.

Hanno progettato e realizzato queste sintesi gli architetti Castiglioni con la collaborazione dei pittori Uber e Canova.

Qui sopra riproduciamo alcune fasi della preparazione delle «strisce» illustrative sui vari generi di programmi.

Un capolavoro monteverdiano al «Festival di Venezia»

L'INCORONAZIONE DI POPPEA - VENERDÌ, ORE 21,30 - RETE AZZURRA

Venezia, Teatro Ss. Giovanni e Paolo, 1642. Monteverdi aveva settantacinque anni. Soltanto da cinque anni i teatri di musica erano aperti al popolo.

Librettista l'avvocato e poeta G. F. Busenello, veneziano. Dall'*Argomento* che egli prepose al libretto si vede in qual modo si volessero imbastire i melodrammi così detti storici. Scelto un episodio della storia antica, letta la versione di uno storico, il poeta variava a suo piacimento le relazioni dei fatti e la condotta e l'animo delle persone. Librettista, musicista, pubblico, sapevano tutti che l'intreccio e i personaggi traevano non più che un pretesto dalla storia, e che soltanto la fantasia decideva d'ogni aspetto dell'opera d'arte.

L'opera consta del Prologo e di tre atti, con dieci scenari. Nel Prologo la Fortuna vanta la sua potenza. La Virtù celebra in sè il *termine convertibile con Dio*. Amore rimbecca le vanitose Dee, esalta la sua primazia e preannuncia la morale della favola teatrale:

Hoggi in un sol certame
l'un e l'altra di voi da me abbat- [*tuta*
Dirà che il mondo a' cenni miei [*si muta.*

Infatti per gli amori di Nerone e di Poppea, Ottavia sarà bandita.

In breve il libretto. Invaghito di Poppea, Nerone cerca pretesti per proclamarla imperatrice e ripudiare la consorte Ottavia. Poppea sollecita il suo trionfo, sia con le adulazioni e con i vezzi, sia con la perfidia contro i buoni consiglieri di Nerone. Uno di essi, Seneca, è infatti condannato a morte. Ottavia arma la mano di Ottone, un amante di Poppea, contro la rivale. Ottone, che vuol vendicarsi dell'abbandono e svagarsi, promette amore a Drusilla; si fa prestare da essa le vesti e, dissimulato dagli abiti femminili, si dispone a pugnalare Poppea dormiente. Amore interviene a svegliare e salvare Poppea. Ottone e Drusilla sono condannati e graziati. Ottavia è bandita. Infine Nerone può sposare Poppea alla solenne presenza del senato e del popolo di Roma.

Questo del Busenello è da stimare fra i migliori libretti dell'epoca. L'azione, benchè si giovi di un travestimento, il che era alla moda nella tragedia come nel melodramma, procede con digressioni, usatissime anch'esse ma senza viluppi o sorprese. In ciascun atto si hanno più gruppi di scene, e ciascun gruppo, svolgentesi in un diverso luogo, contrasta con il precedente e con il seguente.

Monteverdi ritoccò il libretto con tagli più o meno ampi, snellì i discorsi prolissi, soppresse le scene e le persone più inutili, cangiò frasi e parole. Soppresse anche un breve e superfluo coro. L'industria del teatro limitava i mezzi. L'impresario del «Ss. Giovanni e Paolo», aveva per economia dimesso il coro, che pur sopravviveva in altri teatri veneziani. La mancanza non parve a Monteverdi dannosa.

Alla medesima condizione dell'economia è da ascrivere la pochezza della parte orchestrale. Per quanto risulta dalla partitura, egli disponeva soltanto di due falangi di violini (ai quali potè aggiungere all'unisono qualche tromba) e degli strumenti di fondo, realizzanti il basso continuo, per le sinfonie e per il ritornello; disponeva di un clavicembalo, rinforzato forse da una tromba o da un arciliuto, per l'accompagnamento del recitativo; forse aggiunse qualche violino agli strumenti di fondo nell'accompagnamento dei pezzi strofici.

Credete che tanta esiguità strumentale rincrescesse agli ascoltatori del '600? Nemmen per sogno. Sembrava perfino troppa, tanto che alcuni pezzi orchestrali dell'*Incoronazione* furono soppressi nelle esecuzioni di Venezia e di Napoli. Il pubblico, cercando altrove le fonti del suo piacere, non sentiva l'utilità del contributo orchestrale.

Lo stile del canto. Già nell'*Orfeo*, 1607, Monteverdi aveva rinnovato la tecnica del recitar cantando, con più agili flessioni della melodia, con più robuste nervature del ritmo. Dopo l'*Orfeo* aveva reso anche più duttile il parlar cantando, pronto anche alla «concitazione». Accanto al recitare cantando, arricchito dalla esperienza e sempre relativo al valore del testo, egli presentò in questa *Incoronazione* il pezzo strofico trasformato e ampliato. Esso non risente, come nell'*Orfeo*, del madrigale o dell'aria a una voce dell'epoca 1590-1610. Alla influenza della cantata, che non aveva del tutto eliminato le reminiscenze della canzone e della danza, ascriverà l'ascoltatore quei pezzi chiusi, lunghi o brevi, nei quali la voce spazia libera, compiaciuta, e sovente noterà che tali musiche convengono si e no al momento drammatico. Noterà invece quale bellezza di proprietà abbiano altri pezzi, nei quali Monteverdi conchiuse un determinato *pathos*, fece una unità del contenuto e della forma. In quanto alla tecnica, crediamo che la rapidità del recitar cantando possa esser stata fino a un certo grado serbata nell'*Incoronazione*. Il primitivo modo dovè adattarsi all'accresciuta melodicità e cercare una continuità nell'alternarsi del recitar cantando con i frammenti ariosi. D'altra parte la minuziosità del Monteverdi nel prescrivere i valori delle note dà ai cantanti una norma sufficiente per un'esecuzione elastica e misurata.

Nell'armonia, per quanto si può argomentarne, Monteverdi appare ricco tanto di esperienza altrui, quanto di personali invenzioni.

Cercò modulazioni rare, preziose, audaci, soltanto quando era necessario. Pur che giovassero, l'antico e il moderno gli erano parimenti cari. Quel che conta è la personalità della sua espressione, anche con il mezzo dell'armonia. A un certo punto, quando il dramma lo commuove, ecco una modulazione, una progressione, che fissano un attimo indimenticabile, e tutta la pagina ne vibra per simpatia e si riempie di emozione. Noti l'ascoltatore taluni di quelli incontri armonistici, che colpiscono anche il nostro udito e la nostra sensibilità, tanto adusati a stimoli complessi, e pensi alla loro efficienza tre secoli or sono.

***

Musiche classiche e nuove esperienze armoniche

CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA ROBERTO LUPI

SABATO, ORE 17 - RETE ROSSA

Il concerto di Roberto Lupi ha inizio con il *Preludio e fuga in sol minore* trascritto da una delle Sonate per violino solo di Bach.

Autore della trascrizione è Guido Guerrini, il quale si è rifatto direttamente al testo bachiano originale, senza passare attraverso la trascrizione che degli stessi brani Bach fece per l'organo. Ne è derivato che le possibilità contrappuntistiche insite nel testo hanno trovato una forma di attuazione straordinariamente ricca e una fertilità di episodi strumentali quale la versione organistica non avrebbe offerto. Ciò non significa affatto chè Guerrini si sia lasciato guidare dall'arbitrio ma soltanto diche — come è ovvio — l'accostamento ed un testo può produrre conseguenze diverse a seconda dell'angolo visuale dal quale lo si osservi e delle stesse condizioni emotive di chi vi si accosta; la realizzazione orchestrale è anzi del tutto inserita nello spirito di Bach e costituisce un esempio ragguardevole di quel che possa la trascrizione quando sia concepita con intendimento d'arte, secondo il punto di osservazione di un musicista il quale si ponga nelle condizioni di ricreare senza uscire dai limiti del materiale offertogli.

I suonatori di villaggio è il titolo che Mozart appose ad uno dei suoi *divertimenti* (quello in *fa maggiore*); e il motivo è da ricercare in un atteggiamento scherzoso del salisburghese, che sembrò voler additare con esempi palmari le banalità e le incongruenze di certa musica andante del suo tempo. Naturalmente queste banalità sotto le mani di Mozart diventano uno spiritoso discorso, signorilmente raffinato pur nella piacevolezza dello scherzo. Ecco le pacchiane quinte in successione costante, i corni fuori tono nel Minuetto, la cadenza di un violino contorta in una voluta stonatura, sotto la quale potrebbe però apparire l'orizzonte di una scala esafonica. Tali espedienti non sono che episodi nel quadro complesso di una composizione ricca di tutta la freschezza e l'istintiva saggezza creatrice di Mozart; ma valgono come anticipazione — assai poco nota invero — di una spregiudicata mentalità tanto ricca, ai nostri giorni, di conseguenze.

Trascrizioni-studio per orchestra ha intitolato Roberto Lupi una serie di cinque pezzi originariamente concepiti per singoli strumenti o complessi strumentali e trasferiti poi sul più complesso piano dell'orchestra non secondo un rigido processo di trascrizione, ma ampliando nell'ambito della grande famiglia di strumenti le loro implicite potenzialità, secondo quella nuova proiezione delle leggi di generazione armonica delle quali il Lupi è audace e profondissimo assertore. Tali leggi — che sono poi soltanto una espressione di natura — si muovono infatti in quel quadro delle armonie di gravitazione che Lupi ha scoperto e teorizzato e del quale non è purtroppo possibile parlare in questa sede. Basti ora accennare al partito che l'Autore ha tratto anche dalla tradizionale forma della variazione inserendola nella propria visione del mondo armonico: al punto che — egli dice — non si tratta di variazioni ma di varianti su una serie armonica enunciata all'inizio. Non abbiamo dunque un tema, oggetto di mutamenti e arricchimenti ritmici, armonici o melodici, sibbene una *Entrata* nella quale vengono proposte sette colonne armoniche (il termine è improprio ma è forse il più adatto a rendere l'idea in poche parole). Dallo sfruttamento di queste sette colonne o di elementi delle stesse nascono le varianti: o impiegando una linea di melos emergente dalle parti superiori e dalle altre parti in ordine di successione, o sfruttando elementi diagonali delle colonne proposte o addirittura impiegando i suoni armonici di ciascun componente, o con altri analoghi artifici, intendendo tale parola nel senso di un sistema costruttivo, sempre piegato alle superiori esigenze dell'arte. Ecco dall'entrata iniziale la serie di varianti che consegue: 1) *canone armonico:* assunta una determinata linea di melos — implicita nella serie armonica iniziale — come antecedente, il conseguente del canone viene costruito impiegando, in luogo di intervalli determinati, suoni armonici di ciascuna nota dell'antecedente senza un ordinale preciso (ad una nota corrisponderà il terzo armonico, ad un'altra il settimo e via dicendo). Ne nasce una forma di canone assai diversa dalla consueta eccezione, come di due persone che parlino del medesimo argomento, ma in modo assai diverso; e questa analogia lontana ma afferrabile ha una sua strana forza evocativa. 2. *Danza:* può essere la dimostrazione di quale ricco partito si riesca a trarre dallo sfruttamento di un elemento limitatissimo della serie armonica proposta. 3) *Fuga breve n. 1:* l'Autore l'ha intitolata «architetture rettilinee», per l'impiego degli intervalli melodici di maggiore respiro (ottava, settima maggiore), che più rendono il senso della retta. 4) *Cadenza del violino solista:* sempre sfruttando elementi della serie, il violino solo costruisce tutta una variante, esaltando le proprie risorse timbriche e virtuosistiche. 5) *Fuga breve n. 2:* in contrapposizione alla antecedente l'Autore la ha intitolata «architetture curvilinee», per l'impiego degli intervalli melodici che più rendono il senso della linea sinuosa (terze e quarte). 6) *Contrappunto doppio.* 7) *Epilogo:* in esso vengono riesposti gli elementi armonici dell'entrata, nel medesimo ordine ma con diversa disposizione strumentale.

Non sappiamo se la nostra succinta spiegazione riesca a rendere l'idea di questa costruzione estremamente ingegnosa e assolutamente nuova che è certo uno dei lavori più importanti di Lupi. Ciò che conta, in ogni modo, per l'uditore si è che nell'autore le ragioni dell'arte prevalgono necessariamente, dal punto di vista del risultato, sull'ingegno del costruttore, tutto flettendosi ad un contenuto riccamente espressivo e ad una limpida logica di discorso. Questo nuovo mondo sonoro che Lupi intuisce ed attua apparirà assai meno strano di quel che al primo istante si potrebbe pensare, proprio perchè lo guida una amorosa ricerca della natura.

Il concerto ha termine con i *Valses nobles et sentimentales* di Ravel, della cui raffinata poesia già spesso è stato detto su queste colonne.

s. m.

CICLO DELLA SONATA ROMANTICA

SABATO, ORE 21,03 - RETE ROSSA

L'*Opera 13 in do minore* è forse di tutte le sonate beethoveniane la più universalmente nota con l'appellativo comunemente attribuitole di « Patetica ». Edita nel 1799, fu dedicata dall'autore al principe Carlo Lichnowsky; e immediatamente piacque per quel suo esplodere di passioni che già la pone nell'atmosfera del più acceso romanticismo. Tale considerazione è però applicabile con qualche riserva: chè infatti la violenza dell'accento cede progressivamente dall'appassionato movimento iniziale all'*Adagio cantabile* di nobile emozione, al *Rondò* elegante ma più freddo e decorativo. Riguardata nel suo insieme, la « Patetica » si potrebbe dire la meno coerente delle sonate beethoveniane, se merito della sonata è di mantenere in tutto il proprio corso un medesimo impegno emotivo; però l'originalità del *melos* beethoveniano vi si impone malgrado riaffiorino nel rondò atteggiamenti di scrittura mozartiani. E poi l'interesse è veramente concentrato in quel mirabile primo tempo, nella cui introduzione freme il mondo beethoveniano di cosmici contrasti; introduzione che dovette allora apparire di una paurosa audacia sonora per il timido pianoforte che si affacciava alle soglie dell'Ottocento. Audace è d'altronde la stessa concezione strutturale del movimento, con le gravi pause riecheggianti un leonino dolore e la balzante vigoria ritmica del primo tema, assunto quasi ad espressione di volontà contro gli avversi fati. Nell'*Adagio cantabile* è importante — oltre al nobile fremito del *melos* — la concezione timbrica dello insieme, che fa presumere nel pianoforte un canovaccio di scrittura orchestrale.

E' un primo passo verso la concezione beethoveniana di un pianissimo proiettato quasi fuori dello strumento, occasione — come ogni altra possibile — per raggiungere una musica assoluta, precostituita al mezzo di espressione. Nel *Rondò* ricompare un pianissimo più consueto, dell'ultimo Mozart, e uno stretto conformismo strutturale, se pure ravvivato da generose zone dinamiche; ma a mezzo e nella *coda* riemerge il soffio poderoso e drammatico del Beethoven maggiore.

Il gruppo delle tre sonate della op. 31 fu composto tra il 1802 e il 1803 e pubblicato particolarmente in quest'ultimo anno. E' un vasto trittico, nel quale la seconda maniera beethoveniana si afferma con i suoi caratteri più precisi: ardore, lotta, slancio, sofferenza, audacia, fede. Si apre il colloquio drammatico tra l'uomo e la natura, il faticoso cammino verso la divinità; e l'uomo esprime le più belle energie, le più pure ribellioni. La *Sonata in re minore*, seconda dell'opus 31, si apre con la rivoluzionaria audacia di un pianismo scattante, tutto accenti; con l'evidenza tragica e solenne di un tema fondato sulle note dello accordo perfetto in costante progressione. Il tono di colloquio è accentrato nel primo tempo dalla inserzione di alcuni frammenti di recitativo, i quali suonano come interrogativi di reverente timore. Questo primo movimento è tutto uno slancio, ascensionale fino ai recitativi della ripresa, nei quali sembra che Beethoven voglia estrarre dalla sorda materia del pianoforte il palpito della propria voce umana; poi cade verso una oscura zona ansiosa, nella quale le ultime armonie in re minore si affondano come uno sconforto. Il mirabile *Adagio* sembra un atto di fede senza confini, con tutta la fierezza del mondo morale beethoveniano e la grandezza di quel cuore di uomo. La spaziosità del pianismo, con i frequenti incroci delle mani imposti dall'unità della linea melodica, evade dai confini di una materia la quale sempre più faticosamente contiene il respiro del genio. L'ultimo movimento, *Allegretto*, è come un bagno nella natura, corso da quel fremito misterioso che accompagna ogni nostra adesione al Creato. Una scrittura che può apparire la estrema derivazione di atteggiamenti intimi, quasi da pagina di album, contiene un palpitare continuo, qua e là interrotto da slanci repressi. E dopo la pienezza espressiva dei primi due movimenti ha un colore di commosso e commovente ritegno, che affiora sempre in Beethoven quando lo investe il sentimento della natura.

***

Il CANADÀ PARLA ALL'ITALIA

Ricordiamo ai nostri ascoltatori che le trasmissioni del Servizio Internazionale di Radio Canadà dedicate all'Italia — trasmissioni che hanno incontrato il più cordiale e largo consenso soprattutto fra coloro che contano affetti e interessi in quel lontano paese — si effettuano tutti i giorni dalle 21 alle 21,30 sulle lunghezze d'onda di m 16,84 e m. 19,58.

L'Orchestra Melodica di Radio Trieste

Da qualche settimana alle tante orchestre di musica leggera che si alternano nelle trasmissioni della RAI è venuta ad aggiungersi l'Orchestra Melodica di Radio Trieste, diretta da Guido Cergoli. Un complesso, questo, bene affiatato, composto quasi esclusivamente di archi.

Dopo un lungo periodo di trasmissioni, effettuate da Radio Trieste — Guido Cergoli — apprezzato autore di canzoni — ricorderemo tra le più vecchie: « Madonna Malinconia », « Amabile Anna », « Colei che devo amare », « Sempre » e tra le recenti: « Novembre », « Melody » e « Rimpianto » — ha saputo dare a questa orchestra, alla quale dedica da anni le cure più appassionate, una fisionomia propria, un carattere del tutto particolare, riconoscibile del resto anche nello stile degli arrangiamenti e delle orchestrazioni che sono in gran parte opera sua.

Il maestro Cergoli ha preparato con ogni cura dei programmi di canzoni popolari triestine, uno dei quali è stato già trasmesso dalle stazioni della Rete Azzurra. Nella esecuzione di questa orchestra le canzoni triestine, pur mantenendo il loro sostanziale carattere popolaresco, sono presentate in una veste del tutto nuova e tale da rendere gradito l'ascolto anche agli ascoltatori più esigenti.

CONCERTI

CONCERTO SINFONICO

diretto da Mario Rossi - Lunedì, ore 21,15 - Rete Azzurra - Dal Festival di Venezia.

Quattro nomi molto significativi della musica italiana contemporanea concorrono alla formazione del programma di questo concerto.

La trasmissione ha inizio con la *Sinfonia in quattro tempi come le quattro stagioni* di Malipiero. Essa risale al 1923. Il titolo stesso ne chiarisce l'ideale carattere e sviluppo. E' tuttavia un programma che non deve andare inteso oltre una certa vaga determinazione. Tutta l'opera procede, più che con un rigoroso sviluppo tematico, con quella discorsività in continuo divenire e in continua trasformazione che è uno degli elementi stilistici più tipici di Malipiero.

Segue il *Concerto per orchestra* di Goffredo Petrassi che, composto nel biennio 1933-34 ed eseguito per la prima volta a Roma il 31 marzo 1935 si svolge su di un piano musicale denso e ritmicamente nutrito e testimonia una singolare maestria compositiva. Nel primo tempo (*Allegro*) i singoli gruppi strumentali si staccano plasticamente dal complesso, sottolineando con vivo rilievo di piani il disegno polifonico. La compiuta architettura dell'*Adagio* riposa su una melodia diatonica a largo respiro, tema classicheggiante da *Largo* settecentesco. Il finale è un *Tempo di marcia* di carattere parodistico, abbastanza inconsueto nell'ispirazione fondamentalmente seria e pensosa di Petrassi.

Dopo l'esecuzione delle *Tre canzoni italiane per voce e orchestra* di Pizzetti, affidate per la parte solistica al soprano Emma Tegani, la trasmissione ha termine con la *Partita per pianoforte e orchestra* di Casella. Questo lavoro, che ha ormai venticinque anni di vita, è di udizione tuttora piacevolissima per i gustosi contrasti costituiti dagli effetti strumentali di cui abbondano i tre movimenti — *Sinfonia*, *Passacaglia* e *Burlesca* — nei quali la *Partita* si divide. La parte di solista è sostenuta dal pianista Pietro Scarpini.

Tra le tante celebrità giunte a Venezia per il Festival Cinematografico si è fatta notare e ammirare Brigitte Helm che qui vedete mentre viene intervistata da un radiocronista della RAI.

«Meditazione sopra le Stimmate di S. Caterina»

Testo poetico di Giovanni Gigliozzi
Musica di Gino Modigliani
(Mercoledì, ore 21,35 Rete Rossa)

È stato il suo ultimo lavoro. Ne attendeva l'esecuzione con trepida impazienza. Per lui sarebbe stata una specie di riconoscimento ufficiale, un punto fermo da cui prendere il via. Avrebbe dovuto essere un punto di partenza. Altra musica era scritta nel suo cuore. Ma il suo cuore ha cessato di battere.

A meno di un anno dalla sua morte, e per caso, nel giorno in cui avrebbe compiuto i suoi trentasei anni, la Radio Italiana ha voluto mantenere la sua promessa. Una promessa alla quale egli teneva, felice di essere stato notato in una numerosa schiera di valorosi concorrenti.

Ora — nel concerto sinfonico diretto da Fernando Previtali — tra una composizione di Frescobaldi-Ghedini e una di Beethoven, potremo udire la voce della «Sua» Caterina.

Egli, d'accordo con l'autore del testo poetico, ha voluto rappresentare in *Caterina* la tragedia della umanità alla ricerca di Dio. Caterina vuol riconoscere il Cristo dalle sue piaghe, e le ritrova, queste piaghe, nel corpo stesso dell'umanità martoriata, nel pianto delle madri, nei giorni senza luce degli operai, nei piedi insanguinati degli emigranti, nelle mani che più non stringono dei morti. Cristo chiama la sua Sposa con voce dolorante degli uomini, perennemente crocifissi alla loro pena.

Gino Modigliani

Egli ha voluto nella sua musica, bruciata tutta da un ardore interno, che tende a smaterializzarla, racchiudere la speranza di un mondo migliore, senza più barriere di razze, di pregiudizi, di caste. Impegno formidabile, assunto con piena coscienza, preparato da una fatica assidua, quotidiana, tenace.

Dalle sue prime composizioni: un poema sinfonico *Il mare* ed una esercitazione scolastica *La battaglia di Maclodio*, non ancora scevre di reminiscenze e di retorica passando attraverso i vari periodi della sua sensibilità, da un romanticismo straussiano, un po' crepuscolare ad una ricerca sempre più affannosa e difficile di quella perfezione stilistica, di quella politezza, di quel nitore che caratterizzano la sua *Santa Caterina* veramente esemplare nelle sue semplici linee, dal lontano «Lungi, lungi sull'ali del canto» del 1938 dalle sue romanze per canto e pianoforte, dal suo trio più volte eseguito ai salmi elaborati con meticolosa cura sugli antichi testi ebraici, appare chiaro il suo cammino artistico, lo svilupparsi e raffinarsi della sua sensibilità e del suo gusto.

Evoluzione non soltanto formale ma che comprendeva tutto un modo di intendere le cose e il mondo. Egli aveva dell'arte e della vita una visione unica, integrale, senza compromessi. Ma questa identità avveniva nelle radici profonde del suo essere, non sulla base di una suggestione estetica, confortata piuttosto da un temperamento tendente al misticismo propenso a ritrovare, oltre la molteplicità dei fenomeni e delle forme, un punto d'arrivo o di partenza, che poi fa lo stesso.

Gli ascoltatori dei *Pomeriggi musicali*, di *Quando le arti s'incontrano*, di *Per i sentieri della musica*, del *Teatro dell'Usignolo* a cui aveva dato tutto il suo entusiasmo, ebbero modo di apprezzare il suo senso critico, la sua cultura, il suo amore per la musica.

Spirito inquieto e insoddisfatto, non scriveva una nota senza prima averla pensata e vagliata, senza che rispondesse a una sua ragione logica; il manoscritto usciva dalle sue mani intatto come da quelle di un copista sapiente. Tutto il lavoro di lima, accuratissimo, esigentissimo, egli lo faceva precedentemente; quando scriveva, ormai, la materia era già elaborata, conquistata.

Si era creata una scissione profonda tra l'Uomo e l'Artista: quanto più l'Uomo sapeva essere amico affettuoso, compagno generoso e allegro, tanto più l'Artista si chiudeva in se stesso, scontroso, solitario, incontentato. Nessuno poteva aiutarlo nella sua fatica, nessuno poteva consigliarlo nel lavoro: la verità è una conquista che non si può raggiungere che da soli.

Adesso egli vi chiede di essere ascoltato non con la generosità che si concede ai morti, ma con la comprensione che si deve ai vivi: il suo è un dialogo appassionato con la vita.

A chi lo ha conosciuto, a chi lo ha amato sembra impossibile che egli non sia più, eppure non si può parlare del suo come di un destino incompiuto: la sua musica è qui a ricordarlo. E quella che era nel suo cuore e che non fu scritta è di conforto poter sperare che Colui che illumina i fiori selvaggi negli abissi più profondi e numera le onde del mare, gliela abbia potuta leggere nell'anima, chiara come il cristallo.

GABRIELLA MODIGLIANI

Questo profilo di Gino Modigliani è stato dettato dalla Vedova che gli fu compagna nella vita e nell'arte e che meglio di ogni altro potè seguirne e comprenderne il travaglio creativo.

Il Quintetto Strumentale Italiano che interpreta ai nostri microfoni, giovedì ore 22,35 dalla Rete Rossa, musiche di Boccherini e di Roussel.

PROSA

Zio Vania

DI ANTON CECOV - GIOVEDÌ, ORE 21,15 - RETE AZZURRA

Quest'opera di Cecov appartiene alla schiera dei capolavori che ogni volta si risentono con commozione e sgomento.

La vicenda, ormai, per Cecov non ha più alcuna importanza: si tratta, al solito, di una famiglia, dove tutti sono dei «vinti» a priori: hanno appena ciascuno qualche modesto sogno e quando il sogno non è più modesto e concerne, per esempio, l'assetto futuro della società o il mito dei boschi, della natura, come nel personaggio di Astrov, o in altri di altre opere, si vede subito che nelle loro parole, che pure adombrano una effusione lirica, non v'è alcuna retorica.

Ormai Cecov ha raggiunto la sua forma definitiva: a poco a poco i suoi personaggi, essendo per natura predestinati al fallimento di ogni ideale, col peggiorare delle condizioni di salute dell'autore, col crescere dell'età e della sua esperienza, col predominare della sua natura umoristica tendente al patetico, su quel qualsiasi istinto comico della prima gioventù, o sull'ispirazione eroica ancora viva per esempio nel *Gabbiano*, si sono avviati anche al fallimento pratico. Non si pongono più le domande: *«Perchè vivere se non abbiamo raggiunto nulla di vero, di grande, d'intensamente poetico»*, ma *«Perchè vivere, se non abbiamo raggiunto nulla?»*. Eppure bisogna vivere.

Dramma insieme universale, se non c'è uomo che un giorno o l'altro non si pone — o che non potrebbe porsi — la stessa domanda, è particolare perchè a viverlo e direi a goderlo per intero in tutta la sua grigia e favolosa malinconia, bisogna essere, come tutti i personaggi cecoviani, privi del sostegno di una qualsiasi forza morale. Bisogna, in certo modo essere propriamente dei russi del 1900, alla vigilia della Rivoluzione bolscevica. Ognuno dei personaggi si salverebbe con un modesto atto di volontà ma non «vuole» compiere questo atto, perchè all'origine di ogni atto di volontà sta una deliberazione secreta, un proposito, un desiderio che questi personaggi siano troppo sconsolati per avere.

Non aspirano più a grandi cose o per lo meno sanno benissimo che non le raggiungeranno. Hanno cessato di sognarle: si contentano di aspirazioni usuali, di tutti i giorni.

Zio Vania, per esempio, avrebbe voluto essere scrittore (chissà che non sarebbe diventato un Schopenauer o un Dostojewsky, dice in un momento di esaltazione) ma all'inizio dell'opera la sua vita è già finita e tutto quello che egli saprà fare, oltre a bere dell'acquavite, sarà di operare contro quel pavone del professor Sieriebriakov, senza nemmeno riuscire a colpirlo. Il dottor Astrov è un bell'uomo, affascinante, un medico illuminato dal mito della natura, degli alberi, della bellezza, ma riesce soltanto a carpire un bacio dalla bellissima e indolente e stanca Ielena, a ubriacarsi e a partire.

Sonia è una delle più compiute figure cecoviane. Sa a priori che difficilmente potrà essere amata. Il suo peccato è, direi, il peccato originale per una donna, non essere bella. Vive una vita di sacrificio, senza un raggio di luce che non sia il lavoro e si innamora di Astrov, che è preso di un'altra donna.

Ecco una delle più perfette scene del teatro di Cecov: Sonia confessa questo suo amore alla cognata Ielena, che, a sua volta, s'incanta del giovane dottore. Per poco. Anche lei presto mette la parole fine a qualsiasi speranza. Sonia finirà delusa accanto al desolato Zio Vania e le sue ultime parole nell'opera saranno: *«Riposeremo... riposeremo»*.

Quale incanto, quanta rassegnazione, quanta malinconica dolcezza. Ogni personaggio, fisso al suo destino, vibra nel ritmo squisitamente segreto che Cecov ha inventato per il suo teatro.

Una nuova dimensione drammatica, una «forma» inimitabile di umorismo che segue un suo itinerario sempre più intimo e amaro. Dai colpi di revolver delle prime opere: *Ivanov*, *Liesci* o nel *Gabbiano*, la violenza si frantuma nell'inocuo colpo di Zio Vania, e più tardi riecheggerà in lontananza nel bosco dove si uccide il capitano Soglioni e scomparirà del tutto nel *Giardino dei ciliegi*.

A poco a poco la vita di tutti i giorni: chi si rattrista, chi ride, balla, si affanna, suona la *balalaika* spera e frattanto si pone la domanda: *«La ragione, il senso di questo?»*

ENZO FERRIERI

L'ARMADIETTO CINESE

Tre atti di Aldo De Benedetti - Lunedì, ore 21,03 - Rete Rossa.

Questa fortunata commedia di De Benedetti rientra a buon diritto nella tipica categoria degli «innocui divertimenti». Al di fuori di ogni preoccupazione logica e psicologica, essa prende le mosse da una situazione volutamente paradossale, per derivarne una ben congegnata catena di equivoci e di trovate esilaranti. I personaggi non hanno caratteri o fisionomie definite: sono soltanto abili pretesti o, se preferiamo, docili marionette nelle mani di uno scanzonato burattinaio, che vuol divertirsi e divertirci costringendole alle più grottesche acrobazie.

L'armadietto cinese, contenente le compromettenti missive amorose di due frivole consorti borghesi, è al centro di questo funambolico gioco, che si protrae per tre atti, concludendosi coll'immancabile «lieto fine»: secondo la morale *sui generis* propria di questi divertimenti, rientra evidentemente nel lieto fine anche l'infedeltà non punita.

Inutile anticipare all'ascoltatore la serie delle complicazioni e degli inattesi interventi cui la vicenda dà luogo: in questo genere di teatro l'elemento sorpresa gioca un ruolo di primissimo piano nell'interesse spettacolare. Certo è che l'ascoltatore desideroso di una piacevole distensione potrà trovare, nei segreti ripostigli di questo fornitissimo «armadietto», l'infallibile chiave per una spensierata giocondità.

UNA NOTTE SUL MOLO

Radiodramma di Faust Bedone - Sabato, ore 21,50 - Rete Rossa.

E' un dramma marino, una di quelle vicende che si svolgono sul mare e nei porti, sulle banchine e le scalette, tra i cordami, i carichi e gli scarichi, e i cui personaggi sono quelli che di solito popolano questi ambienti e vivono tali atmosfere: marinai sbarcati di fresco col gruzzolo delle loro fatiche da spendere tutto in una notte, donne in attesa di questi, giovani e vecchi, assetati di compagnia, il padrone del faro, ubriachi che non si sa bene che cosa facciano e come vivano e in più, questa volta, Ambrogio, il giovane sacrestano del paese.

Ad Ambrogio muore la madre proprio il giorno stesso in cui apprende per caso, e quasi vi assiste lì sul molo, la morte dell'uomo che egli non ha conosciuto per padre.

La spiegazione della coincidenza, il quadro dell'uomo e della donna finalmente riuniti dalla morte, sono il centro e il perno emotivo di questa vicenda ricca di spunti corali.

Anche se tale vicenda riesce ad emergere tra le altre appena accennate, subito dopo la vita e il movimento di tale ambiente la risommergono e la confondono con le altre con la forza ineluttabile in una risacca marina.

IL CONVEGNO DEI RAGAZZI

Venerdì, ore 18,30 - Rete Rossa.

Fioriscono i convegni in ogni angolo della Penisola. Anche all'estero congressi e raduni. Nulla di strano quindi che anche i ragazzi abbiano preteso il loro convegno e l'abbiano organizzato mirabilmente intorno ad un tavolo e ad un microfono. Un tavolo rotondo alla buona maniera di quel famoso re Artù, che soltanto così riusciva a mantenere tranquilla ed in buona armonia la schiera dei suoi audaci ma litigiosi cavalieri: dichiarandoli cioè valorosi a pari merito ed invitandoli a mensa intorno ad una tavola rotonda, riccamente imbandita ma senza speciali riservati. Anche nel convegno che alcuni ragazzi, sotto l'insegna della RAI, hanno organizzato da più di un anno, e che ora, dopo la parentesi estiva, si accingono a riprendere, non ci saranno nè primi nè ultimi, nè bravi o meno bravi, zucconi o dottorini.

La parola di ognuno avrà per tutti il medesimo valore e quelle definitive pronunciate dopo la discussione, a nome di tutti, avranno per il singolo convegnista quasi l'importanza d'un articolo di codice cavalleresco. Impegno morale che ognuno saprà mantenere, anche se al posto di Artù ci sarà invece la gentile Annamaria, la cordiale conversatrice che riesce a guidare e sorvegliare nelle loro springate i suoi «cavalierini della bontà» — così vorranno definirsi nelle prossime sedute i ragazzi del convegno — con mano talmente leggera, sebbene vigile ed accorta, da salvaguardare per il pubblico degli ascoltatori l'originalità delle idee e la spontaneità delle risposte.

Quello di venerdì sarà un convegno a sorpresa. Lo presiederà un simpatico personaggio che ama tanto i ragazzi e di cui i ragazzi non hanno timore. Un uomo politico a cui i convegnisti hanno indirizzato una lettera che tra l'altro dice così: «La nostra trasmissione è stata ideata dalla RAI perchè anche a noi piccoli fosse permesso di dire la nostra, spontaneamente e liberamente, sui nostri problemi... Con il mese di settembre il convegno riprenderà ed ospiterà un numero sempre maggiore di ragazzi, e permetterà a tutti quelli che lo vorranno di esprimere per radio le proprie idee...» e conclude con questa frase assai lusinghiera: «lei è un "grande" che non ci fa paura; vorremmo dire — se ci è permesso — che è uno dei nostri!».

Una lettera ammodo che — è proprio il caso di dirlo — è tutto un programma.

Venerdì, alle ore 18,30, prima seduta con larga partecipazione di piccoli convegnisti. All'ordine del giorno: l'organizzazione dei futuri convegni, ai quali potrà assistere anche un pubblico di ragazzi.

Si prevedono animate discussioni e vivacissimi battibecchi su problemi sempre di attualità, come per esempio i seguenti: La paura del buio. E' necessario il capoclasse? Perchè in una conversazione dovrete dire la vostra opinione (possibilmente, vorremmo aggiungere) a bassa voce e senza agitare le mani.

Vilars e Naye, i noti artisti dello schermo, dicono al microfono le loro impressioni sul Festival Cinematografico di Venezia.

SCRITTORI STRANIERI

GEORG TRAKL

«L'APPRODO» - LUNEDÌ, ORE 18,55 - RETE AZZURRA

Rodolfo Paoli presenta nella consueta mezz'ora de *l'Approdo*, una scelta di liriche di Georg Trakl, tradotte da Leone Traverso. La poesia di questo scrittore, quasi sconosciuto in Italia, nacque accanto a quella maggiore esperienza che, legata ai nomi di Rilke, George e Hofmannsthal, ebbe grande risonanza nel mondo culturale tedesco anteriore alla guerra del 1914-18. L'esperienza lirica di Trakl ebbe momenti di fortuna nell'immediato dopoguerra e anche oggi resiste vittoriosamente alle offese del tempo. E' vero che egli, piegato da un tragico destino che lo spense ancor giovane, non potè legare il suo nome a un'opera vasta come quella dei componenti della grande triade. E forse la sua stessa vita, povera di eventi esteriori, influì non poco sulla sua scarsa fortuna.

Nato a Salisburgo il 3 febbraio 1887, la sua esistenza si svolse quasi tutta nella città natale e a Innsbruck, tranne qualche raro intervallo viennese e un viaggio a Venezia e a Berlino. Pure questo solitario, sperduto in un piccolo mondo provinciale, s'era nutrito di polpa vitale. Dalla consuetudine con poeti come Villon, Rimbaud, Hoelderlin e Gunther, s'era formato un suo linguaggio ed era riuscito a portarlo a una così intensa personalità, da renderlo stilisticamente inconfondibile.

«Una poesia di Trakl — afferma il Paoli — si riconosce subito. Per un poeta è già qualcosa. Si potrebbe dire anzi che è tutto, se veramente nella sua voce si modulassero sempre, come sopra un nuovo strumento, i sentimenti umani più profondi; ma, applicando il principio alla lettera, si rischierebbe di giustificare, per esempio, la stranezza organizzata dell'intelligenza che, nonostante tutto, riesce solo in rarissimi casi a raggiungere il soglio alato della poesia. Per Trakl invece questa originalità veniva dal di dentro, era spontanea e insieme sofferta; soltanto quando si siano afferrate certe premesse di natura non solo artistica ma anche religiosa, le sue poesie acquistano un senso e in certi momenti, pur nella loro esile forma, sembrano aprire ali d'aquila e volar molto alto».

Ricerche recenti di studiosi hanno aggiunto all'unico volume di Trakl che fu il solo conosciuto fino al 1939, altri versi e contributi allo studio di questa interessante personalità poetica che viene presentata ai nostri microfoni.

LA VOCE DI LONDRA

LO SAPEVATE?

Lunedì, ore 17,30 - Rete Azzurra.

Ecco una nuova edizione di programmi improvvisati in cui due squadre — una inglese ed una italiana — si misurano a chi ne sa di più sul paese altrui. Una specie di «Botta e risposta» in cui però i componenti le due squadre — esaminandi ed esaminatori — si scambiano le parti, le botte e le risposte. La squadra italiana si compone questa volta di Riccardo Aragno ed Alessandro Magri e la squadra inglese di Geoffrey Denis e Leo Shepley. L'arbitro in questa gara amichevole è Anthony Lawrence. Ecco due fra le varie domande di questo programma: «Dare i nomi delle più antiche università italiane»; «Dare i nomi di tre donne inglesi — sorelle o mogli di autori celebri — le quali hanno anche loro scritto delle opere celebri». Li conoscete? Li ricordate?

DOMENICA 11 SETTEMBRE

STAZIONI PRIME 7,55 Previsioni del tempo — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 « Buongiorno » — 8,20 Musiche del buongiorno — 8,45 La radio per i medici — 9 Culto evangelico (BOLZANO: 9-9,15 Notiziario Enal) — 9,15 Musica leggera (BOLOGNA I: 9,15-9,25 « Vecchia Bologna », guida sentimentale a cura di Giovanni Falzone) — 9,45 Notiziario cattolico (BOLZANO: 9,45-10 Vecchi motivi) — 10 « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'assistenza sociale — 10,15 Trasmissione per gli agricoltori. — 10,30 **Inaugurazione della Mostra della Radio a Milano.** Al termine: Musica leggera. — 11,30 SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana — 12,05 Lettura e spiegazione del Vangelo (BOLZANO: 12,05-12,55 Vangelo e Programma in lingua tedesca) — 12,25 **Ritmi e canzoni** (12,15 ANCONA - BOLOGNA I: « Alma mater ») — 12,50 I mercati finanziari e commerciali americani e inglesi — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario. Giornale radio.** La domenica sportiva Buton.

STAZIONI SECONDE 11 Melodie e romanze (CATANIA II 11-12,25: Messa pontificale) — 11,30 Danze sull'aia — 11,50-12,25 Canzoni e ritmi (GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: 12,25-12,50 La domenica in Liguria).

21,03 - RETE ROSSA

LA GIOCONDA

DI AMILCARE PONCHIELLI

RETE ROSSA

13,14 Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,24 La canzone del giorno
(Kelémata)

13,29

LETTERE SUL PENTAGRAMMA
a cura di Emidio Tieri, Umberto Benedetto ed Ettore Allodoli
(Manetti e Roberts)

14 — I programmi della settimana: « Parla il programmista »

14,10-14,40

ARMANDO FRAGNA
e la sua orchestra ritmo-melodica

Cantano: Sergio D'Alba, Rossana Beccari e Aldo Alvi.

Giacomazzi: *Bye bye;* Bonagura-Bixio: *Stornello del marinaio;* Larici-Fontenoy: *Giuseppe, cosa fai;* Testoni-Maciste: *Angeli negri;* Bonagura-Fragna: *Qui, sotto il cielo di Capri;* De Santis-Kramer: *L'appetito vien baciando;* Falcomatà-Cherubini: *Pepè le Cocò;* Raimondo-Frati: *Bolognesina mia*

STAZIONI PRIME

14,40 Trasmissioni locali

ANCONA e PALERMO: Notiziario - BARI I: Notiziario. « La caravella » - BOLOGNA I: Notiziario. « Ei ch'al scusa », a cura di M. Donati - CATANIA I: « Tutta la città ne parla », di G. Farkas e P. Corigliano, a cura di Mario Giusti - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Commedia dialettale.

Altre stazioni: Ritmi e canzoni.

15,25 Bollettino meteorologico

15,30 Notizie del Gran Premio Automobilistico di Monza
(Pirelli)

15,40 Canti spirituali negri
Golden Gate Quartet

Ignoto: *Povero piccolo Gesù;* Johnson: *Il cieco Barnaba;* Ignoto: *Hush! Hush!;* Johnson: *Stalin wasn't stallin';* Ignoto: *Iddio ha misericordia;* Johnson: *Il sabba non ha fine:* Ignoto: *The time ain't long.*

16 — Musica leggera

Gallo: *Il gran sultan;* Blanco: *Muero de amor;* Simson: *Casa dei ranocchi;* Shearing: *Tu sei tutte le cose;* Berners: a) *Mattino di domenica,* b) *Polca;* Ferraris: *Souvenir d'Ukraine;* Gretry: *Tamburino.*

16,25 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione.

16,30-17,30

RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO.
(Cinzano)

RETE ROSSA

17,30

CELEBRI DIRETTORI D'ORCHESTRA
ARTURO RODZINSKI

Mozart: *Sinfonia n. 35 in re maggiore* (Haffner); Mendelssohn: *Sogno di una notte di mezza estate,* ouverture; Strauss: *Till Eulenspiegel,* poema sinfonico; Bartok: *Concerto per orchestra.*

Nell'intervallo: Notizie sportive

19 — *Conversazione*

19,10 Canzoni italiane

Mercioro-Di Lazzaro: *Quello chè ce vò, ce vò;* Luttazzi: Troppo tardi; Pinchi-Rossi: *La prima sera;* Marbeni-Manlio: *Gira e molle;* Gramantieri-Palermo: *Passione,* Martelli-Pinchi: *Perchè mi dicio addio;* Spadaro-Cesarini: *Mazurcaccia all'antica;* Fortini: *Bruna Maria.*

19,35 Notizie sportive
(Cinzano)

19,50 Ballabili d'oggi

20,25 L'oroscopo di domani
(Chlorodont)

20,30 **Segnale orario**
Giornale radio
Notiziario sportivo Buton

21,03

LA GIOCONDA

Dramma lirico in quattro atti di Tobia Gorrio
Musica di
AMILCARE PONCHIELLI

Gioconda	*Giannina Arangi Lombardi*
Laura	*Ebe Stignani*
La cieca	*Camilla Rota*
Enzo Grimaldo	*Alessandro Granda*
Barnaba	*Gaetano Viviani*
Alvise Badoero	*Corrado Zambelli*
Isepo	*Giuseppe Nessi*
Zuane	*Aristide Baracchi*

Direttore **Lorenzo Molajoli**
Orchestra e coro del Teatro alla Scala di Milano
Edizione fonografica

Negli intervalli: I. *Notizie sportive;* II. *Lettere rossoblu;* III. **Parlamentari di tutto il mondo a Stoccolma.** Inviato speciale Jader Jacobelli. **Giornale radio**

Dopo l'opera: Ultime notizie - « Buonanotte »

RETE AZZURRA

13,14 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,24 La canzone del giorno
(Kelémata)

13,29 **BARIMAR**
e la sua orchestra

Barimar-Mazzoli: *Povero indù;* Abner-Rastelli: *Pensiero notturno;* Ceragioli-Testoni: *Lei e lui;* Gambetti-Ruberti: *Anima, anima mia;* Tamagnini-Gianipa: *Dammi un bacio;* Rifer-Tettoni: *Vorrei poterti dare;* Olivieri-Testoni: *O suocera;* Mascheroni: *M'hai fatto tanto male;* Mascheroni-Biri: *Sottobraccio.*

14 — I programmi della settimana: « Parla il programmista »

14,10 Valzer celebri

J. Strauss: *Sul bel Danubio blu;* Waldteufel: *I pattinatori;* J. Strauss: *Donne, vino e canto;* Lehàr: *Il conte di Lussemburgo,* valzer; J. Strauss: *Mille e una notte.*

14,30-14,40 Notizie del Gran Premio Automobilistico di Monza.
(Pirelli)

STAZIONI PRIME

14,40 Trasmissioni locali

BOLZANO: Notiziario. Canti della montagna - FIRENZE I: Notiziario. « L'O di Giotto », Radiosettimana - GENOVA II: Notiziario - MILANO I: Notiziario. I perchè di Milano, a cura di M. Magni ed E. Pozzi - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. « Succede a Napoli » - TORINO I: Notiziario. « Ventiquattr'ore a Torino » - UDINE - VENEZIA I - VERONA: « La settimana nelle Provincie venete », di Eugenio Ottolenghi. Commedia dialettale in un atto.

Altre stazioni: Ritmi e canzoni.

15,25 Bollettino meteorologico

15,30 Notizie del Gran Premio Automobilistico di Monza.
(Pirelli)

15,40 Canti spirituali negri

16 — Musica leggera

16,25 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione

16,30-17,30

RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO
(Cinzano)

RETE AZZURRA

17,30 **PIERO RIZZA**
E LA SUA ORCHESTRA

Testoni-Ceragioli: *T'ho scritto tante volte;* Larici-Idris: *Picchi ti picchi;* Giubra-Chesi: *Torna ideal;* Larici-Talher: *Alla Strauss;* Premuda-Herbin: *Lanterna blu;* Bertini-Redi: *La tua musica;* Panzeri-Revery: *Sogno romantico;* Coli-Fenati: *Canto d'amore;* Pinchi-Panzuti: *Con la bionda in gondoletta.*

18 — Cronaca dell'arrivo del Gran Premio Automobilistico di Monza.
(Pirelli)

18,15 Oscar Gautschi
e la sua Orchestra hawajana

Gaustchi: a) *Liebesserenade,* b) *Napolitana,* c) *Inselparadies,* d) *Stern von Hawai.*

18,25 Musica da ballo

18,50 Notizie sportive

19,05 Romanze da opere

Mozart: *Così fan tutte,* « Come scoglio immoto resta »; Rossini: *Il barbiere di Siviglia,* « Largo al factotum »; Bellini: *I puritani,* « Oh, rendetemi la speme »; Verdi: *Luisa Miller,* « Quando le sere al placido »; Puccini: *Manon Lescaut,* « In quelle trine morbide ».

19,25 Effemeridi radiofoniche

19,35 Notizie sportive
(Cinzano)

19,55 L'oroscopo di domani
(Chlorodont)

BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.

20 **Segnale orario**
Giornale radio
Notiziario sportivo Buton

20,33

Celebri orchestre americane
presentate da Vittorio Zivelli
ARTIE SHAW
(Palmolive)

BOLZANO: 20,33-22 Programma per i due gruppi etnici. Notiziari. « Hans Lutz von Schussenried », radiocommedia di Erich Kofler; regia di Karl Margraf. « Belvedere alpino », a cura di Vittorio Brignole.

21,05 **Voci dal mondo**
Settimanale d'attualità del Giornale radio

21,35 Cronaca e musiche del Festival Internazionale della musica e della danza popolari

22 —

Dalla Fiera del Levante di Bari
BOTTA E RISPOSTA
Programma di indovinelli presentato da Silvio Gigli
(Dulciora - Ferlito - Gi.vi.emme - Marca Aeroplano - Sobrero)

22,45 La giornata sportiva e Musica da ballo

23,10

« Parlamentari di tutto il mondo a Stoccolma »
Inviato speciale Jader Jacobelli
Giornale radio
« Questo campionato di calcio » commento di Eugenio Danese

23,35 Dall'Amedeo's bar in Torino
Lallo Gori
e il suo Quartetto ritmico

24 **Segnale orario**
Ultime notizie. « Buonanotte »

PER L'ELENCO DELLE STAZIONI VEDERE TABELLA A PAGINA 2

Il Segnale Orario proviene dall'Ist. Elettrotecnico Naz. "Galileo Ferraris"

DOMENICA 11 SETTEMBRE

Autonome

TRIESTE

8 Calendario e musica del mattino. 8,15 Segnale orario. Giornale radio. 8,30 Servizio religioso evangelico. 8,45 Intermezzo sinfonico. 9 Teatro dei ragazzi: Le avventure di Stanlio e Ollio. 9,30 Per gli agricoltori. 10 S. Messa. 11,15 Musica per voi. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,29 Barimar e la sua orchestra (Rete Azzurra). 14 Cronache della radio. 14,10 Valzer celebri (Rete Azzurra). 14,30 Notizie del Gran Premio Autom. di Monza. 14,40 Fantasia musicale. 15,30 Notizie del Gran Premio Autom. di Monza. 15,40 Canti spirituali negri (Rete rossa). 16 Musica leggera (Rete Rossa). 16,25 Previsioni del tempo. 16,30 Radiocronaca del II tempo di una partita di calcio. 17,30 P. Rizza e la sua orchestra. 18 Cronaca dell'arrivo del Gran Premio Autom. di Monza. 18,15 O. Gautschi e la sua chitarra hawajana. 18,25 Musica da ballo. 18,50 Notizie sportive. 19,05 Romanze e serenate. 19,35 Antologia minima. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Notizie sportive. 20,30 Orchestra di Percy Faith. 21,03 « La Gioconda », opera in quattro atti di Amilcare Ponchielli (Rete Rossa). Negli intervalli: Notizie sportive. Conversazione. Giornale radio.

RADIO SARDEGNA

7,55 I programmi del giorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 A soli di pianoforte. 8,20 Musiche del buongiorno. 8,45 Per i medici. 9-9,15 Culto Evangelico. 10 « Fede e avvenire ». 10,15 Musica leggera. 10,30 Canti folcloristici sardi. 11 Concerto d'organo. 11,30 Santa Messa. 12,05 Per gli agricoltori della Sardegna. 12,20 Parla un sacerdote. 13 Segnale orario. Giornale radio. La domenica sportiva. 13,14 Carillon. 13,24 La canzione del giorno. 13,29 Lettere sul pentagramma. 14 I programmi della settimana. 14,10 Armando Fragna e la sua orchestra ritmomelodica. 14,40 « Il trust dei cervelli », regia di Anthony Lawrence. 15,10 Album di canzoni. 15,25 Taccuino radiofonico. 15,30 Notizie del Gran Premio Automobilistico di Monza. 15,40 Canti spirituali negri (Rete Rossa). 16 Musica leggera (Rete Rossa). 16,30-17,30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita del campionato nazionale di calcio.
18,30 Movimento nei porti dell'isola. 18,35 Musica da ballo. 19,35 Notizie sportive. 19,50 Barimar e la sua orchestra. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 « Orfeo ed Euridice ». Musica di C. W. Gluck. Direttore J. Krips. Orchestra Filarmonica di Vienna. Coro dell'Opera di Stato di Vienna. Negli intervalli: Conversazione; Notizie sportive; Parlamentari del mondo a Stoccolma e Giornale radio. Dopo l'opera: Bollettino meteorologico.

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Dischi. 20 Musica varia. 20,40 L'angolo dei curiosi. 21 Notiziario. 21,25 Dischi. 21,45 Un giallo. 22,30 Canzoni. 23,15 Jazz-hot. 23,45-24 Notiziario.

AUSTRIA

VIENNA I

19 Serenate della domenica. 20 Notizie. 20.20 Ora russa. 22 Notizie. 22,20 Per giovani e vecchi. 22,40 Trasmissione da Mosca. 24 24,5 Notizie in breve.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

19 Musica sacra. 19,45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Georges Béthume. 21 Valzer celebri. 21,15 Musica varia. 22 Notiziario. 22,10 Musica da ballo. 23 Musica sinfonica. 23,30 Jazz-hot. 23.55-24 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

17,30 Concerto diretto da Eugène Bigot - Soliste: soprano Marie Béronita e arpista Lily Laskine - Geminiani: Concerto grosso n. 1 op. 2 in do maggiore; Mozart: a) Exultate, Jubilate; b) Alleluja; Bizet: L'Arlesiana, prima suite; Pierné: Concerstuck per arpa e orchestra; Borodine: Seconda sinfonia in si minore. 19 Musiche di Chopin. 19,35 Giro del mondo intorno a un tavolo. 20 Notiziario. 20,35 « Selezione ». 21,05 Serata da camera. 23,31-23,45 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

19,30 Notiziario. 19,50 Canzoni. 20,20 Rivista. 20,35 Cambiamento di scena. 21,45 Musica leggera e canzoni. 22,30-23,15 Il club dei fisarmonicisti.

MONTECARLO

19,04 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Orchestra Benedict. 19,52 Canzoni. 20 Confidenze. 20,15 Orchestra Popps. 20,30 La serata della signora. 20,45 Concerto diretto da César Scotto. 21,45 Notiziario. 22 Varietà inglese. 23-23,15 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 « Piccoli desideri di tanta gente », varietà. 2,45 Notizie. Sport. 21,20 Musica da ballo. 22 Musiche di Chopin eseguite dal pianista Heinz Schröter. 22,15 Melodie di mezzanotte. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23,50-24 Penso a te. Lettere e canti d'amore: « Vieni, amico mio ».

COBLENZA

19 Musica sinfonica - Strauss: Metamorfosi; Ciaikowsky: Concerto in si bemolle minore op. 23 per pianoforte e orchestra; Dvorak: Suite in la maggiore op. 98 b; Ravel: Dafni e Cloe, seconda suite - Nell'intervallo: Uno sguardo alla politica. 21 Notizie - Sport. 21,35 Melodie e ritmi. 23-23,15 Ultime notizie.

FRANCOFORTE

19 Musica operettistica. 20 Al Dio bevitore e ai suoi ragazzi, commedia bacchica di Hans Kettler. Musica di Siegfried Franz. 20,45 Arie d'opera ispirate al vino. 21 Notizie. Sport. 21,30 Cabaret musicale. 22-23 Musica da ballo. Notizie.

MONACO DI BAVIERA

19 Notizie. 19,15 Matteo rompe il ghiaccio, commedia musicale di ambiente campagnolo, di Georg Queri - Riduzione radiofonica di Oskar Weber - Musica di H. Gerstetter - Regia di L. Bender. 20,15 Melodie. 21,30 Notizie. 21,50 Trasmissione del buonumore. 23 Ultime notizie. 23,05-24 Jazz.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,30 Concerto diretto da Stanford Robinson. 19,45 Musica sacra. 20,30 « Mary Lovelace », commedia a puntate. 21 Notiziario. 21,15 Conversazione. 21,30 Ricordi di guerra. 22,30 Programma sacro. 23-23,3 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Varietà. 20,30 Dal Festival di Edimburgo: Cori dall'Orfeo. 21 Orchestra Palm Court. 22 Notiziario. 22,15 Musica melodica. 22,45 Musica sacra. 23 Orchestra Baker. 23,30 Dischi. 23,56-24 Notiziario.

PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Concerto diretto da Walter Goehr. 2,15 Musica da ballo. 2,30 Musica sacra. 4,15 Orchestra Krein. 5,30 Canzoni. 6 Banda Militare. 7,30 Musica varia. 8,15 Musiche richieste. 9 Notiziario regionale. 10 Musiche richieste. 11,15 Musiche da balletti. 12,15 Musiche operistiche. 13,15-13,45 e 14,15 Musica varia e canzoni. 15,15 Concerto diretto da Basil Cameron - Solista: Pianista Ronald Smith - Beethoven: a) Concerto per pianoforte e orchestra n. 2 in si bemolle maggiore; b) Sinfonia n. 8 in fa maggiore. 18,30 Rivista. 19,30 Panorama di varietà. 21,15 Suona il violinista Max Jaffa. 22 Musiche richieste. 22,30 Concerto diretto da Basil Cameron - Dvorak: Sinfonia n. 5 in mi maggiore dal « Nuovo Mondo ». 23,45-24 Musica varia.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,30 Notizie. Eco del tempo. 20 Musiche antiche - Anonimo: Frottole italiane del XV secolo; De La Rue: Musica per strumenti; Obrecht: Mottetto strumentale; Isaac: Fra i monti; Di Lasso: Serenata. 20,15 Commedia. 21,15 Trasmissione dal Festival di Lucerna: Musiche di Mozart eseguite dal Collegium Musicum diretto da Paul Sacher. Solista: soprano Maria Stader: a) Serenata Haffner K. 250, b) « Vorrei spiegarvi, o Dio », aria da concerto K. 418, c) Serenata Haffner K. 250 (seconda parte). Nell'intervallo (22): Notizie. 22,35-23 Orchestra Jazz di Radio Ginevra.

MONTECENERI

7,15-7,30 Notiziario e breve concerto festivo. — 11 Assoli di pianoforte. 11,30 L'espressione religiosa della musica. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Venti minuti con Semprini. 13,20 Canta Franco Ricci. 14-14,30 Concertino. — 17,30 La domenica popolare. 18,30 Notizie sportive. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,50 Musica operistica. 20,20 « I giorni perduti » (secondo episodio). 20,50 Concerto diretto da Leopoldo Casella. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,25-22,30 Serenata.

SOTTENS

17 Musica da camera - Monteclair: Terzo concerto per due flauti; Haydn: Trio; Migot: a) Spipolettes, b) Farlouses; Tomasi: Trio. 18 Concertino spirituale. 18,40 Musica varia. 19,15 Notiziario. 19,25 Il club del buon umore. 19,45 Musiche brillanti. 20,30 Le pain dur di Paul Claudel. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Musica da ballo.

LUNEDI 12 SETTEMBRE

STAZIONI PRIME 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 « Buongiorno » — 7,20 Musiche del buongiorno (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Per la donna: Consigli — 8,20-9 Musica leggera — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 11,55 Radio Naja (per l'Esercito) (BOLZANO: 11,55 Musiche di tutti i paesi - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) — 12,20 « Ascoltate questa sera... » — 12,25 **Ritmi e canzoni** (12,25-12,40 ANCONA: Notiziario marchigiano. « La settimana nelle Marche » - 12,25-12,35 BARI I: « Commento sportivo » di Pietro De Giosa - CATANIA I e PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: « La guida dello spettatore » - FIRENZE I: « Panorama », giornale di attualità - MILANO I: « Oggi a... » - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Rassegna della stampa veneta, di Eugenio Ottolenghi - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e Listino Borsa) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,49-12,55 Listino Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

21,03 - RETE ROSSA

L'ARMADIETTO CINESE

TRE ATTI

DI ALDO DE BENEDETTI

RETE ROSSA

13,11 Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,21 La canzone del giorno *(Kelémata)*

13,26 INCONTRI MUSICALI
Profili di compositori d'ogni tempo
KAROL SZYMANOWSKY

13,45 ORCHESTRA DI RITMI MODERNI
diretta da Francesco Ferrari

14,15 RADIORCHESTRA
diretta da Cesare Gallino

15 Segnale orario
Giornale radio
Bollettino meteorologico

15,14 Finestra sul mondo

15,35-15,50 Trasmissioni locali
BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo.
BOLOGNA I: Rassegna cinematografica, di Giuliano Lenzi - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Movimento del porto - 16,50-16,55 Richieste dell'Ufficio di collocamento.

16,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 —
Dall'« Accademia Musicale Chigiana » di Siena:
Presentazione dei corsi d'alto perfezionamento
Scarlatti: *Sonata in sol* (clavicembalista: Maria delle Cane); Rameau: *La Dauphine*; Allanbrook: *Sonata* (clavicembalista: Douglas Allanbrook). Franck: *Preludio, corale e fuga* (pianista: Lina Parenti).
Pergolesi: *Duetto*, dall'opera « La contadina astuta » (soprano: Franca Mannocci, baritono: Mario Tommaseo).
Mozart: a) *Il flauto magico*, Aria di Pamina (soprano: Greta Lindberg), b) *Le nozze di Figaro*, Duetto Contessa-Susanna (soprano: Greta Lindberg, soprano: Ulla Lindberg), c) *Le nozze di Figaro*, Aria di Cherubino (soprano: Ulla Lindberg).
Donizetti: *L'elisir d'amore*, « Una furtiva lacrima » (tenore: Nasco Petroff).
Rossini: *Semiramide*, « Bel raggio lusinghier » (soprano: Franca Mannocci).
Orchestra da camera dell'Accademia Chigiana
diretta da **Vittorio Baglioni**

18 — ARMANDO FRAGNA
e la sua orchestra ritmo-melodica
Cantano: Sergio D'Alba, Rossana Beccari e Aldo Alvi.
Liman-Zuccheri: *In gondoleta*; Mari-Di Lazzaro: *Ho sete di baci*; Morbelli-Fragna: *Cerco una ragazza*; Nisa: *La ballerina della Scala*; Larici-Ruitz: *Desesperadamente*; Lucacci-Bonfanti: *E' caduta la torre di Pisa*; Fanciulli-Nisa: *Piccolo abat-jour*; Fecchi-Picciollo: *Povero Pedro*.

18,30
Programma per i piccoli:
Lucignolo
La storia di Amadigi
Secondo episodio

19 — ORCHESTRA
diretta da Rudolph Nilius

19,30 Università internazionale Guglielmo Marconi. Giusto Fegiz: *« La terapia streptomicinica della tubercolosi »*.

19,45 ORCHESTRA CETRA
diretta da Pippo Barzizza
Pinchi-Panzuti: *Non c'è cuore*; Larici-Farres-Quiroga: *Chissà chissà*; Pinchi-De Vera: *Come tutte le sere*; Frati-Ischem: *Ho perduto l'indirizzo*; Testoni-Redi: *Voglio confessar*; Guilmain: *Notti di Singapore*; Testoni-Mariotti: *Serenatella dei fiori*; Rastelli-Pizzigoni: *Adios muchacha*; Frenet-Cherubini: *Melody*; Canor-Gheri: *L'ora della partita*.
(Landy Frères)
CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attualità. Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani *(Chlorodont)*

20,30 Segnale orario
Giornale radio
Notiziario sportivo Buton

21,03
L'ARMADIETTO CINESE
Tre atti di
ALDO DE BENEDETTI
Compagnia di Prosa di Radio Roma

Francesca Pieri	*Nella Bonora*
Laura Varelli	*Lia Curci*
Alberto Pieri	*Ubaldo Lay*
Paolo Varelli	*Stefano Sibaldi*
Il signore col cappello in testa	*Angelo Calabrese*
Cesare	*Gino Pestelli*
Carletto Savi	*Valerio degli Abbati*
Marcellesi	*Giorgio Piamonti*
Marzi	*Giotto Tempestini*
Signora Marzi	*Zoe Incrocci*
Professore	*Franco Becci*
Commendatore	*Corrado Lamoglie*
Primo giovanotto	*Riccardo Cucciolla*
Secondo giovanotto	*Alberto Bonucci*
Signora	*Anita Griarotti*
Inserviente	*Italo Carelli*

Regia di Guglielmo Morandi
Al termine: Canzoni di successo

23,10 Parlamentari di tutto il mondo a Stoccolma
Inviato speciale Jader Jacobelli
Giornale radio

23,30
Musica da camera
Quartetto di Roma
Atterberg: *Quartetto op. 11*: *a)* Allegro con fuoco, *b)* Andante, *c)* Allegro furioso.
Esecutori: Oscar Zuccarini, *violino*; Ivo Martinini, *violino*; Aldo Perini, *viola*; Silvano Zuccarini, *violoncello*.

24 Segnale orario
Ultime notizie « Buonanotte »

RETE AZZURRA

13,11 Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,21 La canzone del giorno *(Kelémata)*

13,26 PIERO RIZZA E LA SUA ORCHESTRA
Cantano: Alberto Redi, Italia Vaniglio, Giorgio Consolini, Alma Rella e Marisa Fiordaliso
Pinchi: *Tu non mi vuoi più bene*; Panzeri-Rizza: *Ho bisogno di baci*; Mari-Escobar: *Ay mi muchacha*; Pinchi-Di Ceglie: *L'ultima volta*; Tettoni-Chiocchio: *Ritmo del sì*; Ciocca-Vigevani: *Valzer d'amore*; Bergamini: *Cuore zigano*; Danpa-Concina: *Chico pacho*; Cambi-Assenza: *Barcellonita*.

13,54
Cronache cinematografiche
a cura di Gilberto Altichieri

14 Giornale radio
Bollettino meteorologico

14,14 Listino borsa di Milano e borsa cotoni di New York

14,20-14,45 Trasmissioni locali
BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario. Listino Borsa. « La loggia dell'Orcagna » - GENOVA II - TORINO I: Notiziario. Listino Borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario, notizie sportive. Conversazione - NAPOLI I: Cronaca napoletana e « La settimana sportiva », di Domenico Farina - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. La voce dell'Università di Padova.
ROMA II: « Bello e brutto » - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,10 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

16,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione.

17 —
MELODIE E ROMANZE D'ALTRI TEMPI
Orchestra napoletana
diretta da Giuseppe Anèpeta

17,30 La voce di Londra

18 — Musica operistica
Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia; Mozart: *Don Giovanni*, « Madamina il catalogo è questo »; Bellini: *La sonnambula*, Cavatina di Amina; Verdi: *Rigoletto*, Duetto atto primo, Wolf Ferrari: *I gioielli della Madonna*, Intermezzo; Puccini: *La fanciulla del West*, « Ch'ella mi creda libero e lontano »; Cilea: *Adriana Lecouvreur*, « Io son sua per l'amore »; Giordano: *Andrea Chenier*, « Nemico della patria »; Alfano: *Resurrezione*, « Dio pietoso »; Zandonai: *Giulietta e Romeo*, cavalcata.

18,55 L'APPRODO
Settimanale di letteratura e d'arte
a cura di Adriano Seroni
Scrittori stranieri: *« Georg Trakl »*, di Rodolfo Paoli e Leone Traverso
BOLZANO: 18,55-19,50 Programma in lingua tedesca. Quartetto Tassi. Notiziari. Musica popolare.

19,25 Effemeridi radiofoniche

19,35 Edward Elgar
Dalla *Serenata in mi minore op. 20*: Larghetto e Allegretto

19,45 Attualità sportive

19,55 L'oroscopo di domani *(Chlorodont)*
BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.

20 Segnale orario
Giornale radio
Notiziario sportivo Buton

20,33
IL CLUB DEL MISTERO
a cura del **Signor X**
Compagnia di Prosa di Radio Milano
Regia di Enzo Convalli
Diciassettesima trasmissione
(Simmenthal)

21 — Coro « Rosalpina »
di Bolzano
diretto da Giuseppe Rossaro
Armoniz. Sette: *La Marmolada*; Armoniz. Pedrotti: a) *Se jo ves di maridami*, b) *Al ciante il gial*; Armoniz. Pigarelli: a) *El grileto e la formigola*, b) *Sul rifugio bianco*.

21,15
Dal Teatro La Fenice di Venezia
XII Festival Internazionale di Musica contemporanea e Autunno Musicale Veneziano
CONCERTO SINFONICO
diretto da
MARIO ROSSI
con la partecipazione del soprano **Emma Tegani** e del pianista **Pietro Scarpini**
Malipiero: *Prima sinfonia*; Petrassi: *Concerto per orchestra*; Pizzetti: *Tre canzoni per archi e voce* (poesie popolari italiane): *a)* Donna lombarda, *b)* La prigioniera, *c)* La pesca dell'anello; Casella: *Partita per pianoforte e orchestra*: *a)* Sinfonia, *b)* Passacaglia, *c)* Burlesca.
Orchestra Sinfonica di Torino della Radio Italiana
Nell'intervallo: Piero Bigongiari: *« Dostojewski in Italia »*.

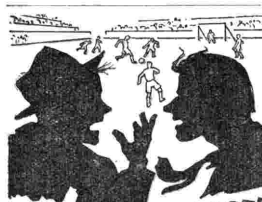
23,10 « Parlamentari di tutto il mondo a Stoccolma »
Inviato speciale Jader Jacobelli
Giornale radio

23,30 Musica da ballo
Fields: *Facendo il nuovo passo di danza*; Magnoni: *My darling*; Monaco-Gordon: *I can't begin to tell you*; Noble: *Cherokee*; Frati-Da Vià: *Sul Danubio con te*; Gramantieri-Salerno: *Bei tempi felici*; Wolmer: *Rincascimento*; Poleto-Rossi: *Se m'ascolterai*; Youmans: *Tè per due*; Jetro-pelli-Salerno: *Isabella*; Friend: *Molto burro e uova*.

24 Segnale orario
Ultime notizie. « Buonanotte »

Autonome

TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Jimmy Wilber e la sua orchestra. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Piero Rizza e la sua orchestra (Rete Azzurra). 13,55 Terza pagina. 14,15 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programmi BBC.
17,30 Tè danzante. 18,10 Rubrica della donna. 18,30 La voce dell'America. 19 Voci del teatro d'opera. 19,30 Il libraio vi consiglia. 19,40 Melodie da concerto. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Attualità. 20,30 Musiche brillanti. .Coro Rosalpina di Bolzano 21,15 Prima parte del Concerto di musiche contemporanee italiane dirette da Mario Rossi (Rete Azzurra).

22 A scena aperta. 22,30 Atlante musicale: il Messico. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,30-24 Musica da ballo (Rete Azzurra).

RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Per la donna. 8,20-9 Musica leggera. 12 Dal repertorio fonografico. 12,30 I programmi del giorno. 12,33 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Incontri musicali: Profili di compositori d'ogni tempo. 13,50 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari. 14,20 Radiorchestra diretta da Cesare Gallino. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.
18,30 Movimento nei porti. 18,35 Melodie dallo studio di Londra: Orchestra Peter Yorke. 19,05 Orchestra moderna diretta da Ernesto Nicelli. 19,45 Qualche valzer. 19,55 Armando Fragna e la sua orchestra ritmo-melodica. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Musiche da films. 21,20 « Sul mare luccica », celebri melodie napoletane. 21,40 Il club del mistero. 22,10 Concerto vivaldiano, con la partecipazione dei concertisti: Dino Asciolla, Mario Benvenuti, Paolo Borciani, Riccardo Brengola, Pina Carmirelli, Elisa Pegreffi e Pierluigi Urbini, allievi di Arrigo Serato. Orchestra dell'Accademia Musicale Chigiana diretta da Vittorio Baglioni. 23,10 Parlamentari del mondo a Stoccolma. Giornale radio. 23,30 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Musica inglese. 20 Canzoni. 20,15 Musica operistica. 20,30 Musica varia. 21 Notiziario. 21,30 Programma letterario. 22 Musica sinfonica. 23 Musica melodica. 23,45-24 Notiziario.

AUSTRIA

VIENNA 1

19 Ora russa. 20,20 Musiche brillanti dirette da Charly Gaudriot. 21,35 Michael Jary dirige musiche sue. 22,20-23 Conferenza scientifica.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

18,30 Concerto diretto da Edgard Doneux. 19,30 Tribuna libera politica. 19,45 Notiziario. 20 Musica sinfonica. 20,30 Voci celebri. 21 Dischi. 21,15 Musica da camera. 22 Notiziario. 22,15 Musica da ballo. 22,55-23 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,30 Musica da camera. 20 Notiziario. 20,35 Concerto diretto da Hans Haug - Frescobaldi: **Toccata**; Vivaldi: **Concerto in la maggiore per archi e cembalo**; Mozart: **Ouverture nello stile italiano**; Haydn: **Notturno in do**; Pizzini: **Il poema delle Dolomiti**; Haug: **Sinfonia romantica** (prima esecuzione) - Nell'intervallo (21,14): Notiziario musicale. 22,20 Nella vostra anima e nella vostra coscienza. 23,01-23,15 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

19 Aperitivo musicale. 19,30 Notiziario. 19,50 Canzoni. 20,06 « La Svizzera ». 21,40 Tribuna parigina. 22-22,30 Vagabondaggio musicale.

MONTECARLO

19,09 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Trio Stern. 20 Musiche richieste. 20,30 La serata della signora. 21,10 Varietà. 21,45 Notiziario. 21,51 Ritmi. 21,57 Operette italiane. 22,15 Musica da ballo. 23-23,15 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Orchestra sinfonica NWDR diretta da Hans Schmidt-Isserstetd - Bruckner: **Terza sinfonia in re minore**. (Nel centoventicinquesimo anniversario della nascita). 20 Del Reno e della Ruhr. 20,15 Il signor Sanders apre il suo album di dischi. 20,45 Notizie. 21 Orchestra Melachrino. 21,30 Cabaret musicale. 22 Trasmissione dedicata a Goethe. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23,50-24 Penso a te. Lettere e canti d'amore: « Perchè non mi vuoi donare il tuo cuore ».

COBLENZA

19 Musica leggera. 19,45 Problemi del tempo. 20 Musica operettistica. 21 Notizie - Trasmissione in tedesco da Parigi. 21,30 Soste dello spirito: « Inedito », di Arnold Zweig. 22,15 Musiche melodiose. 23-23,15 Ultime Notizie.

FRANCOFORTE

19 Avventure serene in musica e in versi, varietà. 20,45 Attualità di tutto il mondo. 21 Notizie. Politica estera. 21,20 Musiche da camera di Brahms interpretate dal pianista Heinz Schröter, dal violinista Tibor Varga e dal violoncellista Henri Honegger: a) **Trio in si maggiore op. 8**, b) **Intermezzo in mi bemolle maggiore**. 22-23 L'ora azzurra. Notizie.

MONACO DI BAVIERA

19 Notizie - Cronache economiche. 19,20 Musiche brillanti. 20,30 Rassegna letteraria. 21 Musica da ballo. 21,30 Notizie - Il colloquio. 22,05 Rassegna del cinema. 22,15 Concerto sinfonico diretto da Karl Schleifer - Solisti: pianista Martin Piper e violinisti Valentin Härtl e Walter Dorr - Bach: **Concerto in fa minore per pianoforte e orchestra**; Mozart: **Concertone in do maggiore per due violini e orchestra K. 190**. 23 Ultime notizie. 23,05-24 Mezzanotte a Monaco.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Stelle di domani. 18,45 Orchestra Melachrino. 19,15 Varietà. 19,50 Concerto diretto da Adrian Boult. Solisti: soprano Joan Alexander e violinista Ida Haendel. Musiche di Brahms e di Mozart. 21 Notiziario. 21,15 « La zona », radiocommedia. 22,45 Canzoni popolari. 23-23,3 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 « Tess e Bill ». 20 Musiche richieste. 20,45 « Il nostro signor Meredith ». 21,15 Musica militare. 22 Notiziario. 22,15 Dischi. 22,20 Ritmi. 23 « Un libro al capezzale », XI episodio. 23,15 Mosaico musicale. 23,56-24 Notiziario.

PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Quartetto Liter. 2,30 Orchestra Geraldo. 3,30 Rivista. 4,15 Musiche da films. 5,30 Panorama di varietà. 6,30 Musica leggera. 7,15 Musiche richieste. 8,15-8,45 Musica varia. 9,30 Canta Vera Lynn. 10,30 Rivista. 11,15 Concerto diretto da Basil Cameron (Vedi domenica, ore 22,30). 12,15 Musiche militari. 13,15 Musica da ballo. 14,15 Musica leggera. 15,15 Panorama di varietà. 16,15 Musiche brillanti. 17,15 Musiche richieste. 18,30 Canta Vera Lynn. 20 (Dal Terzo Programma) Musiche di Erik Satie: **Socrate, dramma sinfonico**. 21,15 Musiche operistiche. 22 Musiche richieste. 22,45 Musiche di Mozart. 23,45-24 Suona il pianista James Moody.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,30 Notizie. Eco del tempo. 20 Musiche richieste. 20,30 Storie in dialetto narrate da Marie Odermatt-Lussi. 21 Corrispondenza agli abbonati. 21,15 Beethoven: **Sonata in sol minore per violoncello e pianoforte** interpretata da Paul Tortelier. 21,45 Prospetto settimanale per gli svizzeri all'estero. 22 Musiche per pianoforte di Sandor Veress: a) **Piccola suite**, b) **Undici piccoli pezzi**, c) **Sonatina**. 22,25-22,30 Musiche corali ungheresi.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. 7,30-7,45 Breve concerto ricreativo. 12,15 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Vagabondaggio musicale. 13,20-13,45 Orchestra Bonzo e Brunner. — 17,30 Antiche arie italiane. 18 Musica brillante. 18,30 Conversazione. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Melodie e canzoni. 20,10 **Il fantasma di Canterville** dal romanzo di Oscar Wilde. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Piccolo bar.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Orchestra Hoellerhagen. 19,50 Un « giallo ». 21 Musica operistica. 21,50 Jazz hot. 22,10 Attualità. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Musica melodica.

In alto: **Tino Scotti in una delle sue macchiette.**

In basso: **Una originale composizione coreografica piena d'effetto.**

Iin alto da sinistra a destra: **Alma Rella, l'artista della canzone, e il popolare comico Ugo Tognazzi.**

A sinistra: **Una figurazione della ballerina svedese Birgit Akesson.**

In alto da sinistra a destra: **Wanda Osiris la "biondissi[...] animatore dell'orchestra di musica leggera.**

In basso da sinistra a destra: **Il cantante Vittorio Paltri[...] avvenenti danzatrici - La coreografa Elsa Ghezzi.**

DALLA RIBALTA ALLO SCHER

In alto: **Una scena de "La serva padrona": Serpina è alle prese con Uberto e Vespone commenta a modo suo.**

In basso: **Atsuko Ito presenterà alcune delicate originali canzoni giapponesi.**

"» per antonomasia e il maestro Mario Consiglio,

nieri - Enza Soldi e Battistella Primarosa giovani e

RMO TELEVISIVO

programma

degli spettacoli televisivi al Palazzo dell'Arte di Milano

10-19 settembre 1949

Orario degli spettacoli: Tutti i giorni dalle ore 16 alle 19 e dalle 21 alle 23. - *Domenica 11 settembre:* Trasmissione inaugurale dalle 11,30 alle 12. - *Domenica 18 settembre:* Trasmissione del mattino dalle 10,30 alle 12.

Lirica

LA SERVA PADRONA

DI G. B. PERGOLESI

Interpreti:

Serpina . . . . *Angelica Tuccari*
Uberto . . . . *Sesto Bruscantini*
Vespone . . . . *Manlio Vergoz*

M.o direttore e concertatore: Alfredo Simonetto

Giorni: martedì 13, ore 22 - venerdì 16, ore 22.

Danze classiche e figurative

Figurazione di balletto con la partecipazione di RAIMONDA ORSELLI

Direzione artistica di TRUDY GOTH

(Tutti i giorni ad ore alterne)

GLADIATORE MORENTE

SU MUSICHE DI BRAHMS

Ballerino solista: TEOFILO GIGLIO

(Tutti i giorni ad ore alterne)

Musica leggera

Orchestra diretta da MARIO CONSIGLIO

Cantanti: ALMA RELLA - VITTORIO PALTRINIERI - ELENA GIUSTI - BRUNA URBANI

(Tutti i giorni ad ore alterne)

Arte varia

Duo di danze ritmiche

Ballerine: ENZA SOLDI E BATTISTELLA PRIMAROSA

Danzatrice fantasista: MARISA CIAMPAGLIA

WANDA OSIRIS - GIANNI AGUS - UGO TOGNAZZI - TINO SCOTTI - FAUSTO TOMMEI

QUADRI DELLA RIVISTA «QUO VADIS»

Trasmissioni varie

Sfilate di modelli d'alta moda presentate da FAUSTO TOMMEI

Caricature di MANCA

Interviste con celebrità sportive: FAUSTO COPPI - ELIA FROSIO - ASSI DEL MILAN E DELL'INTER.

MARTEDÌ 13 SETTEMBRE

STAZIONI PRIME 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 « Buongiorno » — 7,20 Musiche del buongiorno (CATANIA I: - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Per la donna: « La nostra casa », conversazione di Renato Angeli — 8,20 « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'assistenza sociale — 8,40-9 Musica leggera — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 12 **Trio Alegiani** (BOLZANO: 12-12,15 Tra rumbe e tanghi - 12,15 Programma in lingua tedesca) — **12,20** « Ascoltate questa sera » — 12,25 **Ritmi e canzoni** (FIRENZE I - GENOVA I - MILANO I - TORINO I - UDINE - VENEZIA I - VERONA: 12,25-12,35 « Questi giovani » — 12,25-12,35 BARI I: Attualità di Puglia - CATANIA I - PALERMO: Notiziario — 12,25-12,40 ANCONA: Notiziario e « Lettere a Radio Ancona » - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e Borsa) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,49-12,55 Listino Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

20,40 - RETE AZZURRA

LA TRAVIATA

DI GIUSEPPE VERDI

RETE ROSSA

13,11 Carillon (*Manetti e Roberts*).

13,21 La canzone del giorno
(*Kelémata*)

13,26 **ORCHESTRA**
diretta da Rudolph Nilius

14 — **ARMANDO FRAGNA**
e la sua orchestra ritmo-melodica
Cantano: Aldo Alvi, Claudio Villa, Laura Barbieri, Clara Jaione.
Raimondo-Frati: *Mancia generosa;* Galdieri-Redi: *Perchè non sognar;* Bonagura-Bonavolontà: *Borgo antico;* Pinchi-Alù: *A Guana Guana;* Mascheroni: *Sottobraccio;* Bourtaire: *Settimana d'amore;* Kiblo-De Serra: *Trentatrè;* Danpa-Gillar: *La Guapa;* Martelli-Ruccione: *Vecchia Firenze;* Larici-Rastelli-Fragna: *I cadetti di Guascogna.*

14,35 **Curiosando in discoteca**
Fauré: *Siciliano in sol minore;* Tosti: *L'ultima canzone;* McDowell: *Ad una rosa selvatica;* Puccini: *Gianni Schicchi,* « Firenze è come un albero fiorito »; Farina: *Scherzo.*

14,53 **Cinema**
Cronache di Aldo Bizzarri

15 **Segnale orario**
Giornale radio
Bollettino meteorologico

15,14 **Finestra sul mondo**

15,35-15,50 Trasmissioni locali
BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Conversazione - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Movimento del porto - 16,45-16,55 Liguri illustri - Richieste dell'Ufficio di collocamento.

16,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 — **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico de Paoli

18 — **I grandi viaggi**
MARCO POLO

18,25 **Ritmi e canzoni**
Ayer: *Voi, deliziosa bambola;* Testoni-Kramer: *Fascino;* Ciocca-Kony: *Spalla con spalla;* Coates-Lawrence: *Laguna addormentata;* Tory: *Un bacio dato;* Cioffi-De Martino: *Buongiorno amore;* Testoni-Fabor: *Ancora;* Bonagura-Di Fonzo: *Innamoratevi bambine;* Carmichael: *Come ci conosciamo poco.*

18,50
Romanzo sceneggiato
RESURREZIONE
di **Leone Tolstoi**
Riduzione radiofonica
di Cesare Meano
Compagnia di Prosa
di Radio Firenze
Regia di Umberto Benedetto
Prima puntata

19,35 « La voce dei lavoratori »

19,50 Attualità sportive

19,55
ORCHESTRA NAPOLETANA
DI MELODIE E CANZONI
diretta da Giuseppe Anèpeta
CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attualità. Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani
(*Chlorodont*)

20,30 **Segnale orario**
Giornale radio
Notiziario sportivo Buton

21,03
Nel firmamento musicale americano
a cura di Vittorio Zivelli
(*Palmolive*)

21,35 **Novelle di tutto il mondo**
J. Supervielle: *I manichini di cera.*

21,50 **TRE IN UNO**
Divertimento musicale
Orchestra moderna
diretta da **Ernesto Nicelli**
Orchestra melodica
diretta da **Francesco Donadio**
Orchestra di ritmi e canzoni
diretta da **Nello Segurini**

22,55 Panorami d'America
Maryland

23,10 **Giornale radio**

23,20 **ORCHESTRA CETRA**
diretta da Pippo Barzizza
Almangano-Lucky: *Pazzo, pezzo, pizzo;* Pinchi-De Martino: *El rancho chico;* Morbelli-Barzizza: *Paquito lindo;* Fucilli: *Tutto pepe;* Nisa-Lopez: *Se vuoi ballar la samba;* Minoretti-Sancono: *E poi?;* Rosati-Meazza: *Je t'aime;* Giorgis-Wildman: *Romans;* Cherubini-Astore: *Abbasso l'amore.*

24 **Segnale orario**
Ultime notizie. « Buonanotte »

RETE AZZURRA

13,11 Carillon (*Manetti e Roberts*)

13,21 La canzone del giorno
(*Kelémata*)

13,26 **INCONTRI MUSICALI**
Profili di compositori d'ogni tempo
OTTORINO RESPIGHI

13,55
Arti plastiche e figurative
Rubrica a cura di Raffaele De Grada

14 **Giornale radio**
Bollettino meteorologio

14,14 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.

14,20-14,45 Trasmissioni locali
BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario. Listino Borsa. « Panorama », giornale di attualità - GENOVA II e TORINO I: Notiziario. Listino Borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario. Notizie sportive. Lo sportello di turno a cura di Giacomo De Jorio - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. « Rassegna del Teatro », a cura di Ernesto Grassi - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. « Leggende e storie veneziane » di Adolfo Zajotti - ROMA II: Le conversazioni del medico - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia - MILANO I: 16,45-16,55 « Itinerari milanesi », a cura di Aida Minghella.

16.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

17 — **Per i ragazzi**
« LA SOVRANA
DEL CAMPO D'ORO »
Romanzo di Emilio Salgari
Adattamento radiofonico di
Alberto Casella
Terzo episodio

17,30 « Ai vostri ordini »
Risposte de « La Voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

18 — **RADIORCHESTRA**
diretta da Cesare Gallino

18,30
Musica da camera
Soprano **Graziella Sciutti**
Al pianoforte **Gino Nucci**
Monteverdi: *Quel sguardo sdegnosetto;* Caccini: *Dolcissimo sospiro;* Marcello: *Vedi quel ruscelletto;* Haendel: *« Let the braight seraphim »,* aria dall'oratorio « Sansone »; Lulli: *Chant de Venus,* dall'opera « Teseo »; Paladilhe: *La ragazza dai capelli di lino;* Debussy: Dalle *« Ariettes oubliées »:* a) C'est l'extase, b) Chevaux de bois, c) L'ombre des arbres, d) Green.

19 — **ORCHESTRA**
DI RITMI MODERNI
diretta da Francesco Ferrari
BOLZANO: 19-19,50 Programma in lingua tedesca. « Der Sammelkasten ». Notiziario. Melodie all'ora del tramonto.

19,25 Effemeridi radiofoniche

19,35 **Il contemporaneo**
Rubrica radiofonica culturale
« Cronache musicali
e cronache di scienza »

19,55 L'oroscopo di domani
(*Chlorodont*)
BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.

20 **Segnale orario**
Giornale radio
Notiziario sportivo Buton

20,33 **Rosso di sera**
a cura di Umberto Calosso

20,40
LA TRAVIATA
Quattro atti di F. M. Piave
Musica di GIUSEPPE VERDI

Violetta	*Adriana Guerrini*
Annina Flora Bervoix	*Maria Huder*
Alfredo Germont	*Luigi Infantino*
Giorgio Germont	*Paolo Silveri*
Gastone	*Adelio Zagonara*
Dottor Grenville	*Gino Conti*
Barone Douphol	*Nicola Racoschi*
Marchese d'Obigny	*Carlo Platania*
Giuseppe	*Blando Giusti*

Direttore **Vincenzo Bellezza**
Istruttore del coro: Giuseppe Conca
Orchestra e coro
del Teatro dell'Opera di Roma
Edizione fonografica Columbia

Negli intervalli: I. « *Lettere da casa altrui* », corrispondenze da tutti i paesi del mondo - II. *Conosci te stesso:* Stefano Fajrajzen: « *Psicologia del fumo e del fumatore* » - III. Alessandro Cutolo: « *La barba del crociato* ».

23,10 **Giornale radio**

23,20 **ORCHESTRA CETRA**
diretta da Pippo Barzizza

24 **Segnale orario**
Ultime notizie - « Buonanotte »

Autonome

TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Musica per voi. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra dir. da Rudolph Nilius. 14 Terza pagina. 14,20 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programmi B.B.C.

17,30 Appuntamento musicale. 18,15 Canzoni. 18,30 La voce dell'America. 19 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari. 19,25 Università per radio. 19,40 Musica da ballo. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Canzoni di tutto il mondo. 21 Rimsky Korsakov: «Shéhérazade». 21,50 Tre in uno. 22,55 Panorami d'America. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,25 Varietà. 23,30-24 Musica da ballo. Orch. Cetra. (Rete Rossa).

RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Per la donna. 8,20 « Fede e avvenire ». 8,40-9 Musica leggera. 12 Trio Alegiani. 12,20 I programmi del giorno. 12,23 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra di Rudolph Nilius. 14 Armando Fragna e la sua orchestra ritmo-melodica. 14,35 Curiosando in discoteca (Rete Rossa). 14,53 Panorama sportivo, a cura di Mario Mura. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.

18,30 Movimento nei porti. 18,35 Orchestra jazz diretta da Francesco Ferrari. 19,10 « Come vien l'acqua al cavo della mano », ricordo di Gabriele D'Annunzio, in occasione delle celebrazioni di Pescara. 20,10 Album di canzoni. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 « I ciechi », un atto di Maurizio Maeterlinck. Versione italiana di Enzo Ferrieri, a cura di Lino Girau. 21,40 Tre in uno: Orchestre Nicelli, Donadio e Segurini. 22,30 Musica da camera: Lieder di Schumann. Contralto Dora Wyss, al pianoforte Dino Nucci. 23 Personalità: baritono Bob Shanley. 23,10 Giornale radio. 23,20 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Musica francese. 20 Musica varia. 20,15 Musica operettistica. 20,30 Dischi. 21 Notiziario. 21,30 **Felice**, commedia in tre atti di H. Bernstein. 23,30 Musica da ballo. 23,45-24 Notiziario.

AUSTRIA

VIENNA I

19 Trasmissione dal Teatro dell'Opera di Vienna. Nell'intervallo: Notizie. 22,20-23 Musica da ballo.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

18,30 Canti popolari. 19 Dischi. 19,30 Tribuna libera politica. 19,45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Georges Béthume. 20,45 Solisti celebri. 21 **Mignon**, di A. Thomas - Selezione dell'opera. 22 Notiziario. 22,15 Dischi. 22,45 Musica varia. 22,55-23 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 **Le fou de la dame**, canzone di gesta con musica di M. Delannoy. 20 Notiziario. 20,35 Settimanale letterario. 21,05 Concerto diretto da Charles Münch - Berlioz: **Il corsaro**, ouverture; Debussy: **Iberia**; Roussel: **Bacco e Arianna**; Piston: **Toccata**. 22,18 Musica vocale da camera. 23,01-23,15 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

18,49 Melodie inglesi. 19,30 Notiziario. 19,50 Dischi. 20,05 Dal Festival di Besançon: Serata folcloristica. 21,40 Tribuna parigina. 22-22,30 Musica varia.

MONTECARLO

19,10 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Orchestra Paige. 20 Varietà. 20,30 La serata della signora. 20,37 **La foire aux sentiments**, commedia di Roger Ferdinand - Nell'intervallo 21,45: Notiziario. 22,15 Musica da ballo. 23-23,15 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Lotteria degli ascoltatori. 19,30 « Un balinese a Berlino », reportage di Barbara Klie. 20 Musica da ballo. 20,45 Notizie. La voce dei partiti. 21,10 Musiche di operette di Strauss. 21,40 Musica varia. 22 Trasmissione culturale. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23,50-24 Penso a te. Lettere e canti d'amore: « All'amico lontano ».

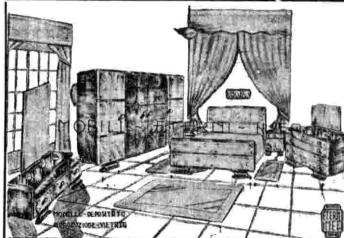
COBLENZA

19 Musica operettistica. 19,45 Commedia. 21 Notizie - Trasmissione in tedesco da Parigi. 21,30 Musiche di Schoenberg: a) **Tema e variazioni op. 43 b**, b) **Un sapravvissuto di Varsavia, per voce recitante, coro maschile e orchestra**, c) **Seconda sinfonia da camera op. 38.** 22,20 Cronache economiche. 22,35 Jazz 1949. 23-23,15 Ultime notizie.

FRANCOFORTE

19 Commento politico. 19,5 Concerto orchestrale. 20,15 Rassegna del cinema: a) La riunione del film tedesco a Wiesbaden, b) Che cosa ci reca la nuova stagione? 21 Notizie. Bollettino di Berlino. 21,15 22-23 « Libri recenti importanti », conferenza di Carl Anders e Clemens Münster. Notizie.

MONACO DI BAVIERA

19 Notizie - Commento politico. 19,20 Musica da ballo. 20 Comando Militare per la Baviera. 20,15 Musiche di Schoenberg: a) **Cinque pezzi per orchestra op. 16.** b) **Un canto, dai « Gurrielieder »**, c) **Concerto op. 36 per violino e orchestra.** 21,30 Notizie. 21,45 Letture amene. 22 A Montmartre. 23 Ultime notizie. 23,05-24 Ritmi e canzoni.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Musica varia. 18,45 Canzoni. 19,30 Suona il pianista Phillis Sellick. 20 « Cercate di cavarvela », prova di spirito e di immaginazione. 20,30 Rivista. 21 Notiziario. 21,30 Lettere di guerra. 22,30 Conversazione. 22,45 Canta il soprano Sophie Wyss. 23-23,3 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 « La via della fortuna ». 20 Canzoni. 20,30 Musiche richieste. 21 « La morte e Mary Dazill », V episodio. 21,30 Varietà. 22 Notiziario. 22,20 Musica da ballo. 23 « Un libro al capezzale », XII episodio. 23,15 Musica melodica. 23,56-24 Notiziario

PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Musica da ballo. 2,30 Bach: **Preludio e fuga in sol maggiore**; Chopin: **Sonata in si bemolle minore op. 35.** 3,30-4,15 e 5,30 Musica varia e canzoni. 6,45 Musiche richieste. 7,15 Musica operistica diretta da Walter Goehr - Solista: Soprano Dusolina Giannini. 9 Musiche di Mozart. 11,15-12,15-13,15 Musica varia e canzoni. 14,15 Suona il violinista Jaffa Max. 15,15 Orchestra Kilbay. 15,30 Concerto del violoncellista John Shinebourne e del pianista Sidney Harrison - Brahms: **Sonata in fa maggiore op. 99 per violoncello e pianoforte.** 17,15 Nuovi dischi. 18,30 Varietà. 21,15 Quartetto Krein. 22 Musica leggera. 22,45 Concerto diretto da Basil Cameron (Vedi domenica ore 15,15). 23,45-24 Musiche da balletti.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,30 Notizie. Eco del tempo. 20 Concerto commemorativo del 75º anniversario di Schoenberg. Direttore e conferenziere: Hermann Scherchen: a) **Verklärte Nacht**, b) **Pelleade e Melisenda**, c) **Cinque pezzi per orchestra.** 21,30 Musica da camera. 22 Notizie. 22,5-22,30 « L'osservatore musicale », rassegna per gli amici della musica a cura di Hans Curjel.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. 7,30-7,45 Breve concerto ricreativo. — 11 Concerti romantici. 11,30 Liriche di compositori ticinesi. 12 Musica operistica. 12,15 Dischi. 12,30 Notiziario. 12,40 **Vagabondaggio musicale.** 13,10-13,45 Canzoni. — 17,30 Musica brillante. 18,30 Corsi serali. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Grieg: **Holberg Suite.** 20 « Morgan il bucaniere ». 20,30 Musiche per sassofono. 21,15 Mosaico culturale. 21,40 Jazz sinfonico. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Canta Lucienne Delyle.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del tempo. 19,40 Canzoni. 19,55 Il Foro di Radio Losanna. 20,15 Musiche per organo. 20,30 **Stefano**, commedia in tre atti di J. Deval. 22,10 Dischi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Musica varia.

MERCOLEDI 14 SETTEMBRE

STAZIONI PRIME 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 « Buongiorno » — 7,20 Musiche del buongiorno (CATANIA I: - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Per la donna: « A tavola non s'invecchia », ricette di cucina suggerite da Ada Boni — 8,20 Musica leggera — 9-9,30 La radio per le **Scuole Elementari:** a) *La gara dei venti*, di Pia d'Alessandria; b) *Piccola posta* — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 11,55 Radio Naja (per l'Aeronautica) (BOLZANO: 11,55 Valzer celebri - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) — 12,20 « Ascoltate questa sera... » — 12,25 Ritmi e canzoni (12,25-12,35: FIRENZE I: « Panorama », giornale di attualità - MILANO I: « Oggi a... » - CATANIA I e PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Attualità - TORINO I: « Occhio sul cinema » - ROMA I: « Parole di una donna », confidenze di Anna Garofalo - UDINE - VENEZIA I - VERONA: « Cronache del teatro »). (12,25-12,40 ANCONA: Notiziario e rassegna cinematografica - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e Borsa - ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,49-12,55 Listino Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

21,35 - RETE ROSSA

CONCERTO SINFONICO-CORALE

DIRETTORE

FERNANDO PREVITALI

RETE ROSSA

13,11 Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,21 La canzone del giorno *(Kelémata)*

13,26 **ORCHESTRA DI RITMI MODERNI** diretta da Francesco Ferrari

14 — **Musiche tipiche dell'America latina**

14,30 **Solisti celebri**
Robert Casadesus - Jascha Heifetz
Mozart: *Minuetto e Giga;* Wieniawsky: *Polonese brillante;* Chabrier: *Scherzo valzer;* Bazzini: *Rondò fantastico.*

14,50 **Chi è di scena?** Cronache del teatro di Silvio d'Amico

15 **Segnale orario**
Giornale radio
Bollettino meteorologico

15,14 **Finestra sul mondo**

15,35-15,50 Trasmissioni locali
BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Conversazione - CATANIA I - ROMA I - PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Movimento del porto - 16,45-16,55 Rubrica filatelica - Richieste dell'Ufficio di collocamento.

16,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 — **Romanze da opere**
Donizetti: *La favorita*, « Oh, mio Fernando »; Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, « Appena il mite april »; Verdi: *Il trovatore*, « Stride la vampa »; Gounod: *Faust*, Scena e serenata di Mefistofele, « Perchè tardate ancora? »; Thomas: *Mignon* « Io conosco un garzoncello »; Bizet: *Carmen*, romanza del fiore; Boito: *Mefistofele*, « L'altra notte in fondo al mare ».

17,30 **Musiche brillanti**
Auber: *La muta di Portici*, ouverture; Ravina: *Piccolo bolero;* Autori vari: *Melodie zingaresche;* Binge: *Turbine;* Suppè: *La bella Galatea*, selezione; Fucik: *Entrata dei gladiatori.*

17,50 **PIERO RIZZA E LA SUA ORCHESTRA**
Cantano: Piero Visentin, Marisa Fiordaliso, Giorgio Consolini, Alma Rella e Italia Vaniglio
Giacobetti-Kramer: *Quanto mi costi;* Biri-Stromboli-Somalvico: *Se mi guardo intorno;* Rivi-Innocenzi: *Cipuita linda;* Tettoni-Seracini: *Senza meta;* Testoni-Rossi: *Balla con me;* Nisa-Fucilli: *Magia nera;* Nisa-Fanciulli: *Zumme zumme;* Testoni-Taccani: *Sconosciuto amore;* Testoni-Wolmer: *Cosa fanno i gatti;* Kiblo-De Serra: *Incomprensione;* Frati-Raimondo: *Sulla montagna;* Bertini-Moioli: *Bimba bella.*

18,30 **La bacchetta magica**
Rivista per i piccoli a cura di Esopino

19 — **Fogli d'album**
Lukas-Foss: *Early song*, canto del mattino; Brahms: *Solitudine nei campi;* Schubert: *Momento musicale;* Ciaikowski: *Accade in primavera;* Wagner: *Foglio d'album;* Alfano: *Finisci l'ultimo canto;* Debussy: *Pesci d'oro*, dalle « Immagini ».

19,30 **Università internazionale Guglielmo Marconi.** George Leroux: « *Interpretazione artistica franco-italiana dal Rinascimento all'Impressionismo* ».

19,45 **MOTIVI DI SUCCESSO**
Mosmann: *La banda de Vera Cruz;* Bonagura-Falcocchio: *Serenata serena;* Lecuona: *Eclipse;* Kubnick-Bourtayre: *La belle Hélène;* Abreu-Drake: *Tico-Tico;* Kern: *Ombre del passato;* Gordon-Warren: *Cica-cica-bum;* Lipman: *Melancholy-baby.*
(Arrigoni-Trieste)

20,10 **La voce di Beniamino Gigli**
Boito: *Mefistofele*, « Dai campi, dai prati »; Massenet: *Manon*, Il sogno; Leoncavallo: *Pagliacci*, « No, pagliaccio non son ».
CATANIA I - PALERMO: Attualità. Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani *(Chlorodont)*

20,30 **Segnale orario**
Giornale radio
Notiziario sportivo Buton

21,03 IL CONVEGNO DEI CINQUE

21,35 **CONCERTO SINFONICO-CORALE**
diretto da FERNANDO PREVITALI
con la partecipazione del mezzosoprano **Miriam Pirazzini**
Frescobaldi-Ghedini: *Quattro pezzi per orchestra;* Beethoven: *Grande fuga op. 133* (trascriz. Weingartner); Modigliani: *Meditazione sopra le stimmate di Santa Caterina*, oratorio per mezzo soprano, coro e orchestra (Testo di G. Gigliozzi).
Orchestra sinfonica e coro di Roma della Radio Italiana
Istruttore del coro Gaetano Riccitelli

22,40 **Scrittori al microfono**
Piero Gadda Conti

22,55 Chitarrista **Carlo Palladino**

23,10 **Giornale radio**

23,20 Dalla « Rotonda Moda » del Valentino di Torino
Musica da ballo
Orchestra diretta da **Manrico Lotti**

24 **Segnale orario**
Ultime notizie. « Buonanotte »

RETE AZZURRA

13,11 Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,21 La canzone del giorno *(Kelémata)*

13,26 **Musica leggera**
Consiglio: *Sole a scacchi;* Bucchi: *Ridda di gnomi;* Arlandi: *Preludio giocoso;* Fiorello: a) *Giorno di festa*, b) *Notte sui fiordi*, dalla suite « Scene norvegesi »; Escobar: *Corsa delle bighe;* Ferraris: *Souvenir d'Ukraine;* Leosas: *Tango bolero;* Milena: *Mazurca della risata;* Shavers-Testoni: *Indeciso.*

14 **Giornale radio**
Bollettino meteorologico

14,14 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York

14,20-14,45 Trasmissioni locali
BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario. Listino borsa. « Itinerari turistici toscani e umbri » - « Vita e storia dei tabernacoli » - GENOVA II e TORINO I: Notiziario. Listino borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario. Notizie sportive. « La giornata degli altri » - NAPOLI I: Cronache di Napoli e del Mezzogiorno. « La settimana musicale », di Antonino Procida - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. La voce dell'Università di Padova.
UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

16,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 — **Per i piccoli**
LE STORIE DI TOPOLINO
Nizza-Morbelli-Storaci: a) *Topolino e la collana di noccioline;* b) *Topolino e la vecchia Befana*, fiabe musicali.

17,30 Parigi vi parla

18 — **Musica da camera**
Musiche pianistiche americane contemporanee
Pianista **Delia Calapai**
Charles Ives: *The Alcotts;* Dika Newlin: *Sinfonia;* Theodore Chanler: *Tre pezzi brevi.*
Registrazione

18,25 **Vecchie canzoni**
Nutile-Bovio: *Amor di pastorello;* Gill: *Come pioveva;* Buongiovanni-Capurro: *Fili d'oro;* Bixio: *Passa il torero.*
BOLZANO: 18,25-19,50 Programma in lingua tedesca. Kinderecke: « Il grande e piccolo Klaus », radioscena di Brand. Notiziario. « Il corteo folkloristico della Fiera di Bolzano », conversazione di Hans Nagele.

18,40 Il mondo in cammino
Pakistan

18,55 **ORCHESTRA CETRA** diretta da **Pippo Barzizza**
Testoni-Capano: *Tre cuori;* Nisa-Maghini: *Dolce violino;* Nisa-Casiroli: *Il valzer dell'ascensore;* Martelli-Gentili: *La prima canzone;* Cavallini-Wilhelm: *Nei e cicisbei;* Guantini-Marietta: *Dimmi ancora;* Rastelli-Vidale: *Il capostazione di Montefrascone.*

19,25 Effemeridi radiofoniche

19,35 **Peter J. Ciaikowski**
Marcia slava op. 31

19,45 Galleria di campioni
Interviste sportive *(Cora)*

19,55 L'oroscopo di domani *(Chlorodont)*
BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.

20 **Segnale orario**
Giornale radio
Notiziario sportivo Buton

20,33 **ARMANDO FRAGNA e la sua orchestra ritmo-melodica**
Cantano: Aldo Alvi, Clara Jaione, Claudio Villa e Rossana Beccari.
Tarridas: *Isole Canarie;* Abel: *Buonasera, signora Luna;* Ceragioli: *Lui e lei;* Morbelli-Mariotti: *Valzer in sordina;* Nisa: *Ragazza innamorata;* Testoni-Rossi: *Per chi non è sincero;* Stazzonelli-Ruccione: *Tre fontane;* Nisa-Baltel: *Il valzer della nonna;* Viezzo: *Tzigano Swing;* Bonagura-Fragna: *Qui, sotto il cielo di Capri;* Nisa-Jonard: *Monsieur Plume;* Manlio-Concina: *Rosso di sera;* Colombi-Sciorilli: *Concettina Capurri.*

21,15 **MUSICA OPERETTISTICA**
Orchestra diretta da Rudolph Nilius

21,45 *Melafumo*
Conversazione di Antonio Baldini

21,55 **L'AIO NELL'IMBARAZZO**
Commedia in tre atti di **Giovanni Giraud**
Musiche di G. Angelo
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Radio Roma
Il marchese Giulio Antiquati — *Franco Coop*
Il marchese Enrico — *Renato Cominetti*
Madama Gilda Tallemanni — *Giusi Dandolo*
Il marchese Pippetto — *Enrico Luzi*
Signor Gregorio Cordebono, Ajo in casa del marchese Giulio — *Italo Pirani*
Leonarda — *Rina Franchetti*
Simone — *Ubaldo Torricini*
Orchestra diretta da **Ernesto Nicelli**
Regia di Nino Meloni

23,10 **Giornale radio**

23,20 Dalla « Rotonda Moda » del Valentino di Torino
Musica da ballo
Orchestra diretta da **Manrico Lotti**

24 **Segnale orario**
Ultime notizie. « Buonanotte »

Autonome

TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Nuovo mondo. 12,20 Musiche da teatro. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra di ritmi moderni. 14 Terza pagina. 14,20 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programmi BBC.
17,30 Il bel paese. 17,45 Canzoni di ieri e di oggi. 18,30 La voce dell'America. 19 Orchestra diretta da Maurice Miles. 19,45 Galleria dei campioni. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Attualità. 20,30 Orchestra di Xavier Cugat. 21 « La tua giovinezza », commedia in tre atti di Denio Amiel. Indi: Musica da ballo. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,30-24 Musica da ballo dalla « Rotonda Mode » di Torino.

RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Per la donna. 8,20-9 Musica leggera. 12 Musica leggera; nell'intervallo: I programmi del giorno. 13 Segnale orario. Giornale radio 13,11 Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra diretta da Francesco Ferrari. 14 Musiche tipiche dell'America Latina. 14,30 Solisti celebri (Rete rossa) . 14,50 Uomini e cose di Sardegna, a cura di Evandro Pùtzulu. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.
18,30 Movimento nei porti. 18,35 Musica da camera: Musiche pianistiche di Alfredo Catalani, Pianista Ermelinda Magnetti. 19,05 « Girandola d'agosto », di Steno e Marchesi. 19,50 Cantando all'italiana. 20,30 Segnale orario, Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 21,30 Concerto sinfonico diretto da Paul Klecky - Mozart: « Don Giovanni », ouverture; Petrassi: « Concerto per orchestra » Ciaikowski: « Sinfonia n. 6 in si minore » (Patetica). Orchestra Stabile dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia. Nell'intervallo: conversazione. 23,10 Giornale radio. 23,20 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Musica russa. 20 Nuovi dischi. 20,15 Vacanze 1949. 20,30 Musica operistica. 21 Notiziario. 21,20 Musica varia. 22,30 Musica melodica. 23,45-24 Notiziario.

AUSTRIA

VIENNA I

19 Ora russa. 20,15 Trasmissione per il Burgenland. 20,45 Concerto sinfonico diretto da Felix Prohaska. 22,20-23 Musica operistica.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

18,30 Musica brillante. 19 Orchestra Geraldo. 19,30 Filosofia e morale laiche. 19,45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Franz André - Mozart: **Sinfonia in do maggiore.** (Jupiter); Sciostakovich: **Quinta sinfonia op. 47.** 21,15 Musica melodica. 21,30 Musica varia. 22 Notiziario. 22,15 Jazz. 22,55-23 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Concerto di musica sacra. 20 Notiziario. 20,35 « Idee in aria ». 21,35 Musica da camera. 22,50 Dischi. 23,01-23,15 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

19 Jazz sinfonico. 19,30 Notiziario. 19,50 Canzoni. 20,05 « Parigi ». 20,20 Orchestra Jo Bouillon. 21,10 « Le strade della guerra », rievocazione. 21,30 Tribuna parigina. 22-22,30 Varietà.

MONTECARLO

19,14 Canzoni. 19,30 Notiziario. 20 « L'isola incantata ». 20,20 Orchestra zigana. 20,30 La serata della signora. 20,55 Varietà. 21,10 Concerto diretto da Pierre Michel Le Comte - Nell'intervallo (21,45) Notiziario. 22,45 Musica da ballo. 23-23,15 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Varietà musicale. 20,30 Conversando sulla frontiera. 20,45 Notizie. 21 Orchestra da camera della NWDR diretta da Robert Heger - Grétry: **Tre danze dal balletto « Cefalo e Procri »** (trascrizione Mottl); Schmitt: **Piccola sinfonia op. 101** (Janiana); Mozart: **Serenata n. 9 in re maggiore K. 320** (detta « Del corno di posta »). 22 Il libro della settimana. 22,15 « Che cosa può essere? », curiosità di Hermann Stein. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23,50-24 Penso a te. Lettere e canti d'amore: « Pieno di gioia e pur tanto triste ».

COBLENZA

19 Cronache del cinema. 19,45 Problemi del tempo. 20 Orchestra sinfonica della S.W.F. diretta da Hubert Reichert - Solista: clarinettista Josef Kirner - Mozart. **Sinfonia in re maggiore K 181;** Busoni: **Concertino per clarinetto e orchestra;** Dvorak: **Rapsodia slava n. 2;** Schubert: **Intermezzi dalla « Rosamunda »;** Mendelssohn: **Le grotte di Fingal,** ouverture. 21 Notizie - Trasmissione in tedesco da Parigi. 21,30 Soste dello spirito: « Lou Andreas: Salome, l'amica di Nietzsche e di Rilke ». 22 Musica da ballo. 23-23,15 Ultime notizie.

FRANCOFORTE

19 Trasmissione dall'Auditorio di Radio Francoforte: Concerto sinfonico diretto da Winfried Zillig per la VI Settimana della Società Internazionale per la Musica Cattolica. Solisti: soprani Sybille Fuchs e Marlis Kleinen e pianista Tenny Wirtz - Ghedini: **Concerto spirituale « De la incarnatione del Verbo Divino »;** Stollenwerk: **Antifone per pianoforte e orchestra;** Bruckner: **Quinta sinfonia in si bemolle maggiore.** 21 Notizie. Politica interna. 21,20 Miscellanea di danze. 22 Cabaret notturno. Musica intima. Notizie.

MONACO DI BAVIERA

19 Notizie - 19,15 Concerto orchestrale. 20 **La nave senza p to,** commedia di Jan de Hartog - Traduzione dall'inglese di Rolf Jtaliaander - Riduzione radiofonica di L. Neuhaus e W. Jensen - Regia di F. Benscher. 21,30 Notizie. 21,45 Racconti tedeschi. 22 Musiche sentimentali. 23 Ultime notizie. 23,05-24 **Mezzanotte a Monaco.**

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Complesso Roy. 18,45 Musica popolare. 19,15 Colloquio con gli studenti. 19,30 Concerto diretto da Adrian Boult - Mozart: **Così fan tutte,** ouverture; Haydn: **Sinfonia concertante in si bemolle maggiore per violino, cello, oboe, basso e orchestra;** Mozart: **Concerto per pianoforte e orchestra n. 19 in fa maggiore** (K. 459); Haydn: **Sinfonia n. 94 in sol maggiore;** Schumann: **Sinfonia n. 4 in re minore.** Nell'intervalle (21): Notiziario. 21,50 Rivista. 22,20 Harlem notturno. 23-23,3 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Varietà. 20 Notte di vacanza. 20,45 Serata teatrale. 22 N tiziario. 22,20 Orchestra Heath. 23 « Un libro al capezzale », XIII episodio. 23,15 Musica melodica. 23,56-24 Notiziario.

PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Musica varia. 2,30 Musica leggera. 3,30 Quartetto Liter. 4,15 Concerto diretto da Basil Cameron (Vedi domenica, ore 22,30). 5,30 Musica varia. 6 Club del jazz. 6,45 Musiche richieste. 7,15 Orchestra King. 8,15 Musiche del mattino. 9 Orchestra Kilbay. 10 Dal Terzo Programma: Musiche di Satie. 11,15 Orchestra Gallese. 12,15 Orchestra Stewart. 13,15 Concerto diretto da Basil Cameron. Solista: violinista Antonio Brosa - Schubert: **Rosamunda,** ouverture; Mozart: **Concerto per violino e orchestra n. 5 in la maggiore K 219.** 14,15 Canta il soprano Aurora Saldanha. 16,15 Musiche militari. 17,15-17,30 e 18,30 Musica varia e canzoni. 19,30 Concerto diretto da Sir Adrian Boult - Solista: Pianista Myra Hess - Mozart: **Così fan tutte,** ouverture; Haydn: **Sinfonia concertante in si bemolle per violino, violoncello, oboe e basso;** Mozart: **Concerto per pianoforte e orchestra in fa maggiore K 459;** Haydn: **Sinfonia n. 94 in sol maggiore.** 21,15 Musiche brillanti. 22 Musica leggera. 23,45-24 Violinista Max Jaffa.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,30 Notizie. Eco del tempo. 20 **Nabucco,** opera in 4 atti di G. Verdi (selezione). 21 Avventure di un navigatore moderno (settima puntata). 21,20 Musiche pianistiche sud-americane eseguite da Felicia Blumenthal - Villa Lobos: **Tre pezzi;** Lima: **Toccatina;** Mignone: **Serenata umoristica;** Guarnieri: **Danza brasiliana.** 21,40 Come i popoli stranieri celebrano le loro feste: Ecuador. 22 Notizie. 22,5-22,30 Musiche di Boccherini.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. 7,30-7,45 Breve concerto ricreativo. 12,15 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Vagabondaggio musicale. 13.25-13,45 Canzoni. — 17,30 Arie. 1ª Musica brillante. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Intermezzo zigano. 20 **Maritiamo la suocera,** un atto di Colorno. 20,30 Serata della canzone. 21,30 Film rivista n. 18. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Notte estiva sul fiume.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Chiedete, vi risponderemo! 19,45 Orchestra Los Clippers. 20,25 Musiche di Ernest Bloch: a) **Suite sinfonica,** b) **Evocazioni,** c) **Concerto sinfonico per pianoforte e orchestra.** 22,10 Attualità. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Musica melodica.

GIOVEDÌ 15 SETTEMBRE

STAZIONI PRIME 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 «Buongiorno» — 7,20 Musiche del buongiorno (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Per la donna: «Varietà» — **8,20 «FEDE E AVVENIRE»**, trasmissione dedicata all'assistenza sociale — 8,40-9 Musica leggera — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 12 Complessi caratteristici (BOLZANO: 12 Musica leggera e canzoni - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) — 12,20 «Ascoltate questa sera...» — 12,25 Ritmi e canzoni (12,25-12,35 BARI I: Conversazione - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: «La guida dello spettatore». «Il teatro a Genova», di E. Bassano - FIRENZE I: «Panorama», giornale di attualità - MILANO I: «Oggi a...» - NAPOLI I: «Dieci minuti per gli sportivi» - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache musicali) (12,25-12,40 ANCONA: Notiziario. «Arte e cultura nelle Marche» - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e listino borsa - ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,49-12,55 Listino Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

21,15 - RETE AZZURRA

ZIO VANIA

DI ANTON CECOV

RETE ROSSA

13,11 Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,21 La canzone del giorno *(Kelémata)*

13,26 **ORCHESTRA MELODICA** diretta da Francesco Donadio

13,55 **FONTE VIVA** Musiche della nostra gente *Dalla villanella alla canzone napoletana* a cura di Giorgio Nataletti

14,25 Mandolinista **Nino Catania** al pianoforte Mario Moretti

14,40 Canta **Roberto Murolo**
Russo-Costa: *Scetate;* Parente-Mario: *Dduie paravise;* Russo Di Capua: *I' te vurria vasà;* Murolo-Tagliaferri: *Quanno ammore vo' filà;* De Muro-Olivieri: *'O vico;* Galdieri-Barbarisi: *Munasterio 'e Santa Chiara.*

15 **Segnale orario** **Giornale radio** Bollettino meteorologico

15,14 **Finestra sul mondo**

15,35-15,50 Trasmissioni locali
BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo.
BOLOGNA I: Rassegna cinematografica, di Giuliano Lenzi.
CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario.
GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Movimento del porto - 16,50-16,55 Richieste dell'ufficio di collocamento.

16,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

17 — **Dalla Chiesa della Santissima Annunziata in Siena**
LA SENNA FESTEGGIANTE
Cantata per soli, coro e orchestra di ANTONIO VIVALDI
Direttore **Carlo Maria Giulini**
Solisti: Rosanna Giancola, *soprano;* Adele Cezza, *mezzo soprano;* Sesto Bruscantini, *basso.*
Nell'intervallo: *Lettura.*
Al termine: Musiche brillanti

18,50 **Romanzo sceneggiato**
RESURREZIONE
di **Leone Tolstoi**
Riduzione radiofonica di Cesare Meano
Compagnia di Prosa di Radio Firenze
Regia di Umberto Benedetto
Seconda puntata

19,40 Attualità sportive

19,45 **Pagine pianistiche**
Chopin: a) *Preludio n. 16 in si bemolle minore,* b) *Ninna nanna;* Liszt: *La campanella;* Porto: *Improvviso romantico;* Villa Lobos: *Pulcinella;* Debussy: *Giardini sotto la pioggia;* Field: *Notturno in fa n. 6.*

20,10 **Avec son tra-la-là**
Programma di canzoni francesi
Betty-Hornez: *C'est si bon;* Bourtaire: *Tout bleu;* Gasté: *Au Chili;* Betty: *Sérénade aux nuages;* Lopez: *Argentine.*
CATANIA I - PALERMO: Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani *(Chlorodont)*

20,30 **Segnale orario** **Giornale radio** *Notiziario sportivo Buton*

21,03 **LA SERVA PADRONA**
Intermezzo in due parti di G. A. Federico
Musica di G. B. PERGOLESI
Serpina: *Angelica Tuccari*
Uberto: *Sesto Bruscantini*
Orchestra diretta da **Alfredo Simonetto**
Registrazione

21,40 **ORCHESTRA DI RITMI E CANZONI** diretta da **Nello Segurini**
Cantano: Ida Bernasconi, Seba Caroli, Alberto Cecconi, Nico D'Agostino e Paolo Sardisco.
Galdieri-Abel: *Mon amour;* Martelli-Lafarge: *Chérie;* Fiorelli-Ruccione: *Non è la samba;* Calzia: *Non aspetto nessuno;* Devilli-Styne: *Sono pazzo di te;* Colombi-Cercoli: *Occhi di donna;* Devilli-Berlin: *Come una dolce canzone;* Fiorelli-Stanislao-Santoro: *Mamma m'ha domandato;* Scotto-Leonardi: *Amaja;* Chiocchio: *Trombone sentimentale.*

22,15 Il retrobottega del libraio

22,35 **Musica da camera**
Quintetto strumentale italiano
Boccherini: *Quintetto in re maggiore,* per flauto, arpa, violino, viola e violoncello (detto «Quintetto spagnolo»): *a)* Allegro moderato, *b)* Pastorale, *c)* Grave assai, Fandango. (Revisione strumentale di Pina Carmirelli); Roussel: *Serenata op. 30,* per flauto, arpa, violino, viola e violoncello: *a)* Allegro, *b)* Andante, *c)* Presto.
Esecutori: Arrigo Tassinari, *flauto;* Anna Palomba, *arpa;* Pina Carmirelli, *violino;* Renzo Sabatini, *viola;* Arturo Bonucci, *violoncello.*

23,10 **Giornale radio**

23,20 **ORCHESTRA DI RITMI MODERNI** diretta da **Francesco Ferrari**

24 **Segnale orario** Ultime notizie. «Buonanotte»

RETE AZZURRA

13,11 Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,21 La canzone del giorno *(Kelémata)*

13,26 **ORCHESTRA CETRA** diretta da **Pippo Barzizza**
Testoni-Mariotti: *Serenatella dei fiori;* Valabrega-Palumbo: *Nei paraggi di Paraggi;* Nisa-Barzizza: *L'omino del violino;* Pinchi-D'Arena: *Cosa importa a me?;* Biri-Mascheroni: *Un giorno m'hai sorriso;* Sussain-Olivieri: *Se a Milan ci fosse il mar;* Colombi-Rossi: *Amarti con gli occhi;* Testoni-Sciorilli: *In caliente.*

13,54 **Cronache cinematografiche** a cura di Giuseppe Bevilacqua

14 **Giornale radio** Bollettino meteorologico

14,14 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York

14,20-14,45 Trasmissioni locali
BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario. Listino Borsa. La voce della Toscana - TORINO I - GENOVA II: Notiziario. Listino Borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario. Notizie sportive. Attualità scientifiche - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. Cronache d'arte - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. Musica varia - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

16,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

17 — **Per i ragazzi**
«LA SOVRANA DEL CAMPO D'ORO»
Romanzo di **Emilio Salgari**
Adattamento radiofonico di Alberto Casella
Quarto episodio

17,30 **Musiche e musicisti d'America**

18 — *«Il gilè rosso del romanticismo»* conversazione di M. Corsi

18,10 **PIERO RIZZA E LA SUA ORCHESTRA**
Cantano: Alberto Redi, Italia Vaniglio, Giorgio Consolini, Alma Rella e Marisa Fiordaliso
Pinchi-Donida: *Le solite bugie;* Cicero-Viezzoli: *Trieste mia;* Biri-Camera: *Se tu aspetti stasera;* Malmesi-Metro: *Ninna nanna;* Testoni-Paz: *Rio brazileiro;* Pluto-Tory: *Per chi palpita il mio cuor;* Rastelli-Redi: *Amleto;* Ciocca-Nobile: *Madonnina senza cuore;* Montani-Favilla: *Sull'altalena;* Necopi: *La voce del mare;* Bertini-Redi: *La tua musica;* Nisa-Casiroli: *Una casetta per te.*

18,50 Attualità.

19 — **LE NUOVE CANZONI DI NAPOLI**
Orchestra diretta da **Giuseppe Anèpeta**
BOLZANO: 19-19,50 Programma in lingua tedesca. Musica sinfonica. Notiziari. «Per la donna» a cura di H. Frass.

19,25 Effemeridi radiofoniche.

19,35 **Il contemporaneo** Rubrica radiofonica culturale

19,55 L'oroscopo di domani *(Chlorodont)*
BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.

20 **Segnale orario** **Giornale radio** *Notiziario sportivo Buton*

20,33 **ORCHESTRA** diretta da **Rudolph Nilius**

21,15 **ZIO VANIA**
Quattro atti di ANTON CECOV
Compagnia di Prosa di Radio Milano
Alessandro Vladimirovic Sieriebriakov — *Giuseppe Ciabattini*
Elena Andrèievna — *Maria Fabbri*
Sòfia Alexàndrovna (Sonia) — *Enrica Corti*
Maria Vassilievna Voiniskaia — *Nella Marcacci*
Ivàn Petròvic Voinizki (Zio Vania) — *Tino Carraro*
Michail Lvòvic Astrov — *Elio Iotta*
Ilia Ilìic Tielièghin — *Guido De Monticelli*
Marina — *Ada Cristina Almirante*
Un operaio — *Gianni Bortolotto*
Regia di Enzo Ferrieri
Al termine: Musica da ballo.

23,10 **Giornale radio**

23,20 **ORCHESTRA DI RITMI MODERNI** diretta da **Francesco Ferrari**

24 **Segnale orario** Ultime notizie «Buonanotte»

Autonome

TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Musica per voi. 12,58 Oggi alla radio. 13,26 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza (Rete Azzurra). 13,55 Terza pagina. 14,25 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programmi BBC.

17,30 Tè danzante. 18,10 Rubrica della donna. 18,30 La voce dell'America. 19 Musica da camera. 19,30 Ciclo di leggende istriane. Indi: Ritmi e melodie. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Canzoni in voga. 20,33 Orchestra diretta da Rudolph Nilius. 21,15 Frank Bridge: « Il mare », suite. 21,40 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini. 22,20 Conversazione. 22,35 Musica da camera: Quintetto strumentale italiano (Rete Rossa). 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,25 Varietà. 23,30-24 Orchestra di ritmi moderni diretta da F. Ferrari.

RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Per la donna. 8,20 « Fede e avvenire ». 8,40-9 Musica leggera. 12 Complessi caratteristici. 12,20 I programmi del giorno. 12,23 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra melodica diretta da Francesco Donadio. 13,55 Fonte viva, a cura di Giorgio Nataletti. 14,25 Mandolinista Nino Catania. 14,40 Canta Roberto Murolo (Rete Rossa). 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.

18,30 Movimento nei porti. 18,35 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 19,05 Melodie di tre secoli, canta Lya Origoni. 19,20 Pianisti Art Tatum e Charlie Kunz. 19,35 Attualità sportive. 19,40 Musica operistica. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Orchestra di Nello Segurini. 21,30 « Geoffrey Chaucer », ritratto radiofonico di Fried Orlando. 22 Natalino Otto presenta... 22,30 Carosello di musiche americane. 22,45 Barimar e la sua orchestra. 23,10 Giornale radio. 23,20 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Musica spagnola. 20 Musica operettistica. 20,30 Musica brillante. 21 Notiziario. 21,30 Canzoni. 22,15 Dischi. 23,23 Musica da camera. 23,30 Musica melodica. 23,45-24 Notiziario.

AUSTRIA

VIENNA I

19 Rassegna letteraria. 19,15 « L'Archivio di Stato austriaco ». 20,20 Ora russa. 22,20-23 Conferenza scientifica.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

18,30 Concerto diretto da Edgard Doneux. 19,30 Tribuna libera politica. 19,45 Notiziario. 20 **Il cuore dispone**, tre atti di F. De Croisset. 22 Notiziario. 22,15 Musica varia. 22,45 Golestan: **Intermezzo e Siciliana per arpa e piccola orchestra**. 22,55-23 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,35 Musica melodica. 20 Notiziario. 20,35 Dal Festival di Besançon - Concerto diretto da F. J. Brun - Bach: **Toccata e fuga**; Lalo: **Sinfonia spagnola**; Berlioz: **Sinfonia fantastica**. 22,20 Verità e chimere. 23,01-23,15 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

19 « I passeri di Parigi ». 19,50 Canzoni. 20 Romanzo sceneggiato. 21,50 Tribuna parigina. 21,10-22,30 « A voi giudicare ».

MONTECARLO

19,09 Canzoni. 19,30 Notiziario. 20 Canta Eddy Constantine. 20,30 La serata della signora. 20,37 Orchestra Gaden. 20,45 Rivista. 21,15 « Capriola ». 21,45 Notiziario. 22 Radio-Sveglia. 22,15 Musica da ballo. 23-23,15 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 **Il franco cacciatore**, opera romantica in tre atti di C. M. von Weber diretta da Wilhelm Schüchter. Nell'intervallo (20,45): Notizie. 21,30 Musica varia. 22 Conferenza su Leopardi a cura di Ernesto Grassi. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23,50-24 Penso a te. Lettere e canti d'amore: « Tu anima mia, tu mio cuore ».

COBLENZA

19 Musica da ballo. 20 Radiocronaca. 20,30 Varietà. 21 Notizie - Trasmissione in tedesco da Parigi. 21,30 Musiche di Schumann. 22,15 Conversazione. 22,30 Musiche antiche. 23-23,15 Ultime notizie.

FRANCOFORTE

19 Musica varia. 19,30 Comando militare di Berlino. 19,45 Musica leggera da Kopenhagen. 20,30 Melodie e ritmi da Londra e Francoforte. 21 Notizie. Conversazione di Dolf Sternberger. 21,25 Musica da camera. 22,15-23 Musica da ballo. Notizie.

MONACO DI BAVIERA

19 Notizie - Sport. 19,20 Trio Bar. 19,30 Comando Militare per la Germania. 19,45 Musiche richieste. 21 Rassegna del cinema. 21,30 Notizie. 21,45 « Psicologia e intelligenza popolare », conversazione di Kurt Bondi. 22 Melodie e canzoni. 23 Ultime notizie. 23,05-24 Musiche di Hindemith: a) **Metamorfosi su temi di Weber**, b) **Sinfonia serena**.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Orchestra Jenkins. 18,45 Rivista. 19,15 Programma sacro. 19,30 Musica operistica. 20 Orchestra Geraldo. 20,30 Venti domande. 21 Notiziario. 21,30 Varietà. 22,15 Musica da camera - Mozart: **Sonata in la maggiore** (K. 305); Schubert: **Fantasia in sol maggiore**, op. 159. 23-23,3 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Musica da ballo. 20 Un « giallo ». 20,30 Musiche richieste. 21,30 Canta Vera Lynn. 22 Notiziario. 22,20 Musica da ballo. 23 « Un libro al capezzale », XIV episodio. 23,15 Musica melodica. 23,56-24 Notiziario.

PROGRAMMA ONDE CORTE

2,30 Canzoni. 3,30 Suona il violinista Frederick Grinke. 4,15 Musica da ballo. 5,30 Musica varia. 6,45 Musiche richieste. 7,15 Musica da ballo. 8,15 Canzoni. 9,30 Dischi. 10,15 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. 11,15 Musica leggera. 13,15 Musica da ballo. 14,15 Musica operistica. 15,15 Club del ritmo. 15,30 Musica varia. 17,15 Concerto diretto da Malcolm Sargent - Dvorak: a) **Danza slava in mi minore**, b) **Sinfonia n. 4 in sol maggiore**. 18,30 Trattenimento musicale. 20 Commedia musicale. 22 Musiche richieste. 23,45-24 Lettere da Londra.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,30 Notizie. Eco del tempo. 20 Musiche di scena dirette da Hermann Scherchen. 20,30 **Carlotta a Weimar**, commedia di Hans Feist, dal romanzo di Thomas Mann. Regia di Kurt Bürgin. 22 Notizie. 22,5 Lieder di Wolf. 22,15-22,30 Mozart: **Fantasia in do minore** interpretata dal pianista F. J. Hirt.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. 7,30-7,45 Piccolo concerto ricreativo. 12,15 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Vagabondaggio musicale. 13,10-13,45 Orchestra radiosa. — 17,30 Assoli di pianoforte. 18 Musica brillante. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Musica operistica. 20 **Il grande inquisitore**, dal romanzo di Fjodor Dostojewsky. 20,30 Concerto diretto da Otmar Nussio. 21,45 Lieder di Schubert. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Orchestra Wright.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del tempo. 20 **Giove... o il viaggio all'Ovest**, romanzo radiofonico. 20,30 Varietà. 21,30 **I visitatori**, dal romanzo di Edmond Jaloux. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Musica varia.

VENERDI 16 SETTEMBRE

STAZIONI PRIME 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 « Buongiorno » — 7,20 Musiche del buongiorno (CATANIA I: - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Per la donna: « La fiera delle vanità », a cura di Vanessa — 8,20-9 Musica leggera — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 11,55 Radio Naja (per la Marina) (BOLZANO: 11,55 Musica operettistica - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) — 12,20 « Ascoltate questa sera... » — 12,25 Ritmi e canzoni (12,25-12,35 FIRENZE I - GENOVA I - MILANO I - TORINO I: « Questi giovani » - CATANIA I e PALERMO: Notiziario - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache d'arte - NAPOLI I: « Problemi napoletani e del Mezzogiorno » - 12,25-12,40 ANCONA: Notiziario. « Sponda dorica » - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e borsa) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,49-12,55 Listino Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

21,30 - RETE AZZURRA

DAL TEATRO LA FENICE IN VENEZIA

L'INCORONAZIONE DI POPPEA

DI CLAUDIO MONTEVERDI

RETE ROSSA

13,11 Carillon (*Manetti e Roberts*)

13,21 La canzone del giorno (*Kelémata*)

13,26 ORCHESTRA DI RITMI E CANZONI diretta da Nello Segurini

Humphrey: *Mattino blu;* Pinchi-Redi: *Se ci sei;* Colombi-Rossi: *Cala il sipario;* Gomez: *Verde luna;* Filibello-Klemont: *Portafortuna;* Morbelli-Segurini: *Se chiudo gli occhi;* Giacobetti-Kramer: *Che mele!;* Sordi-Maccari: *Sotto il sole delle Hawaj;* Fassino: *La luna nel pozzo.*

13,55 ORCHESTRA diretta da Rudolph Nilius

14,30 Quartetto Cetra

Orchestra diretta da Virgilio Savona

Kramer: *M'ama, non m'ama;* Savona: *Por la vieja;* Marcel: *Non funziona;* Giacobetti: *Ma un paese...;* Devilli: *Che succede all'Accademia?;* Ray: *La polka del papà;* Reinhart: *Do-la-si-do.*

14,53 Cinema

Cronache a cura di Alberto Moravia

15 Segnale orario Giornale radio

Bollettino meteorologico

15,14 Finestra sul mondo

15,35-15,50 Trasmissioni locali

BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Conversazione - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Movimento del porto - 16,50-16,55 Richieste dell'Ufficio di collocamento.

16,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione

17 — Pomeriggio musicale

a cura di Domenico de Paoli

18 — PIERO RIZZA E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Italia Vaniglio, Giorgio Consolini, Marisa Fiordaliso, Alma Rella

Panzeri-Rizza: *Ho bisogno di baci;* Panzeri-Di Gaetano - Penotti - Pipino: *Porta romana bella;* Callegari: *Vivo nel sogno;* Panzeri-Rizza: *Il re del Portogallo;* Giubra - Chesi: *Torna ideal;* Ciocca-Vigevani: *Valzer d'amore;* Lucky-Mariotti: *Dove vuoi tu;* Danpa-Concina: *Chico pacho.*

18,30

Il convegno dei ragazzi

19 — Musica leggera

Cipriano: *Sul carrettino;* Arlen-Koehler: *Stormy weather;* Winkler: *Danza andalusa;* Davis-Conred: *Margie;* Codevilla: *Punta Arena;* Ivanovici: *Il valzer dei ricordi;* Soffici-Locat: *El sombrero;* Braschi-Abriani: *Harlem bolero;* Tamagnini: *Danza il torero.*

19,30 Università internazionale Guglielmo Marconi. Albert Spolding: *« L'America attraverso i suoi libri »*

19,45 BARIMAR E LA SUA ORCHESTRA

Mascheroni-Biri: *Sottobraccio;* Barimar-Pinchi: *Cancion del sud;* Brigada-Pinchi: *Tico migo;* Olivieri-Testoni: *Sogno o forse no;* Lupo-Perotti: *Ti volevo così;* Gebar-Cambi: *Corbezzoli che samba;* Mascheroni-Marf: *Dillo tu serenata;* Barimar: *Non m'importa di nessuno.*

20,10 Melodie di tre secoli

Canta Lya Origoni

Ignoto: a) *Jabara* (La brunetta), b) *La Rubita* (La biondina); Palomero-Padilla: *Princesita.*

Registrazione

CATANIA I - PALERMO: Attualità regionali. Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani (*Chlorodont*)

20,30 Segnale orario Giornale radio

Notiziario sportivo Buton

21,03 LAMBETH WALK

di SPILLER e CAROSSO

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Radio Roma

Regia di Nino Meloni

21,45

Documentario giornalistico

22,05

ORCHESTRA MELODICA diretta da Francesco Donadio

22,35

SELEZIONE DI OPERETTE

Orchestra diretta da Cesare Gallino

Cantano: Nina Artuffo, Ornella D'Arrigo, Tina Galbo, Nadia Mura, Sante Andreoli, Aldo Bertocci, Riccardo Massucci e Giuseppe Pavarone

Kalman: *La contessa Mariza,* a) Ouverture, b) Duetto Lisa-Tassilo, c) Duetto Mariza-Zsupan; Lecoq: *La figlia di Madama Angot,* Duetto Lange e Claretta; Schubert-Berté: *La casa delle tre ragazze,* a) Terzetto delle tre ragazze, b) Finale atto primo, c) Duetto Grisi-Schobert; Strauss: *Sogno di un valzer,* a) Marcia d'entrata, b) Terzetto, c) Duetto valzer, d) Terzetto.

23,10 Giornale radio

23,20 Musica da ballo

Collins: *Any old iron;* Hunde: *Lollypop;* Gillar-Danpa: *Ciuf! Ciuf!* Burwell: *Dolce Lorraine;* Leonard-Brunneri: *Mañana per la mañana;* Arrigo-De Martino: *Nozze in famiglia;* Drake: *Perdido;* Castellana: *Le stelle ci guardano;* Shavers: *Undecided;* Conti-Sacchi: *Musica d'amor;* Carmichael: *The rumba jums;* Heusen: *Do you wanna jump children;* Pattacini: *Il valzer dello spirù;* Judge: *Vi è una lunga via di Tipperary.*

24 Segnale orario

Ultime notizie. « Buonanotte »

RETE AZZURRA

13,11 Carillon (*Manetti e Roberts*)

13,21 La canzone del giorno (*Kelémata*)

13,26

MUSICA OPERISTICA

Verdi: *Giovanna d'Arco,* sinfonia; Ponchielli: *La Gioconda,* « L'amo come il fulgor del creato »; Puccini: *Manon Lescaut,* « No, pazzo io son »; Giordano: *Il re,* « O Colombello, sposarti »; Mascagni: *Cavalleria rusticana,* « Mamma, quel vino è generoso ».

(*Corallo*)

13,50 Novità di Teatro

a cura di Enzo Ferrieri

14 Giornale radio

Bollettino meteorologico

14,14 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York

14,20-14,45 Trasmissioni locali

BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario. Listino Borsa. Rassegna dello sport - GENOVA II - TORINO I: Notiziario. Listino Borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario. Notizie sportive. Echi di... - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. Rassegna del cinema, di Ernesto Grassi - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. La voce dell'Università di Padova - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

16,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 — Ballabili di tutti i tempi

Cittadino: *Sera di festa;* Gallo: *Mercedes;* Marbeni: *Forza Giorgio;* Caryll: *Minuetto,* da « La duchessa di Danzig »; Robbiani: *Gavotta;* Cibelli: *Dame e cavalieri;* Becucci: *Tesoro mio;* Bianco: *Tradimento;* Manzetti: *Jitter bug.*

17,30 Trasmissione in collegamento con il Radiocentro di Mosca

17,45 Folclore internazionale

Winter: *Fantasia su motivi delle isole britanniche;* Mostazo-Perello: *Mi jaca;* De Beki: *Scene di putsza;* Winter: *Fantasia su motivi finlandesi;* Ignoto: *O tu mia Vienna;* Alegiani: *Saltarello abruzzese.*

18,10 Musiche ebraiche

Portos: *Yiskor* (in memoriam); Bushel: *A soldier's prayer;* Ben Haim: *Berceuse.*

18,30 ORCHESTRA DI RITMI MODERNI diretta da Francesco Ferrari

19 — INCONTRI MUSICALI

Profili di compositori d'ogni tempo

JAN PIETERS SWEELINCK

HEINRICH SCHUETZ

BOLZANO: 19-19,50 Programma in lingua tedesca. Canzoni popolari. Musica popolare. Notiziari. Rassegna settimanale di sport internazionale.

19,25 Effemeridi radiofoniche

19,35 « La voce dei lavoratori »

19,55 L'oroscopo di domani (*Chlorodont*)

BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.

20 Segnale orario Giornale radio

Notiziario sportivo Buton

20,33 MOTIVI DI SUCCESSO

Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza

Cantano: Teddy Reno, Julia de Palma e il Quartetto Star (*Arrigoni Trieste*)

21 — Impresa Italia

21,30

Dal Teatro La Fenice in Venezia

XII Festival Internazionale di Musica contemporanea e Autunno Musicale Veneziano

L'INCORONAZIONE DI POPPEA

Opera in tre atti di G. Francesco Busenello

Musica di CLAUDIO MONTEVERDI

a cura di G. Francesco Malipiero

Nerone	*Giovanni Voyer*
Poppea	*Hilde Güden*
Ottone	*Piero Biasini*
Ottavia	*Elsa Cavelti*
Seneca	*Boris Christoff*
Arnalta	*Anna Maria Canali*
Lucano	*Vincenzo M. Demetz*
1° soldato	*Vincenzo M. Demetz*
2° soldato	*Gino Penno*
La damigella	*Elda Ribetti*
Il valletto	*M. T. Massa Ferrero*
Liberto	*Gino Penno*
1ª voce	*Margarita Elias*
2ª voce	*Luisa Magenta*

Direttore **Alberto Erede**

Istruttore del coro Sante Zanon

Orchestra e coro del Teatro La Fenice di Venezia

Negli intervalli: I. *« I giorni della creazione »;* Ugo Maraldi: *« L'uomo e il suo destino »;* II. **Giornale radio**

Dopo l'opera: Ultime notizie. « Buonanotte »

VENERDI 16 SETTEMBRE

Autonome

TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Musiche dell'America latina. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini. 13,55 Terza pagina. 14,15 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programmi B.B.C.

17,30 Appuntamento musicale. 18,15 Danze popolari. 18,30 La voce dell'America. 19 Musica da camera. 19,30 Conversazione. 19,45 Motivi allegri. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Attualità. 20,33 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 21 Brani dall'opera « Un ballo in maschera » di Verdi. 22,05 Orchestra melodica diretta da Francesco Donadio. 22,35 Selezione di operette, orchestra C. Gallino. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,20 Rassegna sportiva. 23,30-24 Musica da ballo (Rete Rossa).

RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Per la donna. 8,20-9 Musica leggera. 12 Album di canzoni, cantano Carlastella e Alberto Rabagliati. 12,20 I programmi del giorno. 12,23 Musica leggera e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini. 13,55 Orchestra di Rudolph Nilius. 14,30 Quartetto vocale Cetra (Rete Rossa). 14,53 Attualità. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.

18,30 Movimento nei porti. 18,35 Musiche della scuola napoletana del '700. Soprano Gianna Perea Labia. Direttore Franco Caracciolo. Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana. 19,45 Musiche operettistiche. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Notiziario regionale. 21 « Un'avventura a New York », tre atti di Mario Tiranti ed Eugenio Scalarandis, a cura di Lino Girau - Dopo la commedia: Musica leggera. 23,10 Giornale radio. 23,20 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Musica dell'Europa centrale. 20 Dischi. 20,15 Musiche brillanti. 21 Notiziario. 21,30 Cabaret d'estate. 22 Racconto radiofonico. 23 Suona il pianista Jacques Dupont. 23,45-24 Notiziario.

AUSTRIA

VIENNA I

19 Ora russa. 20,20 **Il contadino milionario,** commedia di Raimund. 22,20-23 In maggiore e in minore.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

18,30 Musiche popolari. 19 Nuovi dischi. 19,30 Tribuna libera politica. 19,45 Notiziario. 20 Musica brillante. 21,15 Musiche per organo. 21,30 Arie da operette inglesi e americane. 22 Notiziario. 22,15 Musiche antiche. 22,40 Dischi. 22,55-23 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Musica varia. 20 Notiziario. 20,35 **Faust,** di C. Gounod. 22,35 « Idee e uomini ». 23,01-23,15 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

19 Musica operistica. 19,30 Notiziario. 20,05 « Nell'aria e nelle onde ». 20,20 L'ora gaia. 21,40 La ronda delle nazioni. 22-22,30 Le Assisi di Montmartre.

MONTECARLO

19,14 Canzoni. 19,30 Notiziario. 20 Concerto diretto da Emile Archainbaud - Nell'intervallo (20,30) La serata della signora. 21,10 Rivista. 21,55 Notiziario. 22,02 Jazz sinfonico. 22,15 Musica da ballo. 23-23,25 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 **L'Io dimenticato,** commedia di Richard Reich. Riduzione radiofonica di Hille Brodersen. Regia di Ludwig Cremer. 20,45 Notizie. 21 Fra Est e Ovest: La Germania e il male europeo. 21,30 Musica da ballo. 22 Musiche di Hindemith interpretate dal contralto Gerda Bialas-Spech, dal flautista Kurt Günter, dal clarinettista Jost Michaels e dal Quartetto Radelow: **La giovane fanciulla,** sei liriche su poesie di Georg Trakl. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23,50-24 Penso a te. Lettere e canti d'amore: « Il primo amore ».

COBLENZA

19 Conferenza. 19,45 Musica da camera. 20,30 Conversazione scientifica. 20,45 Musica varia. 21 Notizie - Trasmissione in tedesco da Parigi. 21,30 (Friburgo) Musiche popolari. 22,15 « Melodie di una vita », ricordo di Oswald. 23-23,15 Ultime notizie.

FRANCOFORTE

19 Commento politico. 19,5 Musica varia. 20 **Resisterà la terra?,** commedia di Pearl Buck. Regia di Fränze Roloff. 20,40 Canzoni francesi. 21 Notizie. Rassegna economica. 21,20 Lieder. 22-23 Un cocktail di danze. Notizie.

MONACO DI BAVIERA

19 Notizie - Commento politico. 19,20 **Ifigenia in Aulide,** dramma di Le Blanc du Roullet per la musica di Cristoforo Villibaldo Gluck - Orchestra e Coro della Radio diretti da Hans Altmann. 21,30 Notizie. 21,45 Conversazione critica. 22 Satire della società da Petronio fino a Orwell, uno specchio del tempo e un documento politico a cura di Peter Coulmas. 23 Ultime notizie. 23,05-24 Mezzanotte a Monaco.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Rivista. 18,45 La via della celebrità. 19,10 « Qui e là ». 19,30 Concerto diretto da Adrian Boult - Bach: **Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore per archi;** Beethoven: **Sinfonia n. 9 in re minore.** 21 Notiziario. 21,30 Orchestra Jenkins. 22,15 « Ritorno ad Arnhem ». 23-23,3 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 « Santa ignoranza! ». 20 Varietà. 21 **Manon** di Massenet, selezione dell'opera. 21,30 « Le avventure di Johnny Washington », VI episodio. 22 Notiziario. 22,20 Varietà. 23 « Un libro al capezzale », ultimo episodio. 23,15 Melodie. 23,56-24 Notiziario.

PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Musiche brillanti. 2,30 Dischi. 3,30 Musica per organo. 4,15 Concerto diretto da Basil Cameron (Vedi mercoledì, ore 13,15). 5,30 Orchestra Savill. 6,45 Musiche richieste. 7,15 Varietà. 8,15 Musiche del mattino. 9 Concerto diretto da Basil Cameron - Solista: Violista Frederick Riddle. 11,15 Musiche richieste. 13,15 Orchestra Miller. 14,15 Musiche di Montmartre. 15,15 Musiche di Saint-Saëns. 16-15 Club del jazz. 17,15 Musiche da ballo. 19,30 Concerto diretto da Adrian Boult - Solisti: Soprano Sylvia Fisher e tenore William Herbert - Bach: **Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore per archi;** Beethoven: **Sinfonia n. 9 in re minore.** 21,15 Musica leggera. 22 Dischi. 23,45 Organo da teatro. 0,45-1 Musica da ballo.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,30 Notizie. Eco del tempo. 20 Musiche brillanti. 20,15 I servizi di una grande città: Le tramvie di Zurigo, radiocronaca di A. Welti. 21 Duetti vocali. 21,25 « Africa orientale, bianco e nero », reportage coloniale. 22 Notizie. 22,5-22,30 Concerto dell'organista Herbert Schulz.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. 7,30-7,45 Breve concerto ricreativo. — 12,15 Musica varia. 12,30 Notiziario. 13 Fantasia musicale. 13,25-13,45 Musiche romantiche. — 17,30 Dischi. 18 Musiche brillanti. 18,30 Università internazionale. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Ballabili e canzoni. 20,10 Attualità. 21,15 Musica vocale francese. 21,30 Musiche di Strauss. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Canzoni.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Complesso Leutwiler. 19,40 Varietà. 20,20 Omaggio a Georges Pitoeff. 21 Musica da camera - Vuataz: **Sonata op. 29 per cello e orchestra;** Gagnebin: **Melodie;** Binet: **Melodie;** Roy: **Quartetto;** Dalcroze: **Tre canzoni rustiche;** Wissmer: **Aria,** da « Marion ». 22,10 Attualità. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Musica melodica.

STAZIONI PRIME 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 « Buongiorno » — 7,20 Musiche del buongiorno (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario) — 7,54 Comunicati Autoradioraduno di Bari. — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Per la donna: « Nel mondo della moda », di G. Rovatti; « Cronache » — 8,20 Musica leggera — 9 La radio per le **Scuole Medie Inferiori:** a) *Un grande amico dei ragazzi*, di Pina Ballario; b) *Centofinestre*, radiogiornale per i ragazzi — 9,30-9,35 Comunicati Autoradioraduno di Bari — 11 Comunicati Autoradioraduno di Bari — 11,05 Musiche richieste al Servizio Opinoni della RAI — 12 Chitarrista **Michele Ortuso** (BOLZANO: 12 Trasmissione in lingua ladina - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) — 12,20 « Ascoltate questa sera... » — 12,25 Ritmi e canzoni (12,25-12,35 BARI I: « Uomini e fatti di Puglia » - CATANIA I - PALERMO - Notiziario - FIRENZE I: « Panorama », giornale di attualità - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Parliamo di Genova e della Liguria - MILANO I: « Oggi a... » - TORINO I: « Facciamo il punto su... » - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache del cinema — 12,25-12,40 ANCONA: Notiziario marchigiano. Orizzonte sportivo - BOLOGNA I: 12,40 Notiziario) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

17 - RETE AZZURRA

TEATRO POPOLARE

IL PRINCIPE DI HOMBURG

DI E. VON KLEIST

RETE ROSSA

13,11 Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,21 La canzone del giorno *(Kelemata)*

13,26 INCONTRI MUSICALI
Profili di compositori d'ogni tempo
VINCENZO BELLINI

14 — ORCHESTRA CETRA
diretta da Pippo Barzizza
Quattrini-Riva: *Ninna nanna alle stelle;* Larici-Betti: *C'est si bon;* Quattrini-Sampieri: *Je vous attends;* Fiorelli-Labbroni: *Ho Domenica nel cuore;* Tettoni-Damevino: *Implorar;* De Santis-Wolmer: *Dimmi di sì;* Nisa-Maghini: *Dolce violino;* Frati-Ischem: *Ho perduto l'indirizzo;* Nati: *Inverno;* Panzeri-Giacone: *Porta pazienza.*

14,35
Comunicati autoradioraduno di Bari

14,37 Alle isole Hawaii
Orchestra
Lukewela's Royal Hawaiians
Meany: *Kaa..aina hula;* Mansfield: *All'ombra delle palme;* Meany: *Ninna nanna marinara;* Bright: *Hawaii, I love you;* Dominici: *Ipo (Darling);* Meany: *Kanaka hula.*

14,50 Chi è di scena?
Cronache del teatro
di Silvio d'Amico

15 Segnale orario
Giornale radio
Bollettino meteorologico

15,14-15,35 Finestra sul mondo

STAZIONI PRIME

15,35 Trasmissioni locali
CATANIA I - PALERMO: Notiziario.
BOLOGNA I: Considerazioni sportive di Renato Dotti.
BARI I: 15,40-15,45 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo.
GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Movimento del porto.

15,45 Musica operistica

16,25-16,30 Dettatura delle previsioni del tempo.

RETE ROSSA

16,30 Musica leggera

17 —
CONCERTO SINFONICO
diretto da ROBERTO LUPI
Bach-Guerrini: *Preludio e fuga in sol minore*, (dalla prima sonata per violino solo); Mozart: *I suonatori di villaggio*, divertimento: a) Allegro, b) Minuetto, c) Andante, d) Allegro vivace; Lupi: *Variante*, dalle Cinque trascrizioni-studio per orchestra; Ravel: *Valses nobles et sentimentales.*
Orchestra sinfonica di Roma
della Radio Italiana

18,15
Dalla Mostra della Radio di Milano
QUANDO IL DANUBIO ERA BLU
Orchestra diretta da Rudolph Nilius

19 — Canti popolari
Fara: *Pasci, Angionedda, pasci;* Sadero: *Fa la nana, bambin;* De Curtis-Bovio: *A canzone 'e Napule;* Masetti: *Alla mattina mi alzo alle nove;* Martelli-Derewitsky: *Amore, amore;* Ignoto-Preite: *La Rosina bella sul mercà.*

19,20 Musiche per banda
Rubinstein: *Toreador e andalusa;* German: *Fantasia su motivi di Edward German;* Coates: *Driadi;* Willcocks: *Saraband.*

19,40 Economia italiana d'oggi
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA I - MILANO II - NAPOLI II - TORINO II - SAN REMO - VENEZIA II: Musica da ballo con l'orchestra Xavier Cugat.

19,50 Estrazioni del Lotto

19,55
ORCHESTRA CELEBRI MELODIE NAPOLETANE
diretta da Giuseppe Anèpeta
CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attualità. Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani *(Chlorodont)*

20,30 Segnale orario
Giornale radio
Notiziario sportivo Buton

21,03 CICLO DELLA SONATA ROMANTICA
Pianista **Ornella Puliti Santoliquido**
Beethoven: I. *Sonata in do minore* op. 13 (Patetica): a) Grave - molto allegro, con brio, b) Adagio cantabile, c) Rondò (allegro); II. *Sonata in re minore op. 31 n. 2:* a) Largo, allegro, b) Adagio, c) Allegretto.
Registrazione

21,50
UNA NOTTE SUL MOLO
Radiodramma
di **Faust Bedone**
Compagnia di Prosa di Radio Roma
Regia di Pietro Masserano Taricco

22,40 Musica leggera
Simon: *Poinciana;* Finden: *Canzone d'amore di Kashmiri;* Johanson: *Polca del clarinetto;* Kern: *Selezione di motivi di Kern;* Pellegro: *Pappagallo verde;* Youmans: *Desidero esser felice;* Schertzinger: *Una notte d'amore;* White: *Il cavallo a dondolo imbizzarrito;* Winfree-Routelje: *China boy.*

23,10 Giornale radio
Estrazioni del Lotto

23,25 Musica da ballo

24 Segnale orario
Ultime notizie

Stazioni seconde: **0,05-0,10** « Buonanotte »

STAZIONI PRIME

0,05 Musica da ballo

0,55-1 « Buonanotte »

RETE AZZURRA

13,11 Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,21 La canzone del giorno *(Kelémata)*

13,26 RADIORCHESTRA
diretta da Cesare Gallino
Cantano: Sante Andreoli e Tino Vailati
Leschetzky: *Tarantella capriccio;* Vallini-Tettoni: *L'orologio a cu-cù;* Coats-Savina: *Fantasia* sulla canzone « Laguna addormentata »; D'Arena-Rolando: *Io non so;* Denoyè: *Berceuse;* Fischer: *All'Arena di S. Bernardo.*

14 Giornale radio
Bollettino meteorologico

14,14 Disco e Borsa cotoni di New York.

14,20 Trasmissioni locali
BOLZANO: Notiziario. « Cartoline dell'Alto Adige », conversazione - FIRENZE I - GENOVA II - MILANO I - TORINO I - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno.
UDINE - VENEZIA I: 14,30-14,45 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.
Altre stazioni: Ritmi e canzoni

14,35 « Punto contro punto »
a cura di Giorgio Vigolo

14,45 Per gli uomini d'affari.

14,50 FONTE VIVA
Musiche folcloriche
di tutti i popoli
Nascita del jazz
a cura di Giorgio Nataletti

15,20-15,45 Musica leggera

STAZIONI PRIME

15,45 Musica operistica
Rossini: *Il signor Bruschino*, Sinfonia; Donizetti: *La Favorita*, « Spirto gentil »; Bellini: *I puritani* « Suoni la tromba »; Thomas: *Mignon* « Addio Mignon »; Delibes: *Lakmé*, Aria delle campanelle; Leoncavallo: *I Pagliacci*, Prologo; Puccini: *Madama Butterfly* « Un bel dì vedremo »; Giordano: *Siberia*, La Pasqua.

16,25-16,30 Previsioni del tempo.

RETE AZZURRA

16,30 ORCHESTRA
DI RITMI MODERNI
diretta da Francesco Ferrari

17 — Teatro popolare
IL PRINCIPE DI HOMBURG
di E. VON KLEIST
Compagnia di Prosa di Radio Torino
Federico Guglielmo, principe elettore di Brandeburgo — *Francesco Sormano*
La principessa elettrice *Lina Acconci*
La principessa Natalia di Orania — *Adriana De Cristoforis*
Il feldmaresciallo Dorfling — *Edoardo Maltese*
Il principe Federico Arturo di Homburg — *Gino Mavara*
Conte di Hohenzollern — *Angelo Zanobini*
Regia di Claudio Fino
Al termine: Musica leggera

18,45 Radiosport

19 — Musica da ballo
De Rose: *Illusione;* Ignoto: *Fischiettando;* Berlin: *Hanno detto che è meraviglioso;* Green: *La rana;* Drake: *In castigo nell'angolo;* Nicolas: *Dove comincia la steppa;* Confrey: *Stumbling;* Dominguez: *Vera Cruz;* Ignoto: *Al carbonero;* Leonardo: *Quattro vite;* Cross: *Africa.*
BOLZANO: 19-19,50 Programma in lingua tedesca. Musica da ballo eseguita dal Quintetto Grandi. Notiziari. « Il ballo degli artigiani di Vipiteno », conversazione.

19,25 Effemeridi radiofoniche

19,35 Estrazioni del Lotto

19,40 Economia italiana d'oggi
BARI II - BOLOGNA II - CATANIA II - MESSINA - ROMA II: Musica da ballo.

19,55 L'oroscopo di domani *(Chlorodont)*
BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.

20 Segnale orario
Giornale radio
Notiziario sportivo Buton

20,33
ORCHESTRA MODERNA
diretta da Ernesto Nicelli

21,10 PRONTO?!
Qui parla Aci Trezza

21,45
LA SERVA PADRONA
Intermezzo in due parti
di G. A. Federico
Musica di
G. B. PERGOLESI
Serpina: *Angelica Tuccari*
Uberto: *Sesto Bruscantini*
Direttore **Alfredo Simonetto**
(Registrazione)

22,20
Dalla Mostra della Radio di Milano
PIERO RIZZA
E LA SUA ORCHESTRA
Youmans: *Lo so che lo sai;* Bani: *Il nostro saluto;* Montani-Rizza: *Non pensare a nessuno;* Acampora-Fiorelli: *Signora nostalgia;* Tettoni-Chiocchio: *Ritmo del sì;* Nisa-Giacomazzi: *Dicevano che tu;* Larici-Idris: *Picchi ti picchi;* Larici-White: *Congo;* Rizza: *Pizzicato e melodia;* Panzeri-Stainer: *T'incontrerò;* Pinchi-De Martino: *Donde estas;* De Santis-Tilli: *Il mio tormento;* Larici-Talher: *Alla Strauss;* Minoretti-Palumbo: *Madonna Ornella.*

23,10-0,05 Vedi Rete rossa

STAZIONI PRIME

0,05 Musica da ballo

0,55-1 « Buonanotte »

Autonome

TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Fantasia di canzoni. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Radiorchestra dir. da Cesare Gallino. 14 Notizie sportive. 14,10-14,30 Rubrica del medico.
17,30 Tè danzante. 18,30 La voce dell'America. 19 Galleria dei virtuosi. 19,30 Canzoni allegre. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Motivi di successo. 20,33 Orchestra moderna diretta da Ernesto Nicelli. 21,10 Radioscena. 22,20 Piero Rizza e la sua orchestra (Rete Azzurra). 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,25 Varietà. 23,30-24 Musica da ballo.

RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Per la donna. 8,20 Musica leggera. 8,35-8,50 Culto Avventista. 12 Chitarrista Michele Ortuso. 12,20 I programmi del giorno. 12,23 Musica leggera e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Incontri musicali: profili di compositori d'ogni tempo. 14 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza (Rete Rossa). 14,35 Comunicato per l'autoradioraduno di Bari. 14,37 Alle Isole Hawaii (Rete Rossa). 14,50 Conversazione. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15-14-15,35 Finestra sul mondo.
18,30 Movimento nei porti. 18,35 Concerto bandistico. 19 Recital di chitarra: Andres Segovia. 19,30 Album di canzoni. 19,50 Estrazioni del Lotto. 19,55 Radioscena dialettale, a cura di Luigi Nora. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini - Cherubini: « Anacreonte », ouverture; Beethoven: « Sinfonia n. 6 in fa maggiore op. 68 » (Pastorale); Franck: « Les Eolides », poema sinfonico; Strauss: « Don Giovanni », poema sinfonico; Wagner: « I maestri cantori di Norimberga », preludio dell'atto primo. Orchestra del Teatro alla Scala - Nell'intervallo: Conversazione. 23,10 Giornale radio. Estrazioni del Lotto. 23,25 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Estere

ALGERIA
ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Musica italiana. 20 Musiche brillanti. 20,30 Canzoni. 21 Notiziario. 21,30 Tre e una, commedia in tre atti di Denys Amiel. 23,30 Musica da ballo. 23,45 Notiziario. 24-1 Musica da ballo.

AUSTRIA
VIENNA I

19,5 Comunicazioni del Partito Popolare Austriaco. 19,15 Rassegna di politica estera. 19,45 Notizie. 20 Trasmissione dalla Konzerthaus. 22,20-23 Musica da ballo.

BELGIO
PROGRAMMA FRANCESE

18,30 Antiche musiche francesi. 19 Musica da camera. 19,30 Tribuna libera sindacale. 19,45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Georges Béthume. 20,30 Dischi. 21 Musica varia. 21,30 Musiche richieste. 22 Notiziario. 22,15 Orchestra Alexandre. 22,55 Notiziario. 23 Musica sinfonica. 23,30 Musica da ballo. 23,55-24 Notiziario.

FRANCIA
PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Orchestra Bernard. 20 Notiziario. 20,35 Commedia musicale. 22,20 « L'arte e la vita ». 23,01-23,15 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

18,49 Musiche antiche. 19,30 Notiziario. 20,05 Canzoni. 20,35 La ronda delle onde. 21,40 Tribuna parigina. 22-22,30 Cabaret.

MONTECARLO

19,09 Canzoni. 19,30 Notiziario. 20 Varietà. 20,15 Schermo sonoro. 20,30 La serata della signora. 20,36 Orchestra havajana. 20,45 Concerto diretto da Albert Locatelli. 21,45 Notiziario. 21,50 Varietà. 22,05 Musica da ballo. 23-23,15 Notiziario.

GERMANIA
AMBURGO

19 Serata di varietà. 20,45 Notizie. Di settimana in settimana. 21,15 Musica da ballo. 22 Ritmi e danze. 22,30 Orchestra Grelhs. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23,50 Penso a te. Lettere e canti d'amore: « Tu, coroncina del mio cuore ». 24-1 Bar musicale.

COBLENZA

19 Musiche richieste. 21 Notizie - Trasmissione in tedesco da Parigi. 21,30-1 Musica da ballo - Nell'intervallo (23-23,15): Ultime notizie.

FRANCOFORTE

19 « Tavolozza d'autunno », melodie e canzoni. 20 « Caldo o freddo? », domande e risposte. 21 Notizie. Sport. 21,15 Musica da ballo. 22 Canzoni. 23 Notizie. 23,5-24 Orchestra da ballo Müller, Orchestra Hohenberger, Sestetto Brocksieper e Complesso Gibaks.

MONACO DI BAVIERA

19 Notizie. 19,15 Musica da ballo. 20 Varietà. 21,30 Notizie. 21,45 Musiche da films e operette. 22,45 Ritagli della stampa mondiale. 23 Ultime notizie. 23,05-24 Musica da ballo.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,25 Orchestra Davidson. 19,5 Conversazione. 19,20 Varietà. 20 « L'ora delle stelle ». 21 Notiziario. 21,15 Serata teatrale. 22,45 Musica sacra. 23-23,3 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Concerto diretto da Adrian Boult - Bax: Ouverture a una commedia picaresca; Saint-Saëns: Aria, da « Sansone e Dalila »; Beethoven: Concerto per pianoforte e orchestra n. 5 in mi bemolle maggiore; Sibelius: Sinfonia n. 7 in do maggiore; Stanford: Canzoni del mare. Nell'intervallo (20,55) Musica da camera. 22 Notiziario. 22,15 Musica da ballo. 23,56-24 Notiziario.

PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Musica sinfonica. 2,15 Varietà. 3,30 Musica varia. 4,15 Musica da ballo. 5,30 Musica militare. 6,45 Musiche richieste. 7,15 Musica sinfonica. 8,15 Musiche richieste. 9,30 Concerto diretto da Basil Cameron. 10 Quartetto Liter. 10,30 Musiche di Elgar. 11 Orchestra Gallese. 12,15 Suona James Moody. 13,15 Musiche richieste. 14,30 Orchestra Cohen. 16,45 Musica leggera. 17,15 Musiche per organo. 19,30 Concerto diretto da Adrian Boult - Solisti: Mezzosoprano Janet Hoxe e pianista Denis Matthews. 21,15 Musiche operistiche. 22 Musiche richieste. 23 Musica da ballo. 23,45 Orchestra Pavilion. 0,15-0,45 Musica melodica.

SVIZZERA
BEROMUENSTER

19,30 Notizie. Eco del tempo. 20 Vita musicale in un villaggio del Glura. 21 Commedia in dialetto. 21,30 Musica da ballo. 22 Notizie. 22,5-23 Musiche di Bach: a) Concerto in sol minore per violino, oboe e archi, b) Passacaglia, c) Concerto brandeburghese n. 1 in fa maggiore.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. 7,30-7,45 Breve concerto ricreativo. — 12,30 Notiziario. 12,40 Vagabondaggio musicale. 13,10 Fantasia da films. 13,25-13,45 Canti della montagna. — 16,30 Concerto diretto da Leopoldo Casella. 17,30 Musica brillante. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Musiche richieste. 20,10 Scampoli. 20,45 Musica contemporanea. 21 Nuovi dischi. 22,15 Notiziario. 22,20 Mexico Bar. 23-23,30 Musica da ballo.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del tempo. 19,45 Varietà. 20 Recto-verso. 20,30 Rivista. 21 « Come degli angeli », racconto radiofonico. 21,30 Concerto diretto da Carlo Zecchi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Musica varia.

Calendario Sipra 1949

Elenco settimana 3-9 settembre 1949

Sabato 3 Settembre — **Premio Pastiglie Golia** della Ditta Caremoli di Milano, al **Calendario n. 147.986.**

Domenica 4 Settembre — **Premio Ursus Gomma** della Manifattura Ursus di Vigevano, al **Calendario n. 281.571.**

Lunedì 5 Settembre — **Premio Biscottini Pavesi** della Ditta Pavesi di Novara, al **Calendario n. 241.936.**

Martedì 6 Settembre — **Premio Ursus** del Calzaturificio Ursus di Vigevano, al **Calendario n. 145.651.**

Mercoledì 7 Settembre — **Premio Vita Thin** della Mondial Pharm di Milano, al **Calendario n. 284.967.**

Giovedì 8 Settembre — **Premio Bertagni** del Pastificio Bertagni di Bologna, al **Calendario n. 137.791.**

Venerdì 9 Settembre — **Premio Mugnetti** della Distilleria Mugnetti di Pisa, al **Calendario n. 202.9..**

Settima estrazione mensile del concorso figurine del mese di luglio

La settima FIAT 500 estratta a sorte alla presenza del notaio e di un rappresentante dell'Intendenza di Finanza di Torino, fra tutti coloro che hanno risposto esatto alle figurine del Concorso di luglio, è stata vinta dal

Sig. CADEMARTIRI Ugo - Vigolzone (Piacenza)

col Calendario n. 303.968 distribuito dalla Ditta PAVESI di Novara. Le altre quattro FIAT 500 e la FIAT 1100 saranno sorteggiate nei prossimi mesi.

Il postino suonerà 365 volte!

Gli spettacoli televisivi al Palazzo dell'Arte

I visitatori del Palazzo dell'Arte di Milano troveranno quest'anno una grossa novità: la televisione. Novità non in senso assoluto, date le precedenti esperienze, novità quale rassegna internazionale di un mezzo tecnico passato ormai anche nel nostro continente dalla fase sperimentale a quella pratica.

Gli spettacoli, allestiti dalla RAI, si svolgeranno durante i dieci giorni dell'Esposizione, e verranno ripresi televisivamente e presentati al pubblico dalle principali organizzazioni straniere partecipanti alla Esposizione, che invieranno i loro tecnici e i loro impianti per sperimentare, in comparazione, la bontà dei vari sistemi.

Non è forse lontanissimo il giorno in cui la voce familiare, in ogni casa, dell'alto-parlante sarà accompagnata dall'immagine gentile dell'annunciatrice: è importante quindi rendersi conto di quali reali possibilità tecniche disponga questo prodigioso mezzo di comunicazione.

Come si è detto i programmi saranno allestiti dalla RAI e dedicati al mattino alla riproduzione di documentari e di corti-metraggi, e nelle ore pomeridiane e serali alla lirica, al varietà, alle cronache sportive.

Indubbiamente l'ascoltatore troverà spostate talune convenzioni che la consuetudine radiofonica gli aveva dato: la concentrazione che il suono e la voce isolati potevano dare sarà arricchita, ma anche forse un po' dispersa, dall'immagine.

Gli ascoltatori conoscono ormai l'alchimia dei programmi: si cercherà di accontentare il gusto e la curiosità di tutti secondo un'economia già collaudata, cui però l'immagine recherà nuove possibilità e quindi nuove incognite.

La lirica, che gode il favore di un così gran pubblico sarà rappresentata dalla deliziosa opera da camera di G. B. Pergolesi La serva padrona, *nell'interpretazione di Sesto Bruscantini, Angelica Tuccari, Manlio Vergoz, concertata e diretta da Alfredo Simonetto.*

Un nuovo incontro attraverso le onde sarà per tutti l'arte armoniosa della danza: danza classica e d'interpretazione che la coreografa americana Trudy Goth allestirà con quell'esperienza che l'hanno resa popolare nella sua nazione.

L'affiancheranno nella sua opera i solisti Raimonda Orselli e Heinz Schwarze, la celebre danzatrice svedese Birgit Akenson con il suo corpo di ballo, mentre Teofilo Giglio, primo ballerino del Teatro dell'Opera, ricreerà una sua interpretazione personale: Il Gladiatore morente, *su motivi di Brahms e Marisa Ciampaglia e Giovanni Brinati del corpo di ballo della Scala di Milano danzeranno su musiche di Strauss, di Respighi e di Rossini.*

Gli amatori della musica leggera troveranno nell'Orchestra di Mario Consiglio e in Elena Giusti, Alma Rella, Vittorio Paltrinieri, delle vecchie conoscenze: conoscenze che in Italia, paese amatore del canto in tutte le sue espressioni, dalle più ardue alle più usuali, godono d'una popolarità paragonabile a quella degli assi sportivi.

L'arte varia, espressione forse un pò generica ed ufficiosa, raduna quel genere di spettacoli che fanno il «tutto esaurito».

La freschezza del sorriso femminile, l'agilità dei ballerini, la gaiezza dei comici verranno distillate in rapide inquadrature che vedranno sfilare i volti dei più popolari astri del varietà italiano.

Le signore, e forse anche gli uomini, magari per ragioni lievemente diverse, appagheranno la loro curiosità per la moda invernale nelle sfilate di modelli che le più belle indossatrici milanesi porteranno davanti all'obiettivo.

I tifosi, gli amatori delle interviste potranno vedere il volto di alcuni personaggi che la stampa ha reso ormai familiari, quali Fausto Coppi, Frosio il campione mondiale degli stayers e gli assi dell'Inter e del Milan.

La televisione non è però solo veicolo diretto dell'immagine, ma può anche essere impiegata per proiettare a distanza normali pellicole cinematografiche.

Al mattino perciò la «Incom» approntera degli speciali documentari di attualità che verranno immediatamente trasmessi, insieme ad alcuni brevi film-opera, come il Don Pasquale, *il* Barbiere di Siviglia *e così via. Questo panorama di spettacoli non ha naturalmente altro scopo che costituire un punto di partenza e di riferimento.*

Gli auditori non possono essere naturalmente stabili, la dosatura dei programmi è ancora in via sperimentale, e ancora in giudicato è quale sia il sistema più idoneo alle nostre esigenze geografiche e tecniche.

La serie di trasmissioni avrà quindi un carattere sperimentale, ma costituirà il primo panorama veramente europeo dei risultati raggiunti nel campo artistico e tecnico della televisione. ✻

L'arguzia vivace e impertinente di Serpina alle prese con il suo sedicente «padrone» costituisce il colore più spiccato della deliziosa «Serva padrona» pergolesiana.

Il danzatore Giovanni Brinati dell'«Opera» di Roma e della «Scala» di Milano e la ballerina solista Marisa Ciampaglia.

Elena Giusti, l'interprete delle più belle canzoni.

Raimonda Orselli, virtuosa della danza acrobatica.

LETTERE

ROSSO BLU

Lagnanze di avvocati

AVV. LUDOVICO FRANZOSI (Palermo).

La Radio parla di tutto, di sport, di letteratura, di scienza, ma di giurisprudenza non parla mai. Vi è un programma particolare per i filatelici e per gli agricoltori. Vi sono rubriche per le massaie e per i soldati. Perchè non si organizza qualcosa anche per gli avvocati? Si potrebbero settimanalmente trattare argomenti legislativi, render note le circolari ministeriali sull'interpretazione di norme giuridiche, segnalare talune sentenze delle Corti d'Appello e della Cassazione. Per questa rubrica vi sarebbe solo l'imbarazzo della scelta.

In linea di principio la sua richiesta è fondata e quindi la segnaliamo alla Direzione Programmi della RAI. Non ci nascondiamo tuttavia che il successo di una rubrica del genere è dubbio: infatti si tratta di illustrare argomenti che interessano soltanto una ristretta categoria di persone, la quale andando al mattino presto in udienza e trattenendosi al pomeriggio in ufficio per ricevere i clienti o studiare le cause, ha poco tempo libero e preferisce dedicarlo a trasmissioni di carattere diverso. D'altra parte, una rubrica del genere implica un tecnicismo poco gradito ai profani ed un dettagliato sviluppo che i competenti possono seguire con difficoltà che la lettura delle numerose riviste giuridiche sicuramente evita. Comunque, pensiamo che questa trasmissione a titolo di esperimento si potrebbe tentare.

La stazione di Stoccarda AFN

COLOMBO (Padova).

Di recente sono stati pubblicati sul paginone centrale del Radiocorriere gli elenchi di tutte le stazioni italiane ed estere. Ciò mi sembra sia stato molto utile per il fatto che consultando tali tabelle si può sapere quale stazione si ascolta o si può ascoltare.

Noto però che nella lunghezza di onda di m. 240 circa c'è una stazione inglese che si sente benissimo e che in detto elenco non figura. A cosa è imputabile tale fatto?

Trattasi della stazione tedesca di Stoccarda *A.F.N.* indicata nei nostri elenchi con la lunghezza d'onda di m. 240,2 che trasmette, essendo a disposizione delle Forze Armate Occidentali, programmi in lingua inglese.

Antenna e presa di terra

GIOVANNI NEGRI (Napoli).

Posseggo un apparecchio a 5 valvole moderno e non mi è possibile installare un'antenna esterna. Se collegassi la boccola di antenna del mio ricevitore con la tubatura dell'acqua o quella del gas ciò porterebbe danno al mio apparecchio?

Il collegare la presa di antenna alla tubatura dell'acqua o del gas, equivale a collegarla a una buona presa di terra. Ciò non può portare alcun danno al suo ricevitore anzi in molti casi c'è da riscontrare un sensibile miglioramento nell'ascolto di emittenti lontane.

"Conferenzieri al bando,,

Prof. GUIDO COLOMBATTI (Luino).

Mi accade di ascoltare spesso alla Radio taluni conferenzieri i quali parlano con un'inflessione dialettale, cioè con le vocali o troppo larghe o troppo strette, e con altre caratteristiche che subito palesano un'origine regionale. Io sono un purista e mi urta questa parlata che, col suo tessuto dialettale, non è veramente italiana. Tali conferenzieri non potrebbero essere sostituiti dagli annunciatori?

Molto inchiostro e molta carta si sono consumati alla ricerca della autentica pronuncia italiana. Lingua toscana in bocca romana? Sta di fatto che in un paese estremamente regionalista come l'Italia ogni cittadino è convinto di parlare l'italiano migliore. Forse che questa regione è meno Italia di quella? Personalmente non ci dispiace ascoltare talvolta alla Radio una cadenza piemontese o siciliana, perchè allora il microfono sembra esprimere la spontaneità popolare, la voce «naturalmente» italiana, la quale non può non essere una sintesi di tutti gli idiomi nazionali.

Quanto al purismo nella lingua, ci permetta di raccontarle un aneddoto. Una volta un purista cadde in un fiume. Non sapendo nuotare, aveva bisogno di aiuto. Fedele alle sue teorie linguistiche, cominciò ad invocare: *«Accorruomo, accorruomo»*. Ma nessuno accorse. Soltanto quando si decise ad urlare: *«Aiuto, aiuto»* venne gente a salvarlo. Però era assai depresso: aveva rinnegato i suoi studi ed offeso la lingua.

"Registrazione,,

A. MORO (Lido di Venezia).

Ho letto sul vostro annuncio della trasmissione del Lohengrin dall'Arena di Verona l'indicazione fra parentesi «registrazione». Poichè ho sentito gli applausi alla fine di ogni atto non riesco a spiegarmi il significato di quella annotazione.

Poichè per altri diversi impegni di programmazione non era possibile trasmettere l'opera nel giorno della sua esecuzione dall'Arena di Verona si è provveduto a registrarla su nastro. La trasmissione fatta martedì 9 agosto corrisponde quindi, applausi compresi, all'esecuzione avvenuta qualche giorno prima all'Arena di Verona. L'indicazione «registrazione» è stata quindi messa per maggior precisione, onde evitare la domanda, che qualche nostro lettore avrebbe potuto farci, sulla trasmissione di un'opera nel giorno in cui non ne avveniva l'esecuzione.

Lezioni di portoghese

M. L. SCHIATTI.

Non avendo potuto seguire tutte le lezioni di portoghese, Vi sarei grata se poteste pubblicare sul Radiocorriere i compiti corretti in modo da poter continuare da sola il corso.

Spiacenti, ma non ci è assolutamente possibile provvedere nel senso da lei desiderato.

Domenica ritorna il campionato di calcio

Domenica 11 settembre s'inizia il campionato nazionale di calcio 1949-50. E' qualcosa più di una data. E' la prima tappa di un viaggio che appassionerà per molti mesi milioni di sportivi. Le squadre muoveranno da un capo all'altro d'Italia, moltiplicando ogni domenica il tifo degli spettatori.

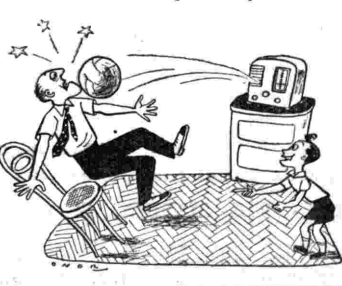
Non c'è sport più popolare, nè richiamo più allettante. In tutte le città, nei paesi più remoti il pomeriggio della domenica è ormai consacrato da un'attesa densa d'interesse. Come tutti gli anni, la radio si appresta a soddisfare le esigenze degli appassionati con i suoi servizi.

Collegata ad un campo di foot-ball ogni domenica la RAI trasmetterà la cronaca diretta di una partita. Nell'intervallo ed alla fine di essa i risultati delle altre partite. E poi, opportunamente distribuiti nel corso della giornata, altri resoconti, notiziari e commenti. E' un compito molto difficile accontentare milioni di persone. Ma anche quest'anno ed ancor meglio la RAI farà tutto il possibile per informare con sollecita ed esauriente cura.

Il tifo sportivo, che la radio ha centuplicato nel Paese, troverà valido alimento: dalla voce ormai familiare dei radiocronisti gli ascoltatori seguiranno, nell'immagine sonora, i sentimenti della folla, le emozioni e gli spasimi, le speranze e i giudizi.

Poi ai microfoni, le interviste coi campioni metteranno ogni sportivo, vicino o lontanissimo, a contatto col suo preferito. Il mondo favoloso del calcio non avrà più segreti: Milan e Juventus, Torino e Bologna, Lazio e Fiorentina saranno, con le altre squadre, creature vive, impegnate in una contesa cavalleresca ove è in disputa il valore di una tradizione e il prestigio di un titolo.

La vicenda del campionato, con le sue imprese e le sue sorprese, sta per cominciare. Gli ascoltatori si preparino come ad un grande spettacolo. Lo inizierà il fischietto di un arbitro, domenica prossima. E' l'appuntamento che la RAI ricorda ai suoi amici con l'augurio che si realizzino le vittorie della loro passione sportiva.

La radio per le scuole

Fra le trasmissioni che andranno in onda durante la corrente settimana, segnaliamo:

Mercoledì, per le Scuole Elementari: «La gara dei venti», di Pia d'Alessandria.

Come tutti i ragazzi sanno, il globo terrestre è circondato da una massa gassosa alla quale si dà il nome di «aria» o «atmosfera». Quest'aria che ha diverse temperature, è in continuo movimento perchè quella calda tende a salire e quella fredda, più pesante, scende invece verso terra. Questo fenomeno può agire nelle proporzioni più svariate: dalla piccola circolazione che viene a formarsi quando si apre la finestra in una camera la cui temperatura è diversa da quella esterna, fino alla circolazione generale dell'atmosfera, causata dall'aria fredda delle regioni polari che prende il posto di quella caldissima delle zone equatoriali. Da questo ultimo fenomeno traggono origine le grandi correnti che circolano intorno al globo terrestre, di solito ad alta quota.

Anche i venti delle nostre regioni si generano per un fenomeno simile, essendo la temperatura della superficie terrestre molto varia da zona a zona. E a seconda della parte da cui soffiano, i venti prendono nomi diversi.

Attraverso questo singolare racconto sceneggiato i piccoli ascoltatori potranno quindi conoscere quelli che provengono dai quattro punti cardinali: ossia «tramontana», o vento del Settentrione; «Levante», o vento dell'Est; «Ostro», o vento del Sud; «Ponente», o vento dell'Ovest.

Ma ciò che più è interessante ed anche divertente in questa trasmissione, è il fatto che i vari elementi della natura prendono corpo, voce e carattere. Saranno dei personaggi, insomma, decisamente originali, capricciosi e turbolenti...

Sabato, per le Scuole Medie Inferiori: «Un grande amico dei ragazzi», di Pina Ballario.

Attraverso le fasi più interessanti e significative della sua vita, la figura del Santo Don Bosco viene suggestivamente rievocata in modo che i ragazzi tutti, i quali già ben lo conoscono, possano amarlo maggiormente.

Giovanni Bosco nacque nel 1815 a Murialdo, borgatella di Castelnuovo d'Asti, in una misera casa, da povera famiglia contadina. Era un ragazzino robusto e vivace, uso sempre a scorrazzare nei prati con la brigata dei compagni.

Non di rado rientrava a casa pesto e malconcio e un po' mortificato, ma il fatto era che il fanciullo si era proposto di trasformare e rendere migliori tutti i ragazzi abbandonati e senza tetto. Durante la sua adolescenza egli ebbe la visione del Signore che gli predisse la grande opera umanitaria che avrebbe svolto nel futuro. E infatti, divenuto adulto, Don Bosco realizzò il suo grande sogno. Vittorioso di ogni resistenza umana, di ogni forza avversa, povero come il più povero dei poveri, l'apostolo della gioventù allargò notevolmente la sua sfera di azione. Fondò istituti, aprì laboratori e scuole, innalzò chiese, mandò i suoi missionari salesiani ad evangelizzare i popoli nelle regioni più lontane e inospitali. E fu il primo, il più grande degli educatori moderni.

radiocorriere

UN NUMERO LIRE 30

abbonamenti: annuo lire 1250, semestrale lire 630, trimestrale lire 320

VERSAMENTI SUL C/C POSTALE N. 2/13500

Direttore responsabile: VITTORIO MALINVERNI - Condirettore: LUIGI GRECI

Spedizione in abbonamento postale II Gruppo

S.E.T. - Corso Valdocco, 2 - Torino